



Support Coordination Agency

215-942-6277

www.AccessPlusPA.com

РЕКЛАМА ЖИЗНЬ



реклама
ABSOLUTE
Smile
см. стр. 54
215-355-4007

26

215-354-0844 • 1-888-349-8877

читайте газету на

June 26, 2019

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

В бизнесе с 2001 года

COMFORT Home Care

АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ РОДСТВЕННИКАМИ/ ДРУЗЬЯМИ.

Квалифицированный уход медсестер, физиотерапевтические процедуры, персональный уход, уборка, покупка продуктов и приготовление пищи

ВЫСОКАЯ ОПЛАТА САМАЯ ЛУЧШАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

215-355-8350

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

Law Office of Lilian Perelshteyn, ESQ

Attorney at Law

Лицензии в штатах PA & NJ

1800 Byberry Rd. suite 820
Huntingdon Valley, PA 19006

215-305-8800

lilian@lilianlaw.com



ВСЕ ВИДЫ ЮРИДИЧЕСКИХ УСЛУГ



САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЛЫБКИ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!

В "Absolute Smile"

ВОЗМОЖНО ВСЁ!

Стоматологические клиники Absolute Smile предлагают

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ

по омоложению лица и комплекс разнообразных косметических процедур (См. страницу 54)

215-355-4007 • 215-331-7585 • 215-774-5050

ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВИДЫ РАБОТ

БЕЗБОЛЕЗНЕННО И ДОСТУПНО

24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ



DON'T PAY RETAIL

BUY WHOLESALE

www.aadistributor.com

FREE 3D KITCHEN DESIGN

No purchase necessary. Must have your own kitchen measurements.

NEW PRODUCTS



Starting at

\$588



Starting at

\$448



Starting at

\$478



ALPINA WHITE CABINETRY

\$1369

10'x10'
ALL WOOD KITCHEN

White painted exterior and interior

Full overlay solid wood frame

Shaker style door and drawer fronts

Soft close doors and drawers

2501 Grant Avenue
Philadelphia • PA 19114

Пн - Пт: 8 am - 9 pm

Сб: 8 am - 5 pm

Вс: Выходной



215.745.7900

29 Tanyard Road, Richboro PA, 18954



Summer Camp 2019

BOUQUET PRESCHOOL & CHILDCARE CENTER

Программа детского летнего лагеря проходит на территории

Richboro Swim Camp



215-355-8801



ДОКТОР - ДЕРМАТОЛОГ

ОЛЕГ АНТОНОВ

♦ ОБЩАЯ ДЕРМАТОЛОГИЯ

♦ КОСМЕТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ

267-788-1424

11400 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

Ольга Стоянова

Поможет вам получить программу Waiver и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

215-869-5312



ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ

ХИТЕРЫ КОНДИЦИОНЕРЫ ГЕНЕРАТОРЫ

AAA Brothers

УСТАНОВЛИВАЕМ И РЕМОНТИРУЕМ:

- Отопительные системы
- Увлажнители и очистители воздуха
- Водонагреватели

215-914-1080

Любые формы оплаты и финансирование

Алик



ALLO CARE

MEDICAL EQUIPMENT
ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

ВНИМАНИЕ!

С 1-ГО ЯНВАРЯ 2019 Г ПРИНИМАЕМ

MEDICARE, а также KEYSTONE FIRST, COMMUNITY HEALTHCHOICES, PA HEALTH & WELLNESS, UPMC – COMMUNITY HEALTHCHOICES и другие страховки

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ♦ ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ♦ ИВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- ♦ РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ♦ ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- ♦ СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- ♦ КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ♦ ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАР ВРАР МАШИНЫ
- ♦ ПРИБОРЫ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ САХАРА В КРОВИ.

Очень легкий складной скутер, легко перевозится в багажнике, незаменим для длительных прогулок, путешествий, посещений магазинов

Зарядки аккумулятора хватает на 15 миль

НОВИНКА!*



*не покрывается медицинскими страховками



COMMODOES
переносные
стулья с
выносным
ведром



Пн., Вт., Ср. 9am – 6pm
Чт. 9am – 7pm

Пт. 10am – 5pm
Сб. 10am – 2pm

8348 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152

215-745-4010

www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

ВАМ НУЖНА ПОМОЩЬ? У ВАС ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.
МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

Наши замечательные ПОМОЩНИКИ обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе,
ЗВОНИТЕ НАМ!
24 часа 7 дней в неделю

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение. Оплачиваемые больничные дни.

9892 Bustleton Ave, Suite 203, Philadelphia PA 19115 **215-821-3078**
Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

absolutetherapycare
personal, professional, experienced



10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ ФИЗИОТЕРАПЕВТ **Лариса Левин, МРТ**
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА **Марина Осыкина**



НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ. ПРИХОДИТЕ - МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel 215-464-8900
Fax 215-613-8946



www.absolutetherapycare.com

Поздравляем всех с великим американским праздником
Днём Независимости,
и говорим - спасибо тебе, Америка, за всё!

ДАЧА

**ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА
ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ**

Каждый день на Даче для вас:

- ◆ Великолепный, зеленый и благоустроенный парк для прогулок.
- ◆ Здоровая и вкусная еда 3 раза в день!
- ◆ Разнообразные блюда домашней и интернациональной кухни, приготовленные профессиональными поварами на Даче!
- ◆ Медицинский уход, визиты врачей: хиропрактора А.Кагановича и терапевта Леи Сорокоренски.
- ◆ Помощь социального работника в получении слуховых аппаратов, фудстемпов и различных государственных программ.
- ◆ Развлекательная программа, концерты, арт-терапия, йога, кружки по интересам, а также поездки на выставки, в театры и магазины.



День открытых дверей - каждый день!

250 Geiger Rd, Philadelphia, PA 19115 **215-677-7710**

Ждем вас 7 дней в неделю Пн.-Пт. 7ам-6рм, Сб.-Вс. 8ам-4рм



Elena Alexeeva
ATTORNEY AT LAW • LICENSED IN NY



Temkin & Associates

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО

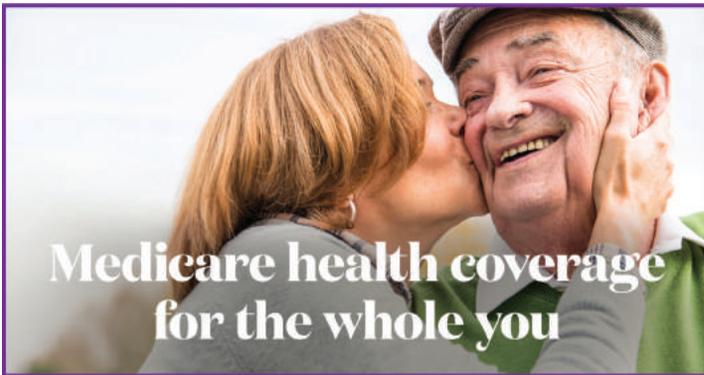
Бесплатная первая консультация

- Воссоединение семьи
- Брак с гражданкой/гражданином США
- Петиции о прощении
- Получение убежища
- Защита от депортации
- Освобождение из иммиграционной тюрьмы
- Натурализация
- Рабочая виза
- Студенческая виза

ПРЕДСТАВЛЯЕТ ИНТЕРЕСЫ КЛИЕНТОВ ПО ВСЕЙ ТЕРРИТОРИИ США

275 E Street Rd., Ste. 9
Feasteville, PA 19053
Second Floor of the Post Office building

215-494-9289
elena@temkinlegal.com
www.temkinlegal.com



Medicare health coverage for the whole you

Are you turning 65?

Starting at **\$0** monthly plan premiums

Discover a total approach to your health and wellness.

If flexibility is important to you, check out our preferred provider organization (PPO) plan. It lets you choose from a large selection of in-network or out-of-network providers. You'll also enjoy:

- » Direct access to specialists — no required PCP referrals
- » Out-of-network coverage provides added layer of protection, although out-of-network providers may cost more.
- » National pharmacy network: Direct access to 65,000+ network pharmacies and savings opportunities at 23,000+ preferred pharmacies through the US

We can help you better understand Medicare and connect you with the right coverage and resources. Call today to learn more or make an appointment.

Vlad E Vaisman
1-215-514-9631 (TTY: 711)
8:00 a.m. - 8:00 p.m. ET, Mon. - Fri.
A licensed sales agent will answer your call.
vlad.vaisman@bankerslife.com

ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

aetna Medicare Solutions

aetnamedicare.com

ВЛАД ВАЙСМАН, APP
страховой агент

Более 20 лет в бизнесе

- пенсионные планы, включая предпенсионный возраст
- страхование жизни
- страхование business & personal и многое другое.

Мы всегда готовы прийти к Вам на помощь! Обращайтесь!



BANKERS LIFE
VLAD ETHAN VAISMAN
215-514-9631 • 484-690-7045
vethan.vaisman@bankerslife.com

LIFE | HEALTH | RETIREMENT

#1
CHOICE**ФИЗИОТЕРАПИЯ И
РЕАБИЛИТАЦИЯ****В ОФИСЕ И НА ДОМУ**ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК
ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ**Infinity of Care, Inc.**

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

Phone: 215-953-9944

Fax: 215-953-9943

**Alpha-Beta**

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы

**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ****У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ**

ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ., СР., ПТН.: 9AM-5PM
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622**HealthSmart**
Medical Center**Полный спектр лечения
заболеваний внутренних органов**

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

**Леонид
Магиденко, MD**БОЛЕЕ 30 ЛЕТ
ПРАКТИКИBoard Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»**Юлия Магиденко, PA**
Physician Assistant**Диагностика**

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство
страховок, а также пациентов
без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

215-464-6040

БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли

в голеностопных суставах

ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ
ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ
215-333-9941

ALLTOWN PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com

ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER -VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель

Виталий Рахман

Менеджер

Ирина Вольская

Редактор

Владимир Крастошевский

Дизайнеры

Зорина Кункина

Екатерина Кириченко

Эмма Рабиза

1051 County Line Rd., Unit 112

Huntingdon Valley, PA 19006

215-354-0844 * 215-354-0842

215-240-4396 * 1-888-349-8877

Fax: 215-354-1323

e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несёт. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются.

Редакция не несёт ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

Новости Филадельфии

◆ Проблемы летних детских лагерей

Согласно данным Центра по контролю и предотвращению заболеваний (Centers for Disease Control and Prevention), в текущем году в Соединенных Штатах отмечена необычно высокая вспышка заболеваний корью. За период с начала года по 1 июня по всей стране диагностировано 1000 случаев кори, тогда как десять лет назад в течение года отмечалось менее 100 случаев. Распространение кори, преимущественно у детей, создает новую проблему для летних детских лагерей, где инфекция может распространяться особенно быстро. Наибольшая опасность грозит лагерям, где среди детей есть группы, не получившие ранее вакцину против кори. Для борьбы с распространением кори многие летние лагеря не принимают детей, не прошедших вакцинацию.

◆ Сфинкс Рамсеса II перенесен в главное лобби музея

СВ Египетской галереи (Egypt Gallery) музея Penn Museum с 1926 года внимание посетителя привлекала вывезенный из Египта Сфинкс Рамсеса II. Этот сфинкс, самый высокий в западном полушарии, было решено перенести в главное лобби музея. Перевод статуи возрастом более трех тысяч лет и весом 25 тысяч фунтов из одного помещения в другое был непросто задачей, учитывая неширокие, с поворотами, коридоры. Операция была проведена с особой осторожностью, потребовавшей тщательного обмера сфинкса и определения его веса. Теперь Сфинкс стоит в середине главного лобби и встречает посетителей.

◆ Медведи в пригородах Филадельфии

С наступлением теплых дней медведи нередко забредают в пригороды Филадельфии. В среду прошлой недели в 11 часов утра был замечен черный медведь, бродящий вдоль железнодорожной линии на трассе SEPTA Manayunk/Norristown и по скоростному шоссе в районе East Falls. Полиция подтвердила эти сведения. На следующий день, в утреннее время другой медведь, изучавший содержимое мусорного бака, был замечен в районе Upper Roxborough. Это его занятие было записано на камеру телерепортером компании ABC. Мусорные баки с пищевыми отходами постоянно привлекают голодных медведей.

◆ В результате ревизии закрыт ряд пунктов общественного питания

Каждые две недели городские инспекторы проверяют санитарное состояние более 1000 пунктов общественного питания, расположенных в разных районах Филадельфии. Проверка, как правило, производится без предварительного уведомления объекта. Проверке подвергаются кухня, мойка посуды, складские помещения и туалеты. Малейшее нарушение норм санитарии, например, следы грызунов и насекомых, недостаточно чистые разделочные столы и т.п. дают право инспекторам закрыть пункт питания до устранения всех нарушений. За последние две недели из-за различных отклонений от норм санитарии в Филадельфии были закрыты 22 пункта общественного питания. Названия и адреса этих пунктов опубликованы в местной печати.

◆ Заявление комиссара полиции

На пресс-конференции, проведенной в Управлении полиции в понедельник прошлой недели комиссар полиции Филадельфии Ричард Росс (Richard Ross) с тревогой говорил о том, что все большее число людей незаконно приобретают и носят с собой огнестрельное оружие, полагая, по-видимому, что они за это не будут наказаны. В результате растет число жертв уличных перестрелок. За 48 часов последнего уикенда число людей, пострадавших от пуль, стало рекордным за последние три года. Полиция борется с этим явлением, и, по словам Росса, в последнее время почти удвоилось число арестов, произведенных в связи с незаконным хранением и открытым ношением оружия.

◆ В Порту Филадельфии пресечена контрабанда кокаина

Во вторник прошлой недели агенты федеральных органов правопорядка, поднявшись на борт сухогруза, прибывшего в Порт Филадельфии (Port of Philadelphia), выявили спрятанный в контейнере пакет, содержащий 15 тысяч килограмм кокаина, смертельно опасного наркотика. Это один из самых больших пакетов с кокаином, изъятых за всю историю борьбы с контрабандой наркотиков в стране. Стоимость конфискованной партии оценивается в миллиард долларов. Федеральный прокурор Уильям МакСвейн (William McSwain) считает, что количество кокаина в изъятой партии может убить миллион человек.

Что делать с Ираном?

Президент Дональд Трамп заявил, что он решил не нанять ранее запланированный Пентагоном удар по Ирану, так как он был бы несоразмерен с действиями Тегерана, сбившего ранее американский разведывательный беспилотник. Военные сообщили ему, что в результате удара по трем иранским командным пунктам могут погибнуть 150 человек, поэтому Трамп отменил ранее принятое решение. Военные эксперты считают, что ответ Ирану в той или иной форме все же будет дан. Инфомагентство Associated Press сообщило со ссылкой на источники в правительстве США, что американские военные осуществили кибератаку против иранских военных компьютерных систем.

Майк Помпео едет за поддержкой

Госсекретарь США Майк Помпео начинает визит в Саудовскую Аравию и ОАЭ, где будет обсуждать иранскую проблему. Мы будем говорить о том, как убедиться, что мы все стратегически едины и как мы можем создать глобальную коалицию - коалицию не только во всех странах Персидского залива, но и в Азии, и в Европе, где понимают этот вызов и готовы противостоять крупнейшему в мире государству - спонсору террора», - сказал Помпео.

Тревожная статистика

Серия смертей в Доминиканской республике заставила многих американцев задуматься об отмене предстоящих туристических поездок в эту страну. При этом доминиканские власти не считают, что случаи смерти американцев связаны друг с другом, заверяя туристов в безопасности

посещения страны. с 2012 по 2018 годы в Доминиканской республике погибли 128 американцев - без учета смертей по естественным причинам, говорится в статистике Госдепартамента.

Закончено следствие

Международная следственная группа назвала имена людей, чьи действия привели к крушению малайзийского «Боинга» в небе над Донецкой областью летом 2014 года. Получены ордера на арест всех четверых виновников случившегося, все эти люди будут объявлены в международный розыск. Суд над людьми, причастными к катастрофе, начнется в марте 2020 года.

Выборы в Англии

Бывший министр иностранных дел Великобритании Борис Джонсон и действующий глава британского МИД Джереми Хант стали кандидатами на пост лидера Консервативной партии и премьер-министра королевства. Пятый тур голосования среди консерваторов в парламенте проходил 20 июня. За Джонсона проголосовали 160 депутатов, за Ханта - 77. Выборы лидера Консервативной партии пройдут в июле. В них примут участие около 160 тысяч членов Консервативной партии. Победитель сменит Терезу Мэй на посту премьер-министра.

События в Грузии

В Тбилиси демонстранты под лозунгами «Россия - оккупант!» и «Путин - вон из Грузии!» попытались прорваться в здание парламента, а его спикер Ираклий Кобахидзе ушел в отставку. Причиной беспорядков стало участие российской делегации в 26-й Межпарламентской ассамблее православия. Недовольство оппозиции вызвал тот факт, что возглавляющий делегацию депутат Госдумы РФ Сергей Гаврилов

на открытии сессии занял кресло спикера грузинского парламента и обратился к собравшимся на русском языке. Михаил Саакашвили считает, что взрыв народного недовольства накапливался постепенно из-за неэффективности и коррупции грузинского руководства. Полиция жестко расправлялась с демонстрантами.

Новый мэр Стамбула

В Стамбуле завершилось голосование на повторных муниципальных выборах. Результаты повторного голосования не изменились: кандидат от оппозиционной партии Экрем Имамоглу набрал 54% голосов. Его противник, бывший премьер-министр Бинали Йилдирим, признал поражение. Результат выборов - это мощнейший удар для Эрдогана, который ранее не раз говорил, что «кто выигрывает (выборы) в Стамбуле, тот выигрывает в Турции». В своей победной речи Имамоглу сказал, что его победа ознаменовала «новое начало» как для города, так и для страны.

Чехия против премьера

В чешской столице прошла самая массовая за последнее время акция протеста с требованием отставки премьер-министра Андрея Бабиша. В ней приняли участие около 250 тысяч человек. Ранее почти 400 тысяч жителей страны подписали петицию, в которой призвали Бабиша уйти с поста премьер-министра. Его подозревают в мошенничестве с субсидиями Европейского союза, которые выплачивались его бывшим компаниям.

Новые санкции против Китая

Министерство торговли США запретило покупку американского программного обеспечения и компонентов еще четырем китайским технологическим компаниям. В

министерстве заявили, что названные организации участвуют в разработке суперкомпьютеров для военных целей или сотрудничают с китайскими военными. Закон о национальной обороне от 2018 года блокирует транзакции между работающими на территории США компаниями и их иностранными партнерами. В мае Трамп внес в черный список китайскую компанию Huawei. В результате Microsoft, Google, Qualcomm, Intel и другие американские компании приостановили сотрудничество с китайским производителем.

Туристы на орбите

NASA объявило, что орбитальная космическая станция примет первых представителей бизнеса и частных лиц уже в следующем году. Однако, чтобы туда отправиться, потребуется очень большая сумма. По словам Джеффа Девида, финансового директора NASA, билет туда-обратно обойдется в \$58 млн, а проживание будет стоить \$35 000 за ночь. Это стоимость тура на 30 дней. Семизвездочные отели Дубая уже не кажутся такими дорогими. Подобная коммерческая деятельность поможет собрать средства и ресурсы и для посещения Луны в 2024 году.

Зимняя олимпиада 2026 - в Италии

Международный олимпийский комитет на заседании в Лозанне (Швейцария) избрал Италию хозяйкой зимней Олимпиады 2026 года. Игры пройдут в Милане и Кортина д'Ампеццо. По числу голосов членов комитета Милан обошел столицу Швеции Стокгольм. Вице-премьер Италии Маттео Салвини выразил надежду, что проведение зимних Олимпийских игр позволит хозяевам получить доход в размере пяти миллиардов евро, создать 20 тысяч рабочих мест, построить новые дороги и спортивные объекты.

О Дональде Трампе и палатках

В минувший вторник, выступая перед 25.000 своих сторонников, собравшихся в зале-арене «Центра Эмвей» в г. Орlando (Флорида), президент США Дональд Трамп официально объявил о своем желании баллотироваться на второй президентский срок и о старте своей предвыборной кампании. В СМИ отмечают, что число желающих принять участие во встрече с Трампом в 4 раза превысило вместимость зала. При этом, как сообщает телеканал Foxnews, сторонники Трампа, желающие попасть на мероприятие, уже с раннего утра понедельника разбили за пределами арены «лагерь ожидания».

Мы сознательно сосредоточили внимание на деталях встречи Трампа со своими будущими избирателями в третьем по численности населения штате США. История Соединенных Штатов знала немало популярных президентов, выигравших борьбу за второй президентский срок. Среди них были и воистину великие политики, которые внесли в мировую историю и в благополучие и успех своей страны огромный вклад. В их числе, например, — президент Рональд Рейган, назвавший Советский Союз «Империей зла» (что соответствовало действительности) и в немалой степени способствовавший развалу и, в конечном счете, полному исчезновению этой империи. Популярным в США был и еще один республиканский президент — Дж. Буш-младший, который тоже выиграл на президентских выборах два раза

подряд. Однако в новейшей истории США, пожалуй, не было случаев (по крайней мере, нам они неизвестны), когда сторонники какого-либо президента, подобно советским гражданам, стоящим в длинной очереди за «дефицитом», заранее разбив палатки, занимали места, чтобы попасть на встречу с президентом. Тем не менее, эта малозначительная и мало репрезентативная, казалось бы, деталь, — лучшее свидетельство того, с какой душевной теплотой относятся избиратели Трампа к этому лидеру. Так относятся к человеку, который всеми силами пытается делать людям добро.

Мы не располагаем точными статистическими данными об избирательных предпочтениях в США за 2 года до очередных президентских выборов. И пока — располагаем информацией лишь об одном случае — о встрече Трампа с избирателями во Флориде, штате, который относят к числу т.н. «колеблющихся», но на прошлых выборах обеспечил Трампу убедительную победу с разрывом в 1 миллион голосов в его пользу. Однако социальная статистика в чем-то напоминает... физику: необычайно высокий «градус» избирательных симпатий в эпицентре Орlando позволяет судить об общей «температуре» эмоциональных настроений избирателей в других городах и в других штатах.

Логично предположить в данном случае, что она также будет несколько «выше нормы». Иными словами, факт, что восторженные поклонники Трампа во Флориде разбили у «Центра Эмвей» палаточный лагерь, может означать, что «вечная мерзлота» и в самых недружественных республиканцам и лично Трам-

пу штатах и городах — тоже начнет «таять». Причин такого изменения «политического климата» в пользу Трампа — множество. В числе основных аналитики называют две. Экономическая ситуация в США, которая в целом к концу президентского срока Трампа обещает стать едва ли не лучшей за всю историю США. Причем, отмечается не поверхностный, но — глубинный характер происходящих в американской экономике позитивных изменений. Речь о резком сокращении безработицы, создании сотен тысяч новых рабочих мест, вовлечении в трудовую деятельность секторов населения, ранее сидящих на пособиях. А также — о настоящей топливной революции, благодаря которой США впервые стала энергетически независимой страной, со своими неисчерпаемыми запасами сланцевой нефти, и крупнейшим экспортером нефти.

Следует отметить, что экономика — едва ли не самая главная для простых американцев «территория», на которой разворачивается сражение за пост президента. В США говорят, что повышение цены бензина на 5 центов вполне может перевесить любые успехи правительства на международной арене.

Вторая проблема, волнующая сегодня практически всех американцев — миграция. Накануне выборов 2016 г. Трамп, как известно, обещал ее решить. В частности — построив стену на границе между Мексикой и США. Пока выполнить это свое обещание Трампу не удалось. Однако это как раз — тот редкий случай, когда невыполнение обещания сулит политику дополнительную поддержку избирателей. Вся Америка наблюдает изнутри войну, которую ведет

Трамп, чтобы выполнить это предвыборное обещание. И вся Америка видит, какое яростное сопротивление ему при этом приходится преодолевать. Да, проблема миграции в США остается все такой же серьезной и острой. И противники Трампа, постоянно вставляющие ему здесь, что называется, «палки в колеса», добившиеся того, что главная проблема контроля над миграцией — перекрытие потока нелегалов на границе с Мексикой — до сих пор не решена — дают в руки Трампу мощнейший козырь. Козырь, которым он во второй президентской кампании в полной мере может воспользоваться (и, несомненно, воспользуется).

Надо сказать, что за столь теплым, «неформальным» отношением американских граждан к действующему президенту, стоит, повторим, нечто большее, нежели просто политика или просто экономика. Американцы, как нам представляется, видят в Трампе человека, который с момента вселения в Белый дом подвергается настоящей травле со стороны крупнейших американских СМИ и контролирующих эти СМИ левых и ультралевых сил, чья политическая повестка ярко и наглядно противоречит лозунгу Трампа — «Вернем Америке былое величие!».

Таким образом, американские левые СМИ добились того, что избиратели все более отчетливо выражают доверие Трампу — не только, как политику. Они воспринимают его настоящим героем, который практически в одиночку борется за лучшее будущее своей страны.

Мы, разумеется — не пророки. Но нам кажется, что с таким имиджем политику очень трудно проиграть выборы.

САНАТОРИЙ На Rennard

www.northeastadc.com

Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

Northeast Adult Day Care – это союз здоровья, отдыха, активной, интересной жизни, общения и необыкновенно вкусной, здоровой еды!

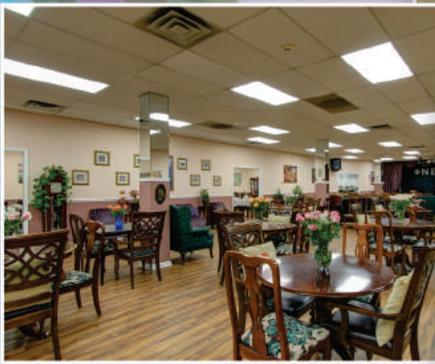
У нас есть все, что нужно пожилому человеку для хорошего самочувствия и отличного настроения!

- комплекс медицинских услуг
- богатая и разнообразная культурная программа
- горячие завтраки и обеды из местного ресторана с учетом пожеланий и диеты наших подопечных и многое, многое другое

Приходите к нам в гости, почувствуйте себя как дома и оставайтесь у нас навсегда!

Вы можете стать нашим гостем в любой, удобный для Вас день.

Позвоните по телефону
215-671-0200
и закажите бесплатную экскурсию в наш центр.
Мы предоставляем транспорт.



А чтобы чувствовать праздник каждый день, приходите к нам в САНАТОРИЙ!
Мы с радостью распахнем для Вас наши объятия!

215-671-0200

Санаторий НА РЕННАРД ждет вас!

ИРАНСКИЕ СТРАСТИ

Горячие точки

Иран накачивает мускулы. Иран их накачивает давно и успешно. Мир наблюдает, осуждает, поддерживает. Мир запуган и заинтересован одновременно в иранской нефти. Мир готов проглотить и спонсорство терроризма Ираном, и угрозу мировой стабильности, и беспредел иранского режима. Беда. Мир потерял чувство самосохранения.

На прошлой неделе в очередной раз Иран показал себя. США обвинили Иран в нападении на два танкера в Оманском заливе, заявив, что нападения были направлены на то, чтобы нарушить перевозки нефти. Цена нефти всегда кровава и большим паукам в одной банке места маловато. Но сейчас не о них — о реакции внутри нашей страны на вещи, которые для одних являются очевидными, а кто-то видит во всем злые происки Трампа, желающего развязать войну, чтобы успешно остаться на второй срок в Белом доме. Либералы не дружат с фактами, а по-сему неплохо напомнить, что нападения на нефтяные танкеры в Оманском заливе, дело привычное, и только в прошлом месяце их было четыре. Кто нападает? Иран утверждает, что чист, как младенец. США, Великобритания, Саудовская Аравия и Израиль обвиняют именно Иран в эскалации конфликта. Когда я слышу о том, что Помпео не представил никаких доказательств в поддержку своего утверждения об участии Ирана, я понимаю, что каждый трактует факт нападения с позиции отношения к Трампу. Но Помпео

сделал заявление на основании данных разведки.

Власти утверждают, что прошлая диверсионная операция была направлена против четырех нефтяных танкеров у побережья Объединенных Арабских Эмиратов, а повстанцы в Йемене, связанные с Ираном, взяли на себя ответственность за беспилотный удар по важному саудовскому нефтепроводу. Газета, связанная с королевской семьей Саудовской Аравии, призвала Америку нанести «хирургические удары» по Тегерану.

Всем сокрушающимся о поведении Трампа не мешало бы помнить о Сирии и Ливане, о «Хамасе» и «Хезболле» и о постоянной угрозе Израилю. А пока вы определяетесь, напомню о миллиардах подаренных наличными предыдущим президентом, о тесной связи некоторых господ из предыдущей администрации с иранскими чиновниками. Вспомните о Керри, тайно договаривающемся с министром иностранных дел Ирана, в обход того же Конгресса и всех спецслужб. Любовь Керри к Ирану уже чисто родственная, если вы в курсе. И все тихо, и спецпрокурор не назначается для расследования «collusion».

Мир с врагом-фанатиком любой ценой к миру не приводит — это аксиома. Этот мир приводит лишь к временному затишью перед бурей, к затишью, при котором враг копит силы и делает тихо, без огласки, своё дело. Но вы же не верите данным разведки ни израильской, ни своей. Вы верите лишь сказкам о том, что «в Багдаде все спокойно», как и в Тегеране тоже. Спите, люди мирного города... Сказочники не спят...

Я слушаю Байдена, повествующего о длительной дороге предыдущей администрации к снятию санкций и ограничению ядерной программы Ирана, и понимаю, что Обама с Байденом, — миротворцы. Обама же положено Нобелевские деньги оправдать. А вот Трамп и Помпео с Болтоном — ястребы и им бы только войну устроить. Комментировать не хочется, а убежденных не переубедишь.

Решение о прекращении действия международного договора от 2015 года по Ирану было принято после поступивших в распоряжение израильской разведки реальных данных о состоянии иранских разработок. Можно не верить разведке, но данные эти существуют, и они определили принятие решений американской администрацией.

Иранский режим недоволен. Он задыхается от контрмер и санкций с момента отзыва США из ядерной сделки. Для иранского режима наступили сложные времена испытания на прочность. Спикер иранского парламента Али Лариджани объявил на выходных, что Иран продолжит обогащение урана. Иранские дипломаты ищут международных партнёров, администрация Трампа непреклонна, а Верховный лидер Ирана должен решить, стоит ли сейчас проверять решимость Трампа или подождать, чтобы увидеть, что произойдет после выборов в США в следующем году.

Никто не хочет войны, но все помнят о заряженном ружье. Тем временем, американские дипломаты предупредили коммерческие авиалайнеры, пролетающие над Персидским заливом, что они рискуют быть «неопознанными» из-за повышенной напряженности между Вашингтоном и Тегераном.

После отмены в прошлом году санкций Трампа уже наполовину сократились продажи иранской нефти, в результате чего экономика страны оказалась в штопоре. Трамп продолжает давление. Его цель проста: уничтожить Иран экономически и принудить режим аятолл пойти на уступки в подписании нового ядерного соглашения, на этот раз на условиях, которые, как настаивают Трамп и его помощники, будут гораздо более выгодными для Соединенных Штатов и их региональных союзников.

Несмотря на то, что Трамп является противником участия американского контингента в боевых действиях на Ближнем Востоке, администрация президента направляет дополнительные 1000 военнослужащих в тот регион по мере роста напряженности в отношениях между США и Ираном. Тут же Россия всполошилась и замминистра иностранных дел Сергей Рябков начал требовать от США отказаться от «провокационных планов по развертыванию большего количества войск на Ближнем Востоке и прекращению действий, которые выглядят как сознательная попытка спровоцировать войну с Ираном». И Великий «миротворец» Кремль призывает к сдержанности всех сторон.

Цены на нефть растут из-за опасений по поводу широкого военного противостояния в Персидском заливе и возможного сбоя в торговле в Ормузском проливе, через который транспортируется более трети морской нефти в мире... Follow the money...

Елена Пригова

Об Украине...

ЗЕЛЕНСКИЙ И СИНДРОМ СААКАШВИЛИ

Первая неделя выдалась у нового президента Украины горячей. Он успел прийти на инаугурацию пешком, объявить о роспуске Рады - и получить от Рады отказ рассматривать внесенный им законопроект. Все в точности, как в сериале «Слуга народа», который, как теперь ясно задним числом, и был избирательной кампанией Владимира Зеленского, длившейся целых три сезона и не оставившей противникам ни единого шанса. Этот сериал придумал, поставил и сыграл в нем Владимир Зеленский, и сыграл затем, судя по всему, чтобы баллотироваться на пост президента в обход традиционных политических элит. Отказ Рады рассматривать законы Зеленского - это еще цветочки. В ближайшее время нам предстоит в режиме реального времени просмотр увлекательного сериала, который можно назвать «Саакашвили-2».

Напомню, как развивались события в Грузии при Саакашвили. Президент Грузии Михаил Саакашвили радикально реформировал свою страну. Он превратил государство из инструмента распила и отъема в инструмент защиты собственности и жизни граждан и обеспечения правил равной игры. Результатом этих реформ Михаила Саакашвили была прежде всего единомышленная, зашкаливающая, лишённая сколько-нибудь рациональных черт ненависть всей грузинской элиты.

Грузинская элита до Саакашвили состояла, упрощенно говоря, из трех слоев людей. Первый - чиновники, которые брали взятки. Министры МВД, которые

лично провозжали воров в законе в аэропорт. Второй - бизнесмены, каждый из которых пользовался административным ресурсом. Они делали это не потому, что были такие сволочи, а потому, что они были бизнесмены. Бизнесмен, который покупает за тысячу то, что можно купить за сто взяткой, - это не честный бизнесмен, это идиот. И в существующей в стране атмосфере он неизбежно проиграет. И, наконец, третий слой грузинской элиты - это интеллигенция. Врачи, музыканты, литераторы, профессора. Все они - даже если они попали наверх благодаря таланту, а не связям и взяткам - тоже являлись частью системы. Кто-то торговал дипломами. Кто-то получал деньги от воров и был горд знакомством с такими меценатами. У кого-то сын совершил ДТП, и его отпустили, потому что «слушай, такой хороший мальчик, из такой хорошей семьи».

Все эти люди - а это были неглупые люди, люди с большими связями, с влиянием - вдруг оказались на обочине. Общее благо резко возросло, но их личное - уменьшилось. Саакашвили выгнал с работы целыми министерствами. Те, кто заплатил при приватизации копейки, вдруг оказались вынуждены доплачивать. «Хорошего мальчика» больше нельзя было отпустить после ДТП. И получилось, что общее благо носит абстрактный характер, а ущерб, понесенный конкретным Гогой или Гиви, - конкретен.

Две вещи немедленно произошли в Грузии. Первое - против Саакашвили заработала гигантская машина вранья и слухов. Главных слухов было два. Первый - его обвиняли в «верхушечной» коррупции. Да, говорила оппозиция, полиция у

Саакашвили взятку не берет, но зато вся коррупция сосредоточена сверху. Прошло много лет, как Саакашвили ушел, министры его сидят в тюрьме по высосанному из пальца обвинениям, верхушечную коррупцию искали-искали, не нашли. Второй - его обвиняли в подделке выборов, тотальной слежке и арестах политических противников. Саакашвили проиграл на выборах, честно ушел - новое правительство занимается ровно всем тем, в чем оно обвиняло Саакашвили, - подкупом избирателей, запугиванием их, тотальной слежкой, арестом политических противников. И элита молчит. Что еще ужасней, молчит и Запад.

Еще одним любимым занятием оппозиции Саакашвили были митинги, не имевшие никакого отношения к обычному честному митингу недовольных граждан. Эти митинги устраивались с одной целью: чтобы их разогнали.

Протестующие перекрывали дороги в аэропорт, преследовали Саакашвили у входа в ресторан, сажали сами себя в клетки в знак того, как ужасен режим Саакашвили. Венцом этих акций был митинг 26 мая 2011 года, созданный Бурджанадзе, - с тем чтобы призвать на помощь российские войска против жестоких подавителей демократии. Митинг, по мысли г-жи Бурджанадзе, должен был непременно пройти в День независимости Грузии на том самом месте, где должен был иметь место военный парад. Все делалось специально, потому что понятно, что даже самое либеральное правительство не может согласиться на то, чтобы у него на главной улице столицы в День независимости вместо парада происходил цирк с «титущками», нанятыми политиком, популярность которого

была близка к нулю. Когда оказалось, что оружие для бойни полиция перехватила, мирные протестующие вооружились палками от плакатов и принялись дубасить полицейские машины. Сейчас Грузия скатывается обратно в болото, а западному правящему истеблишменту и левой прессе плевать.

Можно уверенно предсказать, что с Зеленским будет то же самое. Его ожидают предательства самых близких союзников, тотальная кампания по дискредитации и ледяное равнодушие европейских бюрократов. Впрочем, он все это знает. Это все уже было в сериале «Слуга народа».

Парадокс демократических стран третьего мира, остро нуждающихся в модернизации и реформах (будь то Украина или Бразилия), состоит в том, что для улучшения жизни страны президент должен проводить рыночные реформы. Он должен делать государство как можно более прозрачным. А для победы на следующих выборах он должен делать ровно наоборот: он должен делать ровно наоборот: он должен давать лакомые куски государства друзьям, которые, в свою очередь, будут контролировать для него избирателей. Чем более бедными будут избиратели, тем проще их будет купить друзьям президента.

Что же делать? Ничего - смотреть и надеяться, что Зеленский учтет ошибки Саакашвили. Никто не сказал, что будет легко. Как писал в свое время Клаузевиц про войну: «На войне все очень просто, но самые простые вещи - очень сложные». То же можно сказать и про реформы в коррумпированной, но свободной и склонной к Майданам стране.

Юлия Латынина

ГЛАЗНАЯ КЛИНИКА ДОКТОРА БРИКЕРА



Доктор Виктор Брикер -

кандидат
медицинских наук,
врач с более
чем 30-летним стажем.
Выпускник 1-го
Московского Медицинского
Института
и Пенсильванского
Оптометрического
Колледжа.

В НАШЕЙ КЛИНИКЕ МЫ ПРОВОДИМ:



- ◆ Лечение заболеваний глаз
- ◆ Безоперационное исправление близорукости у детей и взрослых
- ◆ Подбор очков и контактных линз
- ◆ Большой выбор оправ по доступным ценам

Всегда рады своим постоянным и всем новым пациентам

842 Red Lion Rd. Suite 18.

На той же пласе, где ресторан "Suzani", рядом с итальянским овощным магазином "Green Farm"

215-856-9810

ADELAIDA MERKER M.D., D.O.

Традиционное и альтернативное лечение

ТЕРАПИЯ/ ВНУТРЕННИЕ БОЛЕЗНИ:
сердца, легких, почек, эндокринные заболевания

ОСТЕОПАТИЯ: заболевания опорно-двигательной системы (артриты, радикулиты, боли в позвоночнике), головокружение, шум в ушах, головные боли, дисбаланс ...

ДЕРМАТОЛОГИЯ: диагностика пред- и раковых кожных образований, удаление папиллом, бородавок, лечение дерматитов

ФИЗИОТЕРАПИЯ: индивидуально подобранное лечение (массаж, лазерное, электро процедуры, тренажеры)

В ОФИСЕ:

1. Лечение последствий автомобильных аварий.
2. Оформление медицинских документов на работу, Commercial (CDL) and Non - Commercial Driver Licences.



BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE
and OSTEOPATHIC MEDICINE

Свыше 20 лет практики
в клиниках Москвы, Нью-Йорка
и Филадельфии

Прием только по предварительной
записи по телефону:

215-677-6616

842 RED LION RD., UNIT 7, PHILADELPHIA, PA 19115

**ПРИНИМАЕМ MEDICARE, MEDICAID
И ОСНОВНЫЕ ВИДЫ СТРАХОВОК.**

ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАНСПОРТ.

В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

У меня на слова «сонный паралич» сразу стойка, как у сеттера на утку. Потому что так мало о нем пишут, а страдают от сонного паралича очень многие. Причем, даже не зная, что с ними происходит. Почитайте еще одну статью про сонный паралич, очень живую и образную. Нечего и говорить, что у меня он тоже бывает.

«Она приходит по ночам, когда человек вот-вот готов погрузиться в безмятежный сон или же ранним утром, сразу после пробуждения. Ее боятся, она невидима, но явственно ощущается, она бесшумна, но предметы и мебель реагируют на ее движения скрипом и звоном, с ней знакомы почти половина жителей Земли. Это — старая ведьма, точнее синдром старой ведьмы или, на языке медиков — сонный паралич.

Причины

Люди склонны к мистицизму, и считают сонный паралич кознями привидений, злых духов, домовых или покойных родственников, обиженных на ныне живущих. Медики (вот ведь циничные маловеры!) говорят о том, что этот синдром это всего лишь результат тотального, преходящего паралича мышц в состоянии поверхностного сна.

Вспомним Сеченова: «Сны — небывалые комбинации бывалых впечатлений». Сквозное, парализованное тело активизирует воспоминания об ужасах (из собственного опыта или из книг, фильмов),

И ОПЯТЬ ПРО СОННЫЙ ПАРАЛИЧ

Диагноз и лечение



но поскольку и рацио не дремлет, то в мыслях и подсознании начинается хаос. Чувствительное буквально кричит — меня сковали, меня лишили движений, меня будут убивать, мучить. Рациональное начало возражает — дома только свои, никого чужих нет. Но чувства унять не так-то легко, и они являют мозгу нечто нематериальное, призрачное, но опасное, то есть разыгрывает спектакль, отвечающий ощущениям. Это Нечто душит, давит, нападает, зловеще ухмыляется, одежда Нечто шелестит, а у страдальца кровать скрипит, холодный пот выступает на бледном челе, ноздри ощущают могильных запахов... Все правильно, постановка достоверна и чудесна, автор сценария — опыт, режиссер — чувство страха.

Сонный паралич одинаково часто встречается у мужчин и женщин, у подростков и пожилых. Существуют семьи, где есть наследственная склонность к ССВ (хотя с точки зрения сомнологии наследственность очень дискутабельна).

Чаще всего сонный паралич отмечается в случаях:

— сдвига суточных биоритмов, в том числе из-за перелета между часовыми поясами;

— хронического «недосыпания», в том числе на фоне стрессов или неблагоприятных жизненных ситуаций;

— у страдающих различными зависимостями (алкогольная, наркотическая, никотиновая, пищевая);

— при некоторых психических расстройствах;

— при приеме антидепрессантов, ноотропов и других препаратов.

Симптомы

Невозможность двигаться, чувство ужаса, страх смерти, удушье, скованность всех движений, звуков, мыслительных процессов, ощущение чего-то постороннего, тяжелого на теле (чаще на горле и груди, иногда на ногах), голос, посторонние звуки (в том числе шаги, скрип половиц и мебели), наличие посторонних фигур в комнате или в воздухе.

Диагноз основывается на типичных жалобах, включая время, позу и место появления синдрома старой ведьмы. Сонный паралич не требует специфического лечения, хотя, если имеются провоцирующие факторы (нарушения сна, депрессия, астено-невротический синдром, стресс, алкоголизм и проч.), то их стоит устранить. Имеет значение нормализация режима сна, питания и образа жизни, соблюдение рекомендаций по физической и психологической нагрузке.

Прогноз

В большинстве случаев сонный паралич бывает два-три раза в жизни. И лишь у лиц с особенностями психики возможно рецидивирующее появление синдрома старой ведьмы. Смертельной опасности состояние не представляет».

P. S. Мне особенно понравилась последняя фраза: «Смертельной опасности состояние не представляет». Да откуда это известно? Мало ли людей умирает во сне, а какая причина? Мало того, если «умные профессора» решили, что от сонного паралича не умирают, стало быть и исследовать нечего, а уж тем более лечить. Зачем, если «от этого не умирают».

Ладно. Просто от себя поделюсь, как выйти из этого состояния. Все дело в том, что во время сонного паралича человек осознает, что он не во сне и способен здраво мыслить. Вот и попробуйте в следующий раз, когда ЭТО придет, пошевелить чем угодно, хоть просто поморгайте. Все пройдет!

Др. Владимир Ячменников

САМОЙ ЗДОРОВОЙ НАЦИЕЙ ПЛАНЕТЫ ОКАЗАЛИСЬ ЯПОНЦЫ

Здоровье

Согласно масштабному исследованию здоровья жителей планеты Global Burden of Disease Study (GBD) 2010, итоги которого опубликованы в последнем номере журнала The Lancet, лидером среди 187 стран мира по показателю ожидаемой продолжительности здоровой жизни, также, как и на протяжении последних 20 лет, оказалась Япония, причем она возглавила рейтинг по этому показателю как среди женского, так и среди мужского населения. Россия в сводном рейтинге оказалась на 97 месте.

Ожидаемая продолжительность здоровой жизни (healthy life expectancy, HALE) означает количество лет с относительно хорошим состоянием здоровья, на которое может рассчитывать человек и оценивается исходя из средних показателей уровня смертности, возраста, ее причин, уровня заболеваемости для каждой возрастной категории и других связанных статистических данных по населению страны.

По результатам GBD, в 2010 году среднемировой показатель HALE при рождении для мальчиков составлял 58,3 года, а для девочек - 61,8 лет. Что касается ранжирования по странам мира, то самый низкий показатель HALE - 27,9 лет для мальчиков и 37,1 для девочек - оказался у жителей Гаити, а самый высокий - 68,8 для мальчиков и 68,8 для девочек - у граждан Японии.

В топ-10 самых здоровых стран мира, вслед за Японией, вошли, в мужском рейтинге - Сингапур, Швейцария, Испания, Италия, Австралия, Канада, Андорра, Израиль и Южная Корея, в женском - Южная



Корея, Испания, Сингапур, Тайвань, Швейцария, Андорра, Италия, Австралия, Франция. США разделили 29 место по мужскому показателю HALE с Норвегией и 33 место по женскому показателю HALE - с Эстонией. Россия в сводном рейтинге HALE заняла 97 место.

«Трудно однозначно сказать, что делает население одной страны здоровее, чем другой, - цитирует ABCNews комментарий одного из ведущих авторов исследования, профессора Джошуа Сэлмона (Joshua Salomon) из Гарвардского университета. - Скорее всего, речь идет о комбинации таких факторов, как генетика, привычная диета, традиционный образ жизни».

Одна из основных мировых тенденций, выявленная GBD - увеличение продолжительности жизни людей с серьезными заболеваниями. Среди основных причин нетрудоспособности населения планеты, по данным GBD, лидируют различные психические и поведенческие расстройства (почти четверть случаев), патологии опорно-двигательного аппарата и эндокринные заболевания, в первую очередь диабет. При этом женщины, в среднем, дольше

мужчин живут с болезнями - 11 с половиной лет против 9,2 лет. Как отметил один из авторов исследования, профессор Кристофер Мюррей из Вашингтонского университета, «мы переходим к миру, в котором доминирующей проблемой, в противовес преждевременной смерти, становится нетрудоспособность населения».

Что касается продолжительности жизни, то, согласно данным GBD, за последние 40 лет этот показатель вырос во всех без исключения регионах Земли, включая самые бедные, то есть те, в которых отмечены самые высокие показатели заболеваемости ВИЧ, туберкулезом и малярией. Так, в 2010 году по сравнению с 1990 годом число людей в мире, скончавшихся в возрасте старше 70 лет, увеличилось почти на 10 процентов. При этом наблюдается постоянное снижение уровня детской смертности - с 1970 года этот показатель снизился почти на 60 процентов.

Занимайтесь аэробикой - поумнеете

То, что регулярные физические упражнения позволяют людям поддерживать в тонусе не только свое тело, но и свой интеллект сегодня уже считается непреложной истиной. Однако в рамках нового исследования ученые из Новой Зеландии установили, что для поддержания когнитивных способностей человека на должном уровне вполне достаточной является аэробная нагрузка. По словам ученых, аэробика предлагает оптимальную степень интенсивности и нагрузки, при этом происходит расширение сосудов, и необходимые питательные компоненты получают

лучший доступ к каждой клетке головного мозга. Такие выводы были озвучены группой экспертов из Университета Отаго, Новая Зеландия.

Исследователи отмечают, что чем старше человек, тем большую пользу для его головного мозга принесут легкие упражнения. Для пожилых людей это особенно актуально, поскольку это позволяет избежать старческого слабоумия, а также ряда дегенеративных заболеваний головного мозга.

Ожирение и голод - две крайности

Американские исследователи утверждают, что избыточный вес является более распространенной причиной смерти, чем недоедание. Проанализировав статистику смертности с 1990 по 2010 годы, ученые пришли к выводу, что за 20 лет голод уступил первое место в списке причин смерти ожирению. Так, в позапрошлом году около 3 млн. человек скончались от избыточного веса, в то время как жертв недоедания оказалось втрое меньше, говорится в сообщении Би-би-си. Ранее эксперты ООН пришли к выводу, что в мире сформировалась несбалансированная продовольственная система. В результате часть населения обладает избытком пищи, в то время как каждый седьмой человек — голодает. От избыточной массы тела и ожирения ежегодно умирают 2,8 млн. человек во всем мире. Тем не менее, авторы исследования отмечают, что в Африке скудость рациона по-прежнему является основной причиной смертей несовершеннолетних.

INSURANCE
Exchange
Агентство, которому можно доверять...



одно агентство для всех страховых нужд
215.764.3200
www.insurancexchg.com
13032 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116
corner of Bustleton Av. & Byberry Rd.

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, КАКОЙ ТИП СТРАХОВКИ ВАМ НУЖЕН? ИМЕЕТ ЛИ ВАШ СУЩЕСТВУЮЩИЙ ПОЛИС НЕОБХОДИМЫЕ УСЛОВИЯ? ДОВЕРЬТЕСЬ НАШИМ СПЕЦИАЛИСТАМ ПРИ ВЫБОРЕ СТРАХОВОГО ПОЛИСА

<p>MEDICARE</p> <p>SUPPLEMENT PLANS & MEDICARE ADVANTAGE</p> <p>\$0 premium plans available</p> <p>Keystone 65 aetna Mutual of Omaha Humana CIGNA</p>	<p>OBAMACARE health insurance</p> <p>no underwriting</p> <p>No pre-existing conditions</p> <p>low premiums</p> <p>ask us for a quote</p>	<p>ОБРАТИТЕСЬ К НАШИМ АГЕНТАМ ЧТОБЫ ВЫБРАТЬ ПРАВИЛЬНУЮ СТРАХОВКУ</p>	<ul style="list-style-type: none"> • TRUCKING • GARAGE / DEALERS • AUTO HAULERS • COMMERCIAL PROPERTIES • APARTMENTS • CONSTRUCTION / BUILDERS RISK • BEAUTY SALONS 	<ul style="list-style-type: none"> • HOME • AUTO / MOTORCYCLE / TRAILER • RENTERS • HEALTH / GROUP HEALTH • DENTAL • LIFE • MEDICARE (over 65)
---	---	---	--	---



НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ, ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ

WOMEN'S HEALTH NETWORK™

АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

Dr. Alla Fishman, D.O., F.A.C.O.O.G.
BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS AND GYNECOLOGY



1904 County Line Rd.,
Huntingdon Valley, PA 19006

www.CompleteOBGYN.com
215-322-3022

Мы говорим по-русски и по-английски.

В нашем центре акушерства и гинекологии проводится комплексное лечение гинекологических заболеваний, нарушений эндокринной системы и остеопороза. Особое внимание уделяется программе по ведению беременности и подготовке к родам. Офис оснащен новейшим медицинским оборудованием.

АКУШЕРСТВО

- Ведение беременности и роды (from prenatal care to birth)
- Кесарево сечение
- Планирование беременности
- Патологии и осложнения
- Беременности (high risk obstetric care)
- УЗИ-диагностика
- Разработка системы правильного питания во время беременности (nutrition during pregnancy)
- Роды принимаются в одном из лучших госпиталей: St. Mary Medical Center.

ГИНЕКОЛОГИЯ

- Гинекологические осмотры (annual exam, breast exam, pap smear test, HPV-test)
- Контрацепция (вкл. IUDs/спирали)
- Современное лечение менопаузы
- Лечение эндометриоза
- Лечение миомы матки
- Гинекологические операции (Hysterectomy, Hysteroscopy, Myomectomy, Laparoscopy)
- Лечение меноррагии (осложнения менструальных циклов) (Endometrial ablation, NovaSure®)
- Лечение проблем мочеиспускания

ULTRASOUND

- Диагностика беременности на ранних сроках
- Ультразвуковое обследование во время беременности
- Гинекологическое ультразвуковое обследование

Помогаем в получении страховки для беременных женщин.

Дополнительные часы приема ранним утром и поздним вечером.

«Отечество приговорило к расстрелу 217 тысяч подданных»

История советской власти

Две трети россиян с одобрением относятся к личности генералиссимуса Сталина — освободителя Европы от фашизма и вершителя вообще всех мыслимых советских побед. Главная из которых — великая Победа 9 мая 1945-го. Так и говорят: Сталин победил в войне, он уничтожил Гитлера и так далее. Историк Марк Солонин согласен: да, Сталин победил и уничтожил. И не только Гитлера.

Окончание. Начало в предыдущем номере

— За что, по-вашему, воевали советские люди?

— Советские люди воевали не “за что”. Они воевали “почему”. Они воевали потому, что их послали воевать. Если эта мысль кажется вам циничной и оскорбительной,

то позволите огласить несколько цифр. За время войны, называемой Великой и Отечественной, Отечество приговорило к расстрелу 217 тысяч своих подданных. И это только расстрелянные по приговорам военных трибуналов. В эту цифру не вошли штрафбаты, не вошли расстрелянные так называемым Особым совещанием НКВД, не вошли расстрелянные заградотрядами, не вошли расстрелянные командиром на поле боя... Чтоб эта цифра — 217 тысяч казненных — стала понятнее, напомним, что за все время войны в Европе потери англичан, американцев и канадцев составили 240 тысяч убитыми.

— Что вы хотите сказать этими цифрами?

— Назовите мне еще какой-нибудь период в русской истории, когда бы расстреляли 217 тысяч собственных подданных за 4 года. И мы с вами знаем, что товарищ Сталин садистом не был. В отличие от Петра Первого, который лично ходил в пыточные подвалы, или от Ивана Грозного, который лично пытал и присутствовал при зверских казнях. И если Сталин, коллективный сталин, власть прибегла к такому масштабу террора против собственного населения, то это не от хорошей жизни. Другого способа заставить население воевать они не видели. Впрочем, и с этими мерами, а может и в результате “мер”, более 4 млн. красноармейцев оказалось в немецком плену. Мы знаем, что по официальным — официальным! — оценкам количество дезертиров было больше миллиона, ну а дальше идет дискуссия, насколько больше. Десятки тысяч, а потом и сотни тысяч подданных Сталина с оружием в руках воевали на стороне противника, и здесь самые минимальные оценки составляют полмиллиона человек. Когда такое было в многовековой истории России?

— В странах бывшего нашего соцлагеря люди все реже говорят о Красной Армии как об освободительнице. поляки не пригласили Путина на мероприятия по поводу годовщины начала Второй мировой. Почему так? Почему они говорят о благодарности союзникам?

— Союзники, принудив Германию к безоговорочной капитуляции, уехали назад. А вот Красная Армия назад не ушла. Союзники на той территории, которую освободили от Гитлера, помогли восстановить нормальные демократические институты и нормальную чело-

веческую жизнь. В частности, в той части Германии, которую оккупировали союзники, действовал план Маршалла. Огромные деньги были вложены, огромные усилия приложены, чтобы на развалинах гитлеровской Германии возникла демократическая процветающая страна. Надеюсь, вам не надо рассказывать, как народы Польши, Венгрии, Чехословакии были рады присутствию там советской армии, как они ее любили? Как они готовы были идти на безнадежные жертвы, особенно если говорить про венгров, в попытках избавиться от новых оккупантов?

— Но освобождала-то их Красная Армия.

— Красная Армия никого не могла освободить — по определению. Потому что она не смогла освободить даже саму себя, свою страну и своих детей. Она всего лишь расширила зону колхозов и зону ГУЛАГа. Тот самый лагерь, побег из которого считался уголовным преступлением. Какие-то территории были просто включены в состав Советского Союза, какие-то стали формально независимыми государствами с марионеточными режимами. Вот была Польша. Потом какая-то ее часть с городами Гродно, Брест, Новогрудок стала называться Советской Белоруссией. Там появился советский колхоз с советским НКВД. А Белосток, Варшава и Люблин назывались Польшей. В этой Польше министром обороны был советский маршал Рокоссовский. Советский НКВД там распоряжался, как у себя дома. Постепенно были созданы марионеточные органы власти, которым и передали полномочия. Я видел интересный документ. Товарищ Серов, один из самых страшных энкаведешных палачей, после командировки в Будапешт писал докладную записку: венгерские товарищи злоупотребляют методом физического воздействия при допросах.

— “Выгнали из гестапо за жестокость”.

— Да-да, только этот черный юмор здесь предстал в самом натуральном виде. Да — сначала пришел НКВД, потом они нашли местных, таких же или даже еще более ретивых. В одной из своих книг Виктор Суворов очень ясно все это объяснил. Из социализма, пишет он, всегда бегут. Колючая проволока, овчарки, берлинские стены не помогают. Есть только один способ решить эту проблему радикально.

— Сделать так, чтобы социализм был везде?

— Именно: чтобы бежать из социализма стало некуда. Это, конечно, метафора, но смысл очень понятный.

— В чем именно была победа Сталина?

— Во-первых, в том, что он и его режим уцелели. Это отнюдь не заурядный результат — если вспомнить лето 1941 года. Да и лето 1942-го. Во-вторых, расширились территориальные границы зоны сталинского контроля. Берем карту и смотрим, где была граница Советского Союза до 1939 года — и где она оказалась после войны. Эстония, Латвия, кусок Финляндии размером с Бельгию, половина Польши, кусок Румынии, кусок братской Чехословакии, который стал называться Закарпатская область Украины. На Дальнем Востоке — южный Сахалин, четыре острова Курильской гряды. Опять же — база в Порт-Артуре. В-третьих, колоссальный прорыв в военно-технической сфере. Добыча в войне была огромная. Из поверженной Герма-

нии вытащили гигантское количество новейших научно-технических разработок. Баллистические ракеты, крылатые ракеты, зенитные ракеты, реактивные двигатели, реактивные самолеты, подводные лодки, гидроакустика, торпеды, радиолокация... Техническую документацию измеряли в тоннах веса. Вывезли целые конструкторские коллективы в полном инженерном составе. Один из них спроектировал для Сталина турбовинтовой двигатель с феноменальными характеристиками — мотор этот по сей день — по сей день! — работает в небе, исправно таская дальний стратегический бомбардировщик Ту-95. Самая массовая советская подводная лодка — это немецкая лодка 21-го проекта. Вся советская ракетная техника поднялась на немецких разработках.

— А был еще ленд-лиз...

— А сколько взяли по ленд-лизу, то есть с другой стороны! Огромное количество техники, каждый образец которой — возможность чему-то научиться. Давайте посмотрим лендлизовские списки, там есть совершенно удивительные вещи. Например, 10 млн. радиоламп: зачем они нужны были товарищу Сталину? Для ведения войны? Нет, он просто создал задел для развития радиотехнической промышленности на 10 лет вперед. Видим 200 единиц бортовых радиолокаторов, которые никогда не участвовали ни в каких воздушных боях, их просто некуда было привинчивать. Их взяли, чтоб скопировать и оснастить ими свои будущие истребители. Советский стратегический бомбардировщик Ту-4, с которого сбрасывали первые советские атомные бомбы, это американский В-29, наглым образом захваченный у союзников и скопированный один к одному. И американцы это проглотили. Одним словом, был сделан огромный рывок по пути превращения страны — и в прямом, и в переносном смысле — из Верхней Волги в Верхнюю Волгу с ракетами.

— “Принял страну с сохой, оставил с атомной бомбой”...

— Тут мы как раз и подходим к главной победе товарища Сталина. Благодаря огромной многолетней подготовительной работе, благодаря тому, что были созданы все эти коминтерны и, надо признать, благодаря гипнотической привлекательности социалистической идеи, у товарища Сталина еще до войны была уйма симпатизантов в мире. Все эти “кембриджские пятерки” и прочее. А уж когда самый кровавый тиран 20 века оказался участником и главным действующим лицом антигитлеровской коалиции демократических стран, прогрессивная общественность просто влюбилась в “дядюшку Джо”. И в результате этой любви советской разведке даже не надо было кого-то вербовать, она едва успевала переправлять в Москву то, что ей несли даром.

— Чем не блестящий менеджер.

— Сталин вышел из этой войны с такими позициями внутри США, которые позволили своровать весь атомный проект — вообще весь. Бомба была скопирована до последнего миллиметра, до золотой прокладки нужной толщины между двумя половинками плутониевого ядра. А вместе с этим — еще и технологии обогащения урана и производства плутония. Безоговорочно лучший в мире на тот момент роллс-ройсовский турбореактивный двигатель Nepe даже своровать не пришлось: правительство

лейбористов продало Советскому Союзу 40 штук — чтоб было что резать, мерить и гонять на стендах. На этом двигателе поднялась в воздух советская реактивная фронтовая авиация в полном составе — МиГ-15, МиГ-17, Ил-28. И так далее, и так далее, и так далее. Сталинская империя стала одной из двух сверхдержав, крупнейших в двухполярном мире. Так в результате победы в войне товарищ Сталин стал вооружен и очень опасен.

— Только цена этого триумфа — 27 млн. погибших.

— Давайте попробуем раскурить трубку и пройтись в мягких кожаных сапогах без каблука по кабинету в Кремле. Подумаем за товарища Сталина. Да, у меня стало на 27 млн. подданных меньше. С другой стороны, ко мне прибавились Прибалтика, кусок Польши, кусок Румынии — миллионов двадцать народу. Плюс под моим контролем Польша, Чехословакия, Венгрия, ГДР, Болгария. В общем, с личным составом и рабсилой все в порядке. Если говорить про третью мировую войну, в результате которой я планирую завоевать всю Землю, то что такое потеря 27 млн. поголовья по сравнению с атомной бомбой? Я могу почти без шутки сказать — на всех площадях мира сегодня должны стоять конные статуи товарища Берии.

— Неожиданно. Почему Берии?

— Если бы он своевременно не отравил товарища Сталина, тот бы устроил третью мировую ядерную войну. Намерения у него были серьезные, а психика уже распадавалась. Последние год-два он находился в состоянии паранойи. Это уже была не просто тирания, а патология. И он всерьез готовился. Страна работала день и ночь. Дикими темпами, за счет чудовищной эксплуатации населения создавался ядерный потенциал, создавалась ракетная система ПВО Москвы, создавался флот стратегических бомбардировщиков с межконтинентальной дальностью. Товарищ Сталин был перед выходом на финишную прямую. До роковой черты оставалось совсем немного, когда товарищ Берия остановил это безобразие.

— То есть у Сталина получилось все, чего он хотел?

— Товарищ Сталин действительно добился огромного успеха. Но придется все-таки добавить ложку дегтя...

— В этот прекрасный портрет.

— В этот прекрасный портрет. Во-первых, конечно, планировались не эти клочки Восточной Европы, а, как минимум, Европа до Бискайского залива и Ла-Манша. Во-вторых, захватив территории, огромные военно-технические секреты, производственные мощности и прочее, товарищ Сталин не смог предотвратить того, что произошло. Он не смог обеспечить лояльность своего окружения. Биография Сталина закончилась в луже мочи, в которой он пролежал два дня, не получив даже той медицинской помощи, на которую мог рассчитывать нищий колхозник. То есть кончилось для него все очень плохо. Погнавшись за внешнеполитическими успехами, он упустил из-под контроля собственное окружение. Такое бывало и раньше со многими тиранами. Потому что, как писал Игорь Бунич, судьба, рок, высшая сила, господь Бог встраивает в подобные чудовищные диктатуры механизмы самоликвидации.

Беседовала Ирина Тумакова
metagazeta.ru

**СКИДКИ
ДО 50%**

СТРАХОВКА
ДОМ • МАШИНА • ЖИЗНЬ



**Sergey
Tsvilikhovskiy**

Office 215-709-5555

Cell 215-852-1189

2651 Huntingdon Pike, Huntingdon Valley, PA 19006

**Автомобильная страховая компания State Farm
второй раз в течение года
СНИЖАЕТ СТОИМОСТЬ АВТОСТРАХОВАНИЯ
для своих клиентов из штата Пенсильвания.**

Данное изменение затронет около 1.7 миллиона клиентов компании.

State Farm Mutual Automobile Insurance Company, крупнейшая автомобильная страховая компания на территории Америки, второй раз в течение года снижает стоимость автострахования для клиентов из штата Пенсильвания. В результате первого снижения в июле 2018 года, стоимость страхования для автовладельцев была снижена на 3%, но несмотря на это, компания State Farm продолжает данную положительную тенденцию для клиентов и объявила об очередном снижении цен ещё на 1,8% с 11 Марта 2019 года.

Страховая компания State Farm является лидером на рынке услуг страхования и постоянно изучает, как в наибольшей мере удовлетворить потребности своих клиентов и ищет возможности для снижения стоимости услуг страхования, предоставив при этом сервис высочайшего уровня в данной сфере.

В целом, изменение в стоимости страхования для автовладельцев

будет варьировать в зависимости от конкретных деталей каждого индивидуального страхового полиса и выбранных покрытий. Данное снижение стоимости услуг страхования вступает в силу с 11 Марта 2019 года.

Дополнительно к данному снижению стоимости State Farm агенты нашего офиса постоянно ищут возможности для предоставления дополнительных скидок.

Снижение стоимости вместе с дополнительными скидками - это исключительное долгосрочное предложение о сотрудничестве для клиентов компании State Farm.

Если вы готовы к следующему шагу, и желаете бесплатно получить информацию о стоимости страхования, мы ждем Вас и всегда рады помочь в выборе наиболее комфортного плана, исходя из Ваших потребностей.

Submitted by State Farm agent Marat Ioshpa

Marat Ioshpa
215 305 5555

8420 Bustleton Ave
Philadelphia, PA, 19152



Marat Ioshpa
215 709 5555

2651 Huntingdon Pike
Huntingdon Valley, PA, 19006

INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

ПОСТРАДАЛИ? МЫ ПОМОЖЕМ!

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

**СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ
WORKER'S COMPENSATION INJURY SPECIALISTS**

Клинику возглавляет врач высшей американской категории, специализирующийся в области лечения **ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ И ЗАБОЛЕВАНИЙ**

Контроль болей. Гомеопатические инъекции для снятия болей и мышечных спазмов, реабилитационная медицина, терапевтический бассейн и многое другое



**Рекомендации ведущих адвокатов Филадельфии в области
производственной компенсации/workers compensation.**



Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии
275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053
215-357-1400

Офис в Нью-Йорке
1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235
718-256-3210

www.LMattorney.com

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения
 - Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
 - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
 - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекунов (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Landlord/Tenant – выселение, неуплата аренды
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

Очень часто мои клиенты спрашивают: «Зачем мне нужен траст, если я могу сразу переписать все на своих детей (то есть дом, банковские счета и пенсионные планы)?» Вот несколько причин из моей



многолетней практики, по которым перевод имущества на детей может оказаться плохим решением.

1. Если у детей есть кредиторы или судебные иски против них, то подаренные детям деньги и недвижимость могут быть просто отобраны судом в счёт оплаты долгов. Одна пожилая пара переписала свой выплаченный дом на двух своих детей, сына и дочь. Сын взял большой кредит под этот дом и не выплачивал долг. После долгой судебной тяжбы банк заставил детей продать дом меньше, чем за его стоимость, забрал половину сына и судил сына дальше за непокрытый остаток долга. Дочь при этом не только потеряла дом, который должен был быть её наследством, но ещё получила меньше денег за свою половину, чем должна была получить.

2. Если ваши дети женаты или замужем, любой перевод денег или недвижимости на их имя — это наполовину подарок их супругам. Более

того, нередко супруги претендуют на половину всего имущества при разводе, даже имущества, приобретённого до брака. Супруги ваших детей могут автоматически унаследовать все, что вы отдали своим детям. Даже дети супругов от предыдущих браков могут получить всё имущество при определённых обстоятельствах.

3. Если вашим детям может понадобиться Medicaid, деньги или недвижимость, переписанные на них, сделают невозможным, получить Medicaid или сильно оттянет время, когда можно получить этот бенефит. Отец вписал дочь в свой банковский счёт (совместный счёт или joint account), чтобы дочь имела доступ к этим деньгам. Потом его дочь потеряла работу и подала на Medicaid, чтобы получить медицинскую страховку. После долгого времени пользования Medicaid, государство узнало про этот совместный счёт. Несмотря на то, что дочь никогда не пользовалась этими деньгами и не считала их своими, Medicaid за-

крыли и прислали ей счёт за несколько лет больше чем на тридцать тысяч долларов.

4. У ваших детей могут быть свои дети студенческого возраста, которые могут получить гранты или стипендию в высшем учебном заведении (scholarship). Если вы передали деньги или другое имущество вашим детям, ваши внуки могут не получить эту финансовую помощь, потому что высшие учебные заведения рассматривают финансовое благосостояние родителей при распределении грантов и стипендий.

5. После перевода дома у детей и родителей могут произойти разногласия, особенно, из-за новых взаимоотношений родителей (например, второго брака), а у детей полный контроль над домом.

6. Иногда финансово выгодно не подарить дом или имущество, сильно выросшие в стоимости со времени приобретения, а именно передать их через завещание (Will). Несмотря на то, что придётся заплатить налог на наследство, возможно,

будет экономия на налог от продажи дома или имущества (capital gains taxes).

Поможет ли траст разрешить эти проблемы? Да, траст может помочь с этими и многими другими вопросами пенсионного планирования. Траст — это юридическое лицо, похожее на корпорацию. Траст содержит и защищает имущество от кредиторов и разводящихся супругов. Имущество, находящееся в правильно оформленном трасте, защитит вас и ваших детей, но при этом вы или ваши дети будут иметь полный контроль над имуществом.

Для того, чтобы защитить свое имущество на индивидуальном уровне и запланировать передачу имущества по наследству, вы должны обсудить все возможные варианты со знающим адвокатом. Звоните в адвокатский офис Леонида Микитянского по телефону (215) 357-1400.

Мы расположены по адресу: 275 East Street Road, Suite 4, Feasterville PA 19053.

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 43 года успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



**АДВОКАТ,
КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ!**

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам
215-564-1866 в дневное время
или **215-322-0235** в выходные дни и вечернее время,
чтобы назначить встречу.
Оставьте сообщение

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ

ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

- Социальное обеспечение
- Иммиграционное право
- Корпоративное право
- Семейные конфликты
- Криминальное право
- Недвижимость



**PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE**

**1-800-LAW-1917
215-396-9001**

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА

GENEVIEVE GROSS

& ASSOCIATES, P.C.



- Автомобильные аварии
- Травмы при падениях и других несчастных случаях
- Укусы животных
- Traffic Tickets & DUIs

- Оформление пенсий (SSI) по инвалидности
- Разводы по обоюдному согласию
- Разрешения конфликтов между хозяевами и жильцами



2655 Philmont Avenue, Suite 206,
Huntingdon Valley, PA 19006

215-938-9131

Law Office Of Lidia Alperovich, LLC

Attorney at Law

1200 Bustleton Pike, Suite 13, Feasterville, PA 19053

Phone: **215-355-9105** Fax: **215-355-9108**

Лицензии в штатах Пенсильвания и Нью-Джерси

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО

Несчастные случаи:

- автомобильные аварии;
- травмы на работе,
- на улице,
- в общественном месте;
- укусы собак.

Уголовное право.

Корпоративное право:

- открытие или приобретение бизнесов,
- юридическая помощь в ведении бизнеса,
- решение конфликтов между партнёрами.

Семейное право:

- разводы,
- алименты,
- договор между супругами,
- раздел имущества,
- брачный договор,
- право на опеку.

Нарушения правил дорожного движения

- лишение прав,
- уменьшение штрафов.

Вождение автомобиля в нетрезвом состоянии.

Вопросы недвижимости.



МЫ ГОВОРИМ НА РУССКОМ, ИВРИТЕ И УКРАИНСКОМ ЯЗЫКАХ

★ ★ ★ ★ **KEYSTONE STARS** Добро пожаловать

ДЕТСКАЯ АКАДЕМИЯ БУДУЩЕГО

RISING STARS

Сотни счастливых детей и благодарных родителей!

- + учителя-профессионалы со специальным высшим образованием
- + просторные светлые классы, огромные площадки с мягким покрытием
- + свежий воздух в экологически чистой парковой зоне
- + вкусная, свежеприготовленная еда из органических продуктов
- + отличная подготовка к школе, творческие кружки

Звоните, назначайте тур по садику, знакомьтесь, заходите в группы, спрашивайте, смотрите и вы поймете
RISING STARS - ЛУЧШЕЕ МЕСТО ДЛЯ ВАШЕГО МАЛЫША!!!
 Здесь его ждут ЗАБОТА, ВНИМАНИЕ, ЛЮБОВЬ!

Day care, Preschool, Kindergarten, After School Program, Camp *от 6 недель до ... лет* **Звоните сегодня!**

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ПРОГРАММЫ ШТАТА
РАБОТАЕМ
 ПН. - ПТ.: 7am - 7pm

(267) 252-8529, (215) 757-8350, (215) 908-7867
 1411 Highland Avenue, Langhorne, PA 19047
 10 мин от Newtown, Yardley, Trenton, Morrisville, 15 мин от NE

GREAT
AFTER SCHOOL

Продолжается набор в **Летний Лагерь**

ИНТЕРЕСНЫЙ И АКТИВНЫЙ ОТДЫХ для детей 5-12 лет

- ▶ Экскурсии, развлекательно-познавательные игры
- ▶ Бассейны на private территории с "climbing wall", "mini golf", playground.
- ▶ Теннис
- ▶ Гимнастика
- ▶ Танцы
- ▶ Шашки, шахматы
- ▶ Оборудованный спортивный зал
- ▶ Art

4-хразовое домашнее питание

KEYSTONE STARS

Звоните в любое время
267-312-5661
267-312-5663

11030 Rennard St.
 Philadelphia, PA 19116

Принимаем Welfare и другие программы

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

Выпускники медицинских колледжей приветствуются!

Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.

Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!

Вы сами устанавливаете свой график!

Звоните Ирине или e-mail resume to **215-953-9225** **Call Irina or e-mail your Resume**
 Equal Opportunity Employer **vitacare2003@comcast.net** EOE

VitaCare Home Health Agency

VitaCare Home Health Agency is looking for a **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

New graduates are welcomed!

Full-time, flexible hours, great pay and benefits.

Willing to work on Saturday, Sunday welcome

You will be your own boss!!!

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

ПУСТЬ НЕЗРЯЧИЙ ПРОЗРЕЕТ



С библейских времён слепота считалась одним из самых тяжких недугов. Каждый, кто мог совершить чудо и вернуть слепому зрение, возводился в ранг святых. Невозможность видеть окружающий мир в корне изменяет человеческую жизнь и приводит к значительным ограничениям и потере независимости. Исключения из этого правила довольно редки. Один из замечательных примеров – это жизнь и карьера выдающегося итальянского тенора Андреа Бочелли.

В мире насчитывается более 36 миллионов слепых, 82% из них – это люди старше 50 лет. Важность проблемы привлекает внимание учёных во всём мире. И не только учёных. Певец Art Garfunkle вместе со своими друзьями собрали 2 миллиона долларов в качестве приза учёным, кто разрешит проблему слепоты до декабря 2020.

Причин слепоты очень много и степень потери зрения тоже различна: от небольшой, которая корректируется очками, до полной слепоты, когда глаз не различает даже свет. Предлагаю совершить путешествие вглубь глаза и попутно обсудить наиболее распространённые болезни глаз и современные методы их лечения.

Самый поверхностный слой глаза называется роговица, до неё, при желании, можно дотронуться. Инфекции и травмы приводят к образованию рубцов на роговице, которые в народе называют «бельмом». Эти рубцы делают роговицу непрозрачной, свет не может проникнуть в глаз и человек перестаёт видеть. Русский учёный Филатов один из первых в мире в начале прошлого века начал эксперименты по пе-

навливает зрение. В некоторых случаях требуется более сложная операция с заменой хрусталика.

Другое заболевание, которое может привести к слепоте – это глаукома. При глаукоме нарушается нормальная циркуляция внутриглазной жидкости, что приводит к повышению внутриглазного давления. Это, в свою очередь, приводит к повреждению глазного нерва, по которому, как по кабелю, световой сигнал передаётся в головной мозг, где происходит анализ полученной информации. Соответствующее лечение глаукомы: регулярное закапывание глазных капель, в определённых случаях операция, позволяют сохранить зрение. В последние годы слепота от глаукомы стала редким явлением. Это благодаря тому, что наукой постоянно разрабатываются новые, более эффективные лекарства. Так, в последнее время появились такие многообещающие препараты как Rhopressa и Vyzulta. Ещё одно новшество – это специальные контактные линзы, содержащие в себе лекарство от глаукомы. Использование таких контактных линз позволяет освободить пациента от закапывания глазных капель 2-3 раза в день, потому что действие лекарства, заключённого в линзе, длится в течение месяца.

Наконец, мы достигли самой глубины глаза, где находится сложная и ранимая структура, которая называется сетчатка. Сетчатка состоит из миллионов клеток. Каждая клетка имеет свою функцию и, как в симфоническом оркестре, где партия каждого инструмента сливается в единое звучание всего оркестра, так и в сетчатке, где каждый лучик, попадающий в глаз, находит свою клеточку и они все вместе, как в мозаике, создают изображение того, что мы в данный момент видим. Эта картинка по зрительному нерву передаётся в головной мозг.

Заболеваний сетчатки множе-

ство, начиная с травмы и кончая злокачественными новообразованиями. Мы остановимся только на нескольких из них.

Самое частое повреждение сетчатки, угрожающее слепотой, связано с сахарным диабетом. Всем известно, что при диабете поражаются сосуды сердца, мозга и почек, но не все знают, что сосуды глаза тоже страдают. Нарушение кровообращения приводит к отмиранию клеток сетчатки и таким образом, ухудшению зрения. Подход к лечению диабетической ретинопатии так называется это заболевание-многосторонний. В первую очередь, необходимо добиться хорошего контроля диабета. Для уменьшения повреждения в сетчатке разработаны препараты в уколах, самые новые из них Avastin, Lucentis и недавно

утверждённый в Америке Eylea.

Ещё одно заболевание сетчатки, которое поражает людей старше 50 лет, – это Macula degeneration. При этой болезни разрушаются клетки так называемого зрительного пятна, который выполняет функцию центрального видения. В начале болезни выпадает только центральное зрение, а с годами наступает полная слепота. Как же можно помочь таким пациентам?

Одним из путей, по которому пошли учёные, это создание «электронного» глаза. Первым предложением было вживить в глаз миниатюрный телескоп, напоминающий по конструкции телескоп для наблюдения за звёздами. Задача миниатюрного телескопа – увеличить изображение и распространить его по всей сетчатке за пределы повреждённого зрительного пятна. Многим пациентам это устройство принесло облегчение.

В Университете Южной Калифорнии был разработан и испытан аппарат под названием Argus-2. Он состоит из нескольких компонентов: в специальные очки вмонтирована миниатюрная видеокамера, которая передаёт световые сигналы на микрочип – маленький компьютер – вживлённый в глаз. Микрочип в свою очередь передаёт информацию на зрительный нерв, заменяя таким образом функцию повреждённой сетчатки. Argus-2 утверждён для применения в Америке.

Оба варианта «электронного» глаза дают пациентам лишь частичное облегчение, но даже небольшой прогресс улучшает жизнь и приводит к большей независимости.

В последние 15 – 20 лет развилось новое направление в медицине, связанное с использованием эмбриональных стволовых клеток. Начало было положено после открытия, что клетки эмбриона, а также пуповины, плаценты и некоторых клеток костного мозга взрослого организма обладают способностью трансформироваться в любые клетки человеческого организма. Когда этот феномен был только открыт, появилось движение сохранять пуповину и плаценту всех новорожденных, чтобы использовать свои собственные эмбриональные стволовые клетки в течение жизни, если такая необходимость возникнет. Эта идея оказалась очень дорогостоящей и трудно осуществимой. Зато исследования как превратить стволовые клетки в клетки сетчатки и как доставить их в глаз, чтобы они заменили повреждённые клетки, бурно развиваются. Учёных мотивирует тот факт, что в Америке насчитывается 100000 человек, страдающих прогрессирующей потерей зрения, вызванной наследственным заболеванием Retinitis Pigmentosa. К этому

числу надо добавить десятки тысяч, в основном детей и молодых людей, с другими формами наследственных заболеваний глаза. Все эти болезни объединяет то, что ген с нарушенной структурой, несущий кусочек наследственной информации, приводит к образованию неполноценных клеток сетчатки и их преждевременному отмиранию.

Работы по исследованию стволовых клеток и эксперименты на животных проводятся во многих странах мира. Основными центрами, занимающимися этой проблемой в Америке, являются Калифорния и Массачусетс. Так, университет Калифорнии в Лос-Анжелосе в 2014 году опубликовал данные об успешном превращении стволовых клеток в клетки сетчатки и доставки их в глаз путём уколов. Многие центры в мире готовы перейти к заключительной стадии – экспериментам на людях.

Прогресс генетики – науки по изучению наследственности – и успех генетической терапии, в частности, в онкологии представил новые задачи в лечении заболеваний глаз. Если стволовые клетки позволяют заменить больные клетки сетчатки на здоровые, то, если найти способ «исправить» повреждённый ген, этот ген, как печатный станок, начнёт производить здоровые клетки. Все страны в мире занимаются этой проблемой, тем более что, если наука сумеет «исправлять» гены, то это приведёт к разработке лечения множества различных заболеваний человека. Что касается лечения слепоты, то французская компания GenSight опередила других. Компания разработала и выпустила на рынок препарат для генной терапии заболеваний глаз с названием Luxturna. Этот препарат хорошо зарекомендовал себя во всём мире.

В университете Филадельфии энтузиасты муж и жена Jean Bennett и Albert Maguire уже много лет занимаются генетическими заболеваниями глаз. Они успешно применяют французский препарат Luxturna пока только в эксперименте. В эксперимент включены пациенты от 4 до 44 лет. Наилучший результат лечения наблюдается у детей. В отдельных случаях лечение привело к значительному и стойкому улучшению зрения, в других – пациенты начали различать цвета и ходить без помощи палочки.

Прогресс науки в области борьбы со слепотой продолжается и хочется надеяться, что нас отделяет всего несколько лет от того времени, когда проблема лечения слепоты будет решена.

Материал подготовлен
М. Гроховски



ресадке роговицы пациентам, страдающим «бельмом». Современная медицина располагает мощными лекарствами для лечения заболеваний роговицы, а в необходимых случаях применяется хирургическое вмешательство, включая пересадку.

Продвигаясь вглубь глаза, мы находим другую прозрачную структуру, в которой преломляются все лучи света, попадающие в глаз. Это хрусталик. Самая частая проблема с хрусталиком – это когда он становится более плотным, мутным и теряет способность пропускать свет. Медицинское название этой болезни – катаракта, очень распространённое заболевание, которое учащается с возрастом. Хорошая новость про катаракту: 15-минутная процедура избавляет человека от катаракты и восста-

КЛУБ "ЧТО? ГДЕ? КОГДА?"

Дорогие друзья! Мы предлагаем вам немного размять свои мозги и попытаться отгадать вопросы Филадельфийского клуба "Что? Где? Когда?". Принять участие в наших играх может каждый, ведь эта игра не на чистое знание, а на логику! Наши игры проходят в KleinLife. А сейчас ответьте на следующий вопрос:

ВОПРОС НОМЕРА от команды Ва-Банк:

В Германии в 19 веке родились две известные личности. Один из них описывает в своем труде кулинарный рецепт супа Румфорда. Второго — часто упоминают, вспоминая о "марше пустых кастрюль" в Нью-Йорке. А в одном словесном упражнении они оба совершали весьма неблагоприятные поступки. Назовите их имена.



Всю информацию о предстоящих играх вы можете узнать в нашей группе на Facebook - КЛУБ ЧТО? ГДЕ? КОГДА? - ФИЛАДЕЛЬФИЯ. А также на сайте chtogdekogda.org.

Ответ на прошлый вопрос: "Уступи дорогу". Единственный треугольный дорожный знак, предусмотренный американскими правилами. Треугольник обязательно должен быть равносторонним.

Майны науки

Несмотря на все достижения науки, в ней все же существует немало белых пятен. Журнал New Scientist опубликовал список загадочных явлений, объяснить которые ученые не в состоянии.

Эффект плацебо

Не пытайтесь повторить это дома! Допустим, в течение нескольких дней вы причиняете кому-то боль по несколько раз в день. Вы уменьшаете боль при помощи морфия, вплоть до последнего дня эксперимента, а потом заменяете морфий физиологическим раствором. И угадываете, что происходит? Физиологический раствор снимает боль. Это — эффект плацебо: каким-то образом состав из ничего может оказать очень мощное воздействие. Врачи знают об эффекте плацебо уже давно. Но, кроме того, что, по-видимому, он имеет биохимическую природу, мы не знаем ничего. Ясно одно: разум может влиять на биохимию организма.

Ультра-энергетические космические лучи

Вот уже более десяти лет физики в Японии наблюдают космические лучи, которые не должны существовать. Космические лучи — это частицы, которые путешествуют во Вселенной со скоростью, близкой к скорости света. Некоторые космические лучи приходят на Землю в результате насильственных событий, таких как взрыв сверхновой. Но мы ничего не знаем о происхождении высокоэнергетических частиц, наблюдаемых в природе. И даже это еще не настоящая тайна.

Когда частицы космических лучей перемещаются в пространстве, они теряют энергию при столкновении с фотонами низкого уровня энергии, например, из космического микроволнового фонового излучения. Однако в Токийском университете обнаружили космические лучи с очень высокой энергией. Теоретически они могли появиться только из нашей галактики, но найти источник этих космических лучей в нашей галактике астрономы не могут.

Феномен гомеопатии

Мадлен Эннис, фармаколог из Королевского университета Белфаста, выступила против заявлений гомеопатов о том, что химическое средство может быть разбавлено до такой степени, что образец не будет содержать практически ничего, кроме воды, и в то же время обладать исцеляющей силой. Эннис решила раз и навсегда доказать, что гомеопатия является просто болтовней. В своей последней работе она описывает, как ее группа в четырех разных лабораториях исследовала воздействие ультра-разбавленных растворов гистамина на белые кровяные тельца, участвующие в воспалении. К удивлению ученых выяснилось, что гомеопатические растворы (разведенные до такой степени, что, практически,

не содержали гистамина), работали так же, как и гистамин.

До этих экспериментов ни одно гомеопатическое средство никогда не срабатывало в клинических испытаниях. Но белфастское исследование свидетельствует о том, что все-таки что-то происходит. «Мы, — говорит Эннис, — не можем объяснить наши находки, и сообщаем о них для поощрения других к исследованию этого явления». Если результаты окажутся реальными, считает она, то последствия могут быть весьма существенными: нам, возможно, придется переписывать физику и химию.

Темная материя

Возьмите наше самое лучшее знание о гравитации, примените его к вращению галактик, и вы сразу же обнаружите проблему. Галактическая материя вращается вокруг центральной точки, поскольку ее гравитационное притяжение создает центростремительные силы. Но для создания наблюдаемого вращения в галактиках не хватает массы.

Вера Рубин, астроном из отдела земного магнетизма института Карнеги в Вашингтоне, заметила эту аномалию в конце семидесятых годов прошлого века. Лучший ответ, который смогли дать физики, заключался в предположении, что во Вселенной имеется больше вещества, чем мы можем наблюдать. Проблема заключалась в том, что никто не мог объяснить, чем является эта «темная материя».

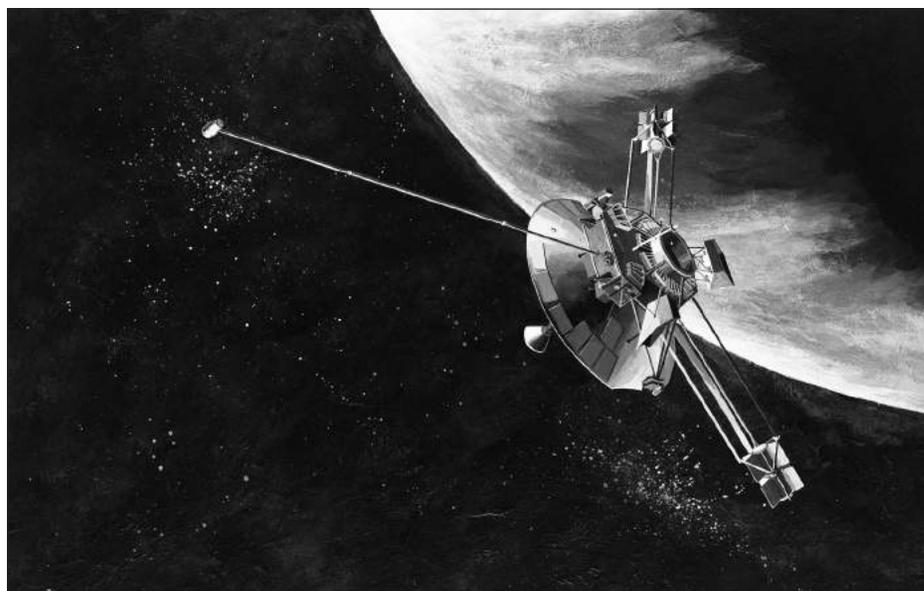
Объяснить ее ученые не могут до сих пор, и это неприятный пробел в нашем понимании. Астрономические наблюдения свидетельствуют о том, что темная материя должна составлять примерно 90% от массы Вселенной, и все же мы поразительно невежественны в отношении того, что это за 90%.

Аномалия Pioneer

В 1972 американцами был запущен космический аппарат Pioneer-10. На его борту находилось послание внеземным цивилизациям — табличка с изображениями мужчины, женщины и схемы расположения Земли в космосе. Год спустя вслед за ним отправился Pioneer-11. К настоящему времени оба аппарата уже должны были находиться в дальнем космосе. Однако необычным образом их траектории сильно отклонились от расчетных. Что-то начало их тянуть (или толкать), в результате чего они начали двигаться с ускорением. Оно было крошечным — меньше нанометра в секунду, что эквивалентно одной десятиллиардной доли гравитации на поверхности Земли. Но этого оказалось достаточно, чтобы сместить Pioneer-10 с его траектории на 400 000 километров.

С Pioneer-11 НАСА потеряла связь в 1995 году, но до того момента он отклонялся от траектории точно так же, как и его предшественник. Чем это было вызвано? Никто не знает. Некоторые из возможных объяснений уже были отвергнуты, в том числе программные ошибки, солнечный ветер и утечки топлива. Если причиной явился некий гравитационный

ФАКТЫ, КОТОРЫЕ ПОКА НЕ ОБЪЯСНЕНЫ



эффект, то мы об этом ничего не знаем.

Темная энергия

Это одна из самых известных и наиболее трудноразрешимых проблем физики. В 1998 году астрономы обнаружили, что Вселенная расширяется со все большей скоростью. До этого считалось, что после т.н. Большого взрыва расширение Вселенной замедляется. Разумного объяснения этому открытию ученые до сих пор не нашли. Одно из предположений — за это явление ответственно некое свойство пустого пространства. Космологи называли его темной энергией. Но все попытки идентифицировать ее потерпели неудачу.

Десятая планета

Если вы отправитесь в путешествие к самому краю Солнечной системы, в холодную зону пространства за Плутоном, то увидите нечто странное. После прохождения пояса Койпера — области космоса, изобилующей каменными и ледяными небесными телами, — вы внезапно обнаружите, что плотность космического каменного пояса резко уменьшается. Что является причиной? Единственным ответом на это может быть наличие десятой планеты в нашей Солнечной системе. Причем, чтобы так очистить пространство от мусора, она должна быть такой же массивной как Земля или Марс.

Это небесное тело не может быть обнаружено с помощью современных телескопов, но расчеты подтверждают его существование. Единственный вопрос, по которому ученые не пришли к согласию, — размер этого объекта. Если он больше самой дальней и самой маленькой планеты — Плутона, — то называться он будет десятой планетой. Если меньше — оставаться ему большим астероидом.

Космический сигнал WOW

15 августа 1977 доктор Джерри Эйман, который в то время работал на телескопе «Большое Ухо» в Огайском Университете, зарегистрировал сильный сигнал из космоса. Удивление доктора, который и написал на распечатке сигнала «WOW!» («Wow!») было связано с тем, что сигнал очень был похож на сигнал, который ожидают от сигналов внеземного происхождения. Сигнал длился ровно семьдесят две секунды, и больше его не удалось поймать.

Координаты, откуда происходил сигнал,

дают данные примерно в 2,5 градусов к югу от звезды Хи-1 Стрельца. Более точно, к сожалению, происхождение сигнала определить не удалось. Импульсы пришли на частоте около 1420 МГц. Передачи в этом диапазоне запрещены международным соглашением. Природные источники излучения, такие как термические выбросы планет, охватывают гораздо более широкий диапазон частот. Что же явилось причиной излучения этих импульсов? Ответа до сих пор нет.

Ближайшая к нам звезда в этом направлении находится на расстоянии 220 световых лет. Если сигнал пришел оттуда, то это должно быть либо огромным астрономическим событием, либо развитой внеземной цивилизацией с удивительно мощным передатчиком. Сигнала подобного WOW больше не зарегистрировано.

Низкотемпературный ядерный синтез (НТС)

После шестнадцатилетнего отсутствия он вернулся. Хотя, на самом деле НТС никогда и не исчезал. Начиная с 1989 года, лаборатории ВМФ США провели более 200 экспериментов, призванных выяснить, могут ли ядерные реакции при комнатной температуре генерировать больше энергии, чем потребляют (считается, что это возможно только внутри звезд).

Управляемый ядерный синтез решил бы многие мировые энергетические проблемы. Неудивительно, что Министерство энергетики США так в нем заинтересовано. В декабре 2011 года после длительного расследования всех доказательств, оно заявило, что открыто для предложений по новым НТС экспериментам.

Это довольно крутой поворот. Пятнадцать лет назад это же самое министерство заключило, что первоначальные результаты по НТС, полученные Мартином Флейшманом и Стэнли Понсом из университета штата Юта и торжественно представленные на пресс-конференции в 1989 году, невозможно подтвердить, и таким образом они, вероятно, являются ложными.

Основной принцип НТС заключается в том, что погружение электродов палладия в тяжелую воду (в которой кислород соединен с изотопом тяжелого водорода) может освободить большое количество энергии. Загвоздка состоит в том, что все общепризнанные научные теории считают, что ядерный синтез при комнатной температуре невозможен.

Глеб Зиновьев

Prestige NHCM, Inc.
Home Care Agency

АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

Принимаем основные виды страховок!

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ПОЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ
215 • 677 • 3299

Attorney At Law

ALEXANDER RATNER

23 ГОДА ПРАКТИКИ

ВНИМАНИЕ - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ!

- Простой развод при обоюдном согласии (плюс судебные издержки) \$299
- Составление завещания от \$99
- Living will \$50

ВСЕ ВИДЫ ЛЕГАЛЬНЫХ УСЛУГ

TRAFFIC TICKET:

если мы не снимем Ваши points, то мы возвратим Ваши деньги



10162 BUSTLETON AVE.,
PHILADELPHIA, PA 19116

Говорим по-русски

(215) 969-4520

После 6 вечера (215) 603-3724



Борис Бабинер, DMD,
Periodontist - Implant specialist

СТОМАТОЛОГИЯ 21-го ВЕКА

BABINER and ASSOCIATES
DMD

Feasterville
332 Bustleton Pike, Rear Suite
Feasterville PA 19053

215 698 2710
www.PhilaDentist.com

ЗАМЕНА ЗУБОВ ИМПЛАНТАМИ



Максим Бабинер, DMD,
General Dentist

ЗУБНЫЕ ИМПЛАНТЫ И ПОЛНЫЕ ПРОТЕЗЫ - ОТЛИЧНОЕ СОЧЕТАНИЕ

Если пациент, который носит зубной протез, хочет обрести большую стабильность и комфорт, он может поставить зубной протез на импланты.

Согласно медицинским исследованиям пациенты, прибегнувшие к этому виду протезирования, чувствуют себя лучше чем те, кто носит стандартный зубной протез. Они также едят более здоровую пищу чем пациенты со стандартными зубными протезами.

Кроме того, в ряд преимуществ зубных протезов на имплантах входят:

- надежная фиксация протезов
- легкий уход за протезами и деснами
- долгий срок службы имплантов и установленных на них протезов.

Однако процесс установки зубных протезов на импланты обладает некоторыми особенностями.



Это – уникальный зубной протез, который устанавливается на натуральные зубы пациента и на четыре импланта, чтобы обеспечить комфорт и надежность.

Публикуемая статья является фрагментом из книги Максима Бабинера "Ваша улыбка - наша профессия"

В нашем офисе работает детский стоматолог. Ведем прием детей, начиная с возраста 12 мес.

CDL TRAINING!

**ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ
CDL LICENSE CLASS "A"**

- ☑ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ☑ ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- ☑ СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ☑ ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



267-441-6600



Valentin Kozlov



267.408.9889

valentinkozlov@comcast.net



**НЕТ СВОЕГО ДОМА?
ЭТО МОЖЕТ ВАМ ПОДОЙТИ!**

НОВОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

Hatboro. Townhouse. Площадь 2000 sq.ft. Бейсмент, 2 гаража.
Расположен в 15 минутах езды на машине от NetCost.
\$339.000

SALE

- **NE. Phila.** Single. После полного ремонта. 4 bdr., 2,5 bath. Тихое место. Бейсмент. Гараж. Бассейн. **\$420,000**
- **Lower Moreland.** Новое строительство в Huntingdon Valley. 3-4 bdrs., luxurious houses с современным дизайном. Площадь домов 2900-4200 sq.ft. Цена **\$690,000**
- **Bucks. Southampton.** 2 bdr., 2 1/2 bath. Современное кондо в Steamboat Station. Паркетное покрытие. Балкон. **SOLD** Цена **\$168,000**
- **NE Phila.** Townhouse. 3 bdr., 2 1/2 bath. Тихое место. Современная планировка. Новые appliances. Полы. Гараж. Цена **\$249,000**
- **NE Phila.** 2 bdr., 2 bath., condo с балконом. Лифт, бассейн. Condo fee включают оплату за газ, отопление, воду. **\$147,000**

RENT

- **Brooklyn NY. Midwood.** Сдаётся 1 bdr. квартира с мебелью ежемесячно. Всё включено. Цена от **\$2100.00**

Банковские дома под ремонт от \$25-35 тысяч



Boris Volynsky
Broker/Owner
215-837-0405



Richard Primak
267-467-2987



Jean Bubb
215-601-1409



Oleg Bondarenko
215-771-6346

215-953-9500

1051 County Line Rd., Suite 107
Huntingdon Valley, PA 19006



АБСОЛЮТНЫЕ

ПОРЯДОЧНОСТЬ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Большой выбор различных домов
в Филадельфии, Bucks County, Montgomery County.
New construction.

Гибкие комиссионные для продавцов.
Максимальное снижение цены
покупаемого дома для покупателей.

SALE

- **Bucks County.** Продаётся хозяином single house, площадью 2, 464 sq.ft. в Tapestry. 4 спальни, 2,5 ванные. Паркет по всему дому, прекрасные ванные комнаты. Всё в идеальном состоянии. Гараж. Законченный бейсмент. Хороший участок. Сарай. Лучшее расположение в комплексе (cul-de -sac). На территории бассейн, теннисные корты, детская площадка. Councel Rock School. Тихая спокойная улица. 20 мин от NE. Простят **\$474,900**. Звонить: 215-953-9500
- **NE. Condominium.** 3-й этаж. 2 спальни, 2,5 ванные плюс красивый loft. Большая ванная. Очень хорошее состояние, Паркет, новая кухня, кондиционер и др. Простят **\$200,000**
- **Bucks County.** Поступил в продажу Single house в р-не County Line Rd. Дому 11 лет. 4 спальни, 3,5 ванные. Паркет по всему дому. 2 гаража. Бейсмент с выходом на участок. Новый дэк. Очень хорошее состояние. Площадь дома 3534 sq.ft. Простят **\$585,000**

RENT

- **Bucks County.** Угловой townhouse. 3 спальни, 2 ванные. Гараж. Бейсмент. Хорошее состояние. Простят **\$2,100**

SHORT SALE: для продавцов, у которых сумма моргиджа превышает стоимость дома, ведём переговоры с банком о продаже и снижении долгов

ПОМОГАЕМ

в получении моргиджа по различным программам.

ПРЕДЛАГАЕМ

программы для людей, покупающих дома впервые.

ПРИГЛАШАЕМ

на работу Real Estate агентов на выгодных условиях

Любые **БЕСПЛАТНЫЕ**
конфиденциальные консультации
по вопросам Real Estate в любое время

САМЫЕ ИЗОБРЕТАТЕЛЬНЫЕ МОШЕННИКИ

Аферы

Фрэнк Уильям Абигнейл-младший (родился 27 апреля 1948 года) в 17 лет умудрился стать одним из самых успешных грабителей банков в истории США. Эта история произошла в 1960-х годах. По поддельным банковским чекам Абегнейл похитил из банков около пяти миллионов долларов. Он также совершил бесчисленное количество авиаперелетов по всему миру по поддельным документам. Позже Фрэнк успешно играл роль педиатра в течение 11 месяцев в больнице в Джорджии, после чего, подделав диплом Гарвардского университета, получил работу в офисе генерального прокурора штата Луизиана.

В течение более 5 лет Абигнейл сменил около 8 профессий, он также продолжал увлеченно подделывать чеки и получать деньги — от действий мошенника пострадали банки в 26 странах мира. Деньги молодой человек тратил на ужины в дорогих ресторанах, покупку одежды престижных марок и свидания с девушками. История Фрэнка Абигнейла была положена в основу фильма «Поймай меня, если сможешь», где остроумного мошенника сыграл Леонардо Ди Каприо.

Виктор Люстиг (1890–1947) считается одним из самых талантливых мошенников из когда-либо живших на свете. Он бесконечно изобретал аферы, имел 45 псевдонимов и свободно владел пятью языками. Только в США Люстига арестовывали 50 раз, однако за недоказанностью всякий раз отпускали на свободу. До начала Первой мировой войны Люстиг специализировался на организации мошеннических лотерей в трансатлантических круизах. В 1920-х годах переехал в США, и всего за пару лет обманул на десятки тысяч долларов банки и частных лиц.

Самой грандиозной аферой Люстига была продажа Эйфелевой башни. В мае 1925 года Люстиг в поисках приключений прибыл в Париж. В одной из французских газет Люстиг прочитал, что знаменитая башня порядком обветшала и нуждается в ремонте. Люстиг решил воспользоваться этим. Мошенник составил поддельную верительную грамоту, в которой назвал себя заместителем главы Министерства почты и телеграфа, после чего разослал официальные письма шести дилерам вторчермета. Люстиг пригласил бизнесменов в дорогой отель, где он остановился, и рассказал, что поскольку расходы на башню неоправданно огромны, правительство решило снести ее и продать на металлолом на закрытом аукционе. Якобы чтобы не вызвать возмущения общественности, успевшей полюбить башню, Люстиг уговорил дельцов держать все в секрете. Через некоторое время он продал право на утилизацию башни Андре Пуассону и бежал в Вену с чемоданом наличных денег.

Пуассон, не желая выглядеть дураком, скрыл факт обмана. Благодаря этому спустя некоторое время Люстиг вернулся в Париж и еще раз продал башню по той же схеме. Однако на этот раз ему не повезло, поскольку обманутый бизнесмен заявил в полицию. Люстиг был вынужден срочно бежать в США. В декабре 1935 года Люстиг был арестован и предан суду. Он получил 15 лет тюрьмы за подделку долларов, а также еще 5 лет за побег из другой тюрьмы за месяц до вынесения приговора. Он умер от пневмонии в 1947 году в знаменитой тюрьме Алькатрас возле Сан-Франциско.



Фердинанд Уолдо Демара (1921–1982), известный под кличкой «Великий самозванец», за свою жизнь с большим успехом сыграл людей разнообразных профессий и занятий — от монаха и хирурга до начальника тюрьмы. В 1941 году он отправился служить в армию США, где в первый раз начал жизнь под новой личиной, назвавшись именем своего приятеля. После этого Демара много раз выдавал себя за других людей. Он не закончил даже средней школы, но каждый раз подделывал документы об образовании, чтобы сыграть очередную роль.

За свою мошенническую карьеру Демара успел побыть инженером-строителем, заместителем шерифа, начальником тюрьмы, доктором психологии, адвокатом, экспертом Службы защиты прав детей, бенедиктинским монахом, редактором, специалистом по раку, хирургом и преподавателем. Удивительно, но ни в одном случае он не искал большой материальной выгоды, казалось, Демару интересовало только социальный статус. Он умер в 1982 году. О жизни Фердинанда Демары написана книга и снят фильм.

В 2001 году канадская полиция арестовала мошенника французского происхождения, который провернул ряд грандиозных афер. **Кристофер Роканкурт**, который родился в 1967 году, утверждал, что он личный друг Билла Клинтона и член семьи Рокфеллеров. Роканкурт был арестован вместе со своей женой — бывшей моделью Playboy Марией Пиа Райес. Женщине инкриминировали жульничество и заведомый обман в корыстных целях ванкуверского бизнесмена на престижном лыжном курорте, расположенном в Вистлере, — излюбленном месте отдыха богатых туристов из Европы и США.

По сведениям полиции, Роканкурт бежал в Канаду после того, как был арестован в Восточном Хэмптоне (штат Нью-Йорк) в августе 2000 года. Тогда его обвиняли в том, что он умело ввел в заблуждение десятки состоятельных американцев и выманил у них почти 1 млн. долларов. Преступник рекламировал себя в СМИ под именем Кристофера Рокфеллера. На самом деле его мать была проституткой, а отец алкоголиком — уже в возрасте 5 лет родители сдали Кристофера в приют.

В марте 2002 года Роканкурт был выдан США. Он признал себя виновным по 3 из 11 пунктов обвинения, включая

кражу, контрабанду, взяточничество и лжесвидетельство. Он признался, что надул состоятельных граждан на 40 миллионов долларов.

Кэсси Чедвик (1857–1907), урожденная Элизабет Бигли, в возрасте 22 лет в первый раз была арестована в штате Онтарио за подделку банковского чека, однако ее освободили, так как она симулировала психическое заболевание. В 1882 Элизабет вышла замуж за Уоллеса Спрингстона, однако муж оставил ее уже через 11 дней, когда узнал о ее прошлом. Затем в Кливленде женщина вышла замуж за доктора Чедвика.

В 1897 году Кэсси организовала свою самую успешную аферу. Она назвала себя незаконнорожденной дочерью сталепромышленника родом из Шотландии Эндрю Карнеги. Благодаря фальшивому векселю на сумму 2 миллиона долларов, якобы выданному ей отцом, Кэсси получила ссуды в разных банках на общую сумму от 10 млн. до 20 млн. долларов. В конце концов, полиция заинтересовалась у самого Карнеги, знакома ли ему мошенница, а после его отрицательного ответа арестовала миссис Чедвик.

Кэсси Чедвик предстала перед судом 6 марта 1905 года. Она была признана виновной в 9 крупных мошенничествах. Приговоренная к десяти годам, миссис Чедвик умерла в тюрьме два года спустя.

В 1817 году в Глостершире появилась молодая женщина в экзотической одежде с тюрбаном на голове, которая говорила на неизвестном языке. Местные жители обращались ко многим иностранцам с просьбой идентифицировать язык, пока португальский моряк не «перевел» ее историю. Якобы женщина была **принцессой Карабу** с острова в Индийском океане. Как рассказала незнакомка, она была захвачена пиратами, корабль потерпел крушение, но ей удалось спастись. В течение следующих десяти недель незнакомка находилась в центре внимания общественности. Она наряжалась в экзотические одежды, лазила по деревьям, напевала странные слова и даже плавала голыш.

Однако вскоре некая миссис Нил опознала «принцессу Карабу». Самозванка с острова оказалась дочерью сапожника по имени **Мэри Бейкер**. Как оказалось, работая служанкой в доме миссис Нил, Мэри Бейкер развлекала детей изобретенным ею языком. Мэри вынуждена была признаться

в обмане. В конце жизни она занималась продажей пива при больнице в Англии.

Вильгельм Фойгт (1849–1922) — немецкий сапожник, прикинувшийся прусским капитаном. 16 октября 1906 года в юго-восточном предместье Берлина Кёпенике безработный Вильгельм Фойгт взял напрокат в городе Потсдам форму прусского капитана и организовал захват ратуши. Фойгт приказал случайно остановленным на улице незнакомым четверем гренадерам и сержанту арестовать бургомистра Кёпеника и казначея, после чего без всякого сопротивления в одиночку захватил местную ратушу, а затем конфисковал городскую казну — 4000 марок и 70 пфеннигов. Причём все его приказы и солдаты, и сам бургомистр выполняли беспрекословно.

Забрав деньги и приказав солдатам оставаться на своих местах в течение получаса, Фойгт уехал на вокзал. В поезде он переоделся в гражданскую одежду и попытался скрыться. В конце концов, Фойгт был арестован и приговорен к четырём годам тюремного заключения за свой набег и кражу денег. В 1908 году он был освобожден досрочно по личному распоряжению кайзера Германии.

Джордж Псалманазар (1679–1763) утверждал, что был первым жителем острова Формоза, посетившим Европу. Он появился в Северной Европе около 1700 года. Хотя Псалманазар был одет в европейскую одежду и выглядел как европеец, он утверждал, что приехал с далекого острова Формоза, где его ранее захватили в плен аборигены. В доказательство он подробно рассказал об их традициях и культуре. Вдохновленный успехом, Псалманазар позже издал книгу «Историческое и географическое описание острова Формоза». По словам Псалманазара, мужчины на острове ходят полностью обнаженными, а любимой пищей островитян являются змеи. Формозанцы якобы проповедуют многобрачие, и мужу дается право съесть своих жен за неверность. Аборигены казнят убийц, вешая их вниз головой. Ежегодно островитяне приносят в жертву богам 18 тыс. юношей. Ездят формозанцы на лошадях и верблюдах. В книге также был описан алфавит островитян. Книга пользовалась большим успехом, а сам Псалманазар начал читать лекции по истории острова. В 1706 году Псалманазару наскучила игра, и он признался, что просто надул всех.



Приглашение в мир культуры



«ЧЕЛОВЕК-ПАУК», «ЛЮДИ ИКС», «КОРОЛЬ ЛЕВ» И ДРУГИЕ БЛОКБАСТЕРЫ ЭТОГО ЛЕТА СИКВЕЛЫ, БАЙОПИКИ – КАРТИНЫ, ОБЕСПЕЧИВШИЕ СЕБЕ ВНИМАНИЕ ПУБЛИКИ УЖЕ СЕГОДНЯ

1 июня 1975 года на экраны вышел фильм «Челюсти» Стивена Спилберга, положивший начало эпохе блокбастеров. Есть мнение, что именно тогда голливудские киностудии все самые крупные проекты начали выпускать летом, прививая этому времени года славу «сезона блокбастеров». Если судить по фильмам, что ждут нас в этом году, эта маркетинговая традиция жива до сих пор.



«Рокетмен»/“Rocketman” Режиссер – Декстер Флетчер.

«Рокетмен» — байопик о жизни и карьере Элтона Джона. Фильм обещает стать кассовым хитом этого лета. Отдельно отметим костюмы, сшитые в стиле глэм-рока 70-х: смотреть, как Терон-Элтон меняет пестрые очки и обитые перьями сценические костюмы, — отдельное эстетическое удовольствие.



«Боль и слава»/“Pain and Glory” Режиссер – Педро Альмодовар.

Испанский режиссер Педро Альмодовар — без преувеличения патриарх современного кино, его релизы ждут долго и с нетерпением. В новой ленте он рассказывает историю кинорежиссера в конце своего творческого пути. Главный герой смотрит назад и вспоминает все, что было в его жизни, — властную мать в детстве, первую любовь, первые постановки. Популярно мнение, что Альмодовар написал собственную киноавтобиографию, пригласив на главные роли своих любимых актеров — Антонио Бандераса (уже в восьмой раз) и Пенелопу Крус (в шестой).



«Люди в черном: Интернэшнл»/ “Men in Black: International” Режиссер – Феликс Гэри Грей

Тесса Томпсон и Крис Хемсворт в роли агентов будут вычислять шпиона в собственных рядах, который по законам шпионской трилогии будет пришельцем из самых темных уголков Вселенной. Мистика, детективный экшен и немного черного юмора.



«История игрушек 4»/ “Toy Story 4” Режиссер – Джош Кули

Поколение 90-х выросло и теперь снимает продолжения любимых мультфильмов. Например, Джошу Кули, режиссеру «Истории игрушек 4», 39 лет, но когда студии Disney и Pixar выпускали первую часть знаменитого мультфильма, будущему кинематографисту было всего 15.

Сюжет продолжения прост: прежний хозяин игрушек Энди вырастает и поступает в колледж, отправив деревянного ковбоя Вуди, космического робота База, пса Слинки и других любимцев в соседский дом, где их новой хозяйкой становится малышка Бонни. Она вот-вот пойдет в детский сад, где знакомых героев ждут новые приключения.



«Человек-паук: Вдали от дома»/ “Spider-Man: Far From Home” Режиссер – Джон Уоттс

На экраны выходит очередная часть приключений «Человека-паука». На этот раз роль супергероя досталась Тому Холланду. В новой серии приключений Питер

Паркер отправится в Европу, где планирует отдохнуть, — однако и там его поджидают противники, грозящие разрушить целый континент. Мистерио играет Джейк Джилленхол, а роль возлюбленной Человека-паука режиссер поручил Зендае, которую мы помним по «Величайшему шоумену».



«Мертвые не умирают»/ “The Dead Don't Die” Режиссер – Джим Джармуш

«Мертвые не умирают» Джима Джармуша открывал очередной Каннский кинофестиваль. Сюжет о нашествии злобных зомби. Кроме любимого мрачного чувства юмора, режиссер подключает суперзвездный актерский состав: Билл Мюрей играет шерифа Клиффа Робертсона, Адам Драйвер — его подчиненного офицера, а Тильда Уинстон — владелицу похоронного бюро.



«Король Лев»/“The Lion King” Режиссер – Джон Фавро

Коллективное путешествие в детство продолжает Джон Фавро, снявший фильм «Король Лев». Новый фильм — почти стопроцентная калька оscarоносно-го мультфильма. В этом году ему исполнилось 25 лет: собственно, именно поэтому Disney и решил переснять одно из своих лучших произведений.



«Однажды... в Голливуде»/ “Once Upon a Time in Hollywood” Режиссер – Квентин Тарантино

Не уверены, что новому фильму Квентина Тарантино нужна какая-то отдельная реклама. Премьера «Однажды... в Голливуде» прошла в Каннах, и в очередной раз критики были почти единогласны. «Вы будете смотреть его снова и снова, потому что этот фильм — настоящий полет фантазии, с первого кадра до последнего. «Однажды...» стоит увидеть хотя бы из-за Леонардо Ди Каприо, Брэда Питта, Марго Робби, Аль Пачино и Дакоты Фаннинг в декорациях Голливуда 60-х и 70-х. Это будет незабываемо!



«Адская кухня»/ “The Kitchen” Режиссер – Андреа Берлофф

«Адская кухня» — фильм, где Элизабет Мосс, Мелисса Маккарти и Тиффани Хэдиш играют трех домохозяек. Их мужей-мафиози посадили в тюрьму, и теперь женщины намерены стать районными авторитетами без чьей-либо помощи. За нехитрым сюжетом скрывается многогранная феминистская история о том, как «слабая» половина, не желая мириться с «кухонным» предназначением, становится сильной. Конечно, стремление стать мафиози в юбке — лишь прикрытия для истинных целей домохозяек, потому что на самом деле они избавляются от гендерных стереотипов, с которыми жили годами.

Pilgrim Travel Group

9630 Bustleton Ave., Phila 19115
215-464-4565

подробности на сайте www.pilgrim-group.org

Возможно присоединение к группе из любых городов США, Канады, России, Украины и Израиля.

ЛУЧШИЕ ГИДЫ. ЛУЧШИЕ ГОСТИНИЦЫ.
График туров по состоянию на 12 июня 2019г.

Туры 2019 года			
июль	21-29	ЯПОНИЯ 9 дней	\$2220+air
сентябрь	04-14	ЧЕХИЯ - АВСТРИЯ- ВЕНГРИЯ 11 дней	\$1400+air
сентябрь	5-14	БАРСЕЛОНА-НИЦЦА-МОНТЕ КАРЛО 10 дней (с отдыхом на Коста Брава и Лазурном берегу)	\$1525+air
сентябрь	14-23	ВСЯ ИТАЛИЯ 10 дней	\$1500+air
сентябрь	23-02	ПОРТУГАЛИЯ-ИСПАНИЯ 11 дней	\$1400+air при оформлении до 1 мая
ноябрь	7-18	ВЕСЬ ИЗРАИЛЬ	\$1500+air
декабрь	2-12	Отдых в Доминиканской Республике Hilton Dreams LaRomana	\$1400 всё, включая перелет при оформлении до 1 мая

Группы от 6 человек могут заказать свой тур по любому маршруту

ОТКРЫВАЕМ ШЕНГЕНСКИЕ ВИЗЫ

Для жителей и гостей города-экскурсии
по Филадельфии, Арт Музею и Музею Родена, в страну Эмишей

СКИДКИ НА ВСЕ ЕВРОПЕЙСКИЕ ТУРЫ (скидки суммируются)

\$50 при оплате 50% от путевки за 6 месяцев
\$100 при покупке второго тура на тот же год
\$25 рекомендация (referral) новым туристам.
\$25 и рекомендующему и новому туристу.

Путешествия

Идея лететь именно в Доминикану была обусловлена желанием отдохнуть в разгар зимы на теплом морском побережье. Было выбрано северное побережье, район Puerto Plata, городок Sosua. Привлекало его расположение — точно по середине пути между двумя туристическими центрами Puerto Plata и Cabarete.

Первый город Нового света

Мы прилетели в 7 вечера и решили остаться в Санто Доминго, чтобы осмотреть город.

Санто Доминго был первым городом, основанным европейцами в новом свете (1496 год), поэтому его историческая часть наполнена первыми зданиями — первый университет, первый собор, первая улица, и много еще чего первого. После десятиминутного изучения путеводителя по старому городу был готов план самостоятельной пешеходной экскурсии. В итоге, все, что было интересного, посмотрели за пару часов. Была мысль углубиться и посмотреть место, называемое Mercado Modelo (рынок), но в том направлении улицы становились все грязнее, народ все шумнее, и мы отвернули в сторону моря. Из всех дверей, окон, щелей неслась неизвестная нам ритмичная музыка. Я знал, что в Санто Доминго купаться нельзя. Но, что берег окажется настолько загаженным пластиком — бутылками и пакетами, предположить было трудно. Вдоль набережной Джорджа Вашингтона растут кокосовые пальмы. Мы нашли более-менее чистое местечко, на молу, где местный народ рыбачил, и устроились просто полюбоваться морем.

Кухня

За все время пребывания в Доминиканской республике никаких особенных

блюд мы не заметили. В большинстве ресторанов кухня европейско-американская. Стейки, жареные куры, рыба (крайне небольшие порции), лобстеры и креветки (дорого и невкусно). Гарнир — картофель, рис. Редко — жареные бананы или пюре из них же. Кухня не острая, но достаточно жирная. Самый ходовой местный ром марки Brugal. Пить его в чистом виде можно, но противно. В коктейлях его противный привкус уходит. Есть местный напиток — Матажуана (мамажуана) — настойка местных корней, коры и прочих травяно-древесных ингредиентов на роме/вине с медом.

Рай Колумба

Резервируя отель, я предполагал, что в разгар сезона в Доминикане сложно с местами в отелях. Поэтому сразу оплатил все дни проживания, что было ошибкой. Первый предложенный номер нам не понравился — он был какой-то несвежий. После того, как нам отказались его заменить, я завел разговор о возврате наших денег и нашем переезде в другой отель. В результате нам предложили совсем другой номер. В номере был телевизор с восемью десятками телепрограмм, кондиционер, вентилятор, холодильник.

Пляжи в Доминикане принадлежат государству и, поэтому, вход на них бесплатный. Все пляжи песчаные. Песок от темно золотистого до белого цвета. В зависимости от места бывает мелким и крупным. От цвета песка зависит и цвет воды. Но в своем большинстве — это приятный бирюзовый, не передающийся словами и фотокамерой, оттенок. Северное побережье изрезано серповидными бухтами. В каждой бухте свой тип дна. Есть коралловые рифы, там надо быть аккуратным — есть шанс наступить на ежа. Есть просто песчаные пляжи, без единого камушка, где можно бегать и резвиться, без страха повредить ноги. С маской плавать интересно в опреде-



ленных местах — обширный животный мир есть не везде. По всей пляжной полосе растут пальмы и другие деревья. Кому надоело солнце — можно скрыться в тени.

Я ожидал, что будет жарко, влажно и душно. Однако, ничего этого не было. Температура воздуха была от +25 до 30 градусов. Влажность — вполне нормальная, зима, все-таки, сухой сезон. Вечерами свежо.

Экскурсии

Есть очень много лавок торгующих экскурсиями. Мы взяли пакет из трех экскурсий, по \$21 на человека каждая, у оператора Freddy Tours. Как я потом понял, экскурсии там — это нечто большее, чем просто поездка с рассказом. В каждом маршруте приготовлена какая-то «изюминка». Причем, самостоятельно добраться до этих «изюминок» практически невозможно, да и стоить это дешевле не будет. Итак, наша первая экскурсия называлась «Jeep Safari 28 Waterfalls».

Утром в отель за нами заехала машина — грузовик с лавками вдоль бортов кузова. Сначала ехали по дороге, а потом свернули прямо в заросли сахарного тростника. Минут 15 путешествия по тростниковым полям — и нас выгружают на берегу речки. Дальше — пешком. С собой рекомендовали взять только полотенца и фото/видео камеры. Путь лежал вброд через реку (глубина там по щиколотку) и дальше по просеке в джунглях. Минут через 20 оказываемся у водопада метров четырех высотой, падающего в небольшое озерцо. Наши мускулистые проводники предлагают всем желающим лезть в воду и карабкаться на водопад. Поплыли. В скале углубления — как раз, чтобы взобраться. Проводник залез на уступ первым и всем помог влезть туда же. Забравшись, увидели, что наверху есть озерцо, в которое падает еще один водопад. На него залазить проще — там приставлена лестница. Взобравшись по ней, оказались в следующем озере — по нему надо было плыть и потом вскарабкаться по скале на следующий водопад. И так 7 раз. При этом проводники помогают всем залезть на уступ. То есть, практически, поднимают тебя туда на руках. Все водопады разной формы и вида: некоторые отвесно падают, другие — узкий извилистый желоб в скале. На некоторые можно залезть самостоятельно — по вырубленным углублениям, на другие вас снизу поднимает один, а сверху затаскивает другой проводник. Наверху попадаешь под здоровый седьмой водопад. Дальше, говорит проводник — есть еще один, называемый 28-й. На него залазить надо по сброшенной сверху веревке (метров 5 по скале), и это — по индивидуальным заявкам и самостоятельно. У нас никто

на это не решился. Путь назад — подходишь к водопаду, садишься на зад и скользишь по каменному склону вниз. Получается как на горке в аквапарке, но гораздо экстремальней, хотя так же безопасно. Если, где в конце и падаешь (вместе с водой) вниз, то попадаешь в хорошее углубление и дна не касаешься. Последние два водопада — прыгаешь со скалы метра 4 вниз. Попасть надо в квадрат примерно 2 на 2 метра. Корооче — получаешь кучу адреналина.

Существуют еще простые экскурсии под названием Джип Сафари. Без заезда на водопады. Ездить на них не стоит, т.к. за ту же цену повозят на грузовике и предложат местные сувениры.

Поездки на лошадях

Начнем с того, что я ни разу в жизни не сидел на лошади. И мне было просто интересно — как это. Инструктаж нашего гида был краток — full automatic: лошади сами знают, куда идти и где останавливаться.

Путь наш шел по узким тропам куда-то вверх. Надо было только уклоняться от веток. Затащив нас по скользкой глинистой тропе (ночью был дождь) на вершину, лошади остановились, чтобы мы посмотрели на пройденный путь сверху. Мы знали, что нам предстоит купание в горном гроте. Подъехали мы к нему по красивому лугу и спешили к небольшому озеру, находящегося в котловине у каменной скалы. Раздевшись и пожившись (на лице читалось: «вот гадкая работа — зимой лезть в холодную воду»), наш гид с пачкой свечей бросился в воду и поплыл куда-то вглубь. Там оказался туннель, закончившийся пещерой. Места на скалах было достаточно, чтобы уместились пять человек. Зрелище — пещера, свечи на стенах, вода — впечатляющее. Плюс — кайф от прохладной, чистой, пресной воды. В жару это именно то, что надо. Итог скачек — хорошие впечатления, зад в синяках, грязные кроссовки. Но, кроссовки отстирались, синяки (хоть и не сразу) сошли, впечатления — остались.

Вообще самое сильное и неожиданное впечатление от страны — безопасность. Там никто не собирался нас грабить, обманывать, разводить на деньги (ну, кроме как залести косичку и попросить за это пару долларов). Экскурсии и аттракционы сделаны так, что риск быть покаленным сведен на нет, при этом постоянно получаешь новые порции адреналина в кровь. Очень приятное, миролюбивое население, в то же время, обладающее чувством собственного достоинства. В отелях чаевых вообще не брали. Могли организовать сбор пожертвований после экскурсии, да и то чисто номинально — по 10 песо (меньше доллара).

Андрей Серов

Jen Travel 215-725-3962
www.jentravelus.com 267-250-6020

lzytravel@gmail.com



- ТУРЫ**
- АВИАБИЛЕТЫ**
- КУРОРТЫ**
- САНАТОРИИ**
- КРУИЗЫ**

- **ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ**
- **ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ**
- **ПАСПОРТА. ВИЗЫ**
- **ПРИГЛАШЕНИЯ**
- **НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ**
- **АПОСТИЛИ**

понедельник - пятница с 10 до 6 pm,
суббота - с 10 до 2pm.

11880 Bustleton Ave.
Phila, PA 19116

АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas,
Floor 21, New York, New York 10018



Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк.....от \$369/299
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк.....от \$399/320
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк в оба конца....от \$650



(212) 239-8000 (Алла) | (718) 743-1119 taxes not included

Экскурсии с Любовью

ПОСЕЩЕНИЕ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЕЙ И МУЗЕЕВ С ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ГИДОМ
Нью-Йорк, Вашингтон, Балтимор, Бостон, Ниагарские водопады,
Горная Вирджиния, Коннектикут, дворцы и парки Дюпонов и Рокфеллеров
в любой день недели

**Нью-Йорк
30 июня**

www.usatravelru.com • e-mail: eihtravel@gmail.com

267-265-6552 - Алекс

267-317-6212 - Люба

МАРШРУТКА

МЕЖДУ БРУКЛИНОМ (NY) И БОЛЬШИМ ВАШИНГТОНОМ

(DC и прилегающие к нему районы Мэриленда и Вирджинии)

«ОТ ДВЕРИ ДО ДВЕРИ» НА 14-МЕСТНОМ АВТОБУСЕ

Возможна доставка в аэропорты и другие районы NY

Утром из районов Большого Вашингтона днём из Бруклина

В ОДНУ СТОРОНУ - \$65, ROUND TRIP - \$125

Для жителей **БАЛТИМОРА** специальная цена \$60 one way

Возможны индивидуальные заказы

Каждые
ЧЕТВЕРГ и
ВОСКРЕСЕНЬЕ



Подробности на сайте www.marshrutka.com

Отдых на Мексиканском заливе

11 дней, 10 ночей (2 ночи в дороге)

Гостиница на берегу залива, питание (русская кухня)

О дате заезда будет объявлено позже



(301)928-4199

Free Call 1-877-288-6283

**ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ
НА ПУБЛИКАЦИЮ КНИГ**

любого формата с иллюстрациями и фотографиями
на основе представленного вами материала,
в том числе рукописного или звукового.

Любое количество
экземпляров.

Редактируем.

215.354.0842

**ПЕРВАЯ В ФИЛАДЕЛЬФИИ РУССКАЯ
ВЕТЕРИНАРНАЯ БОЛЬНИЦА**

“Мир Животных”

World of Animals at Bethayres
Veterinary Hospital

ПО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСИ
ВЫЕЗЖАЕМ НА ДОМ

Same day
appointment
available



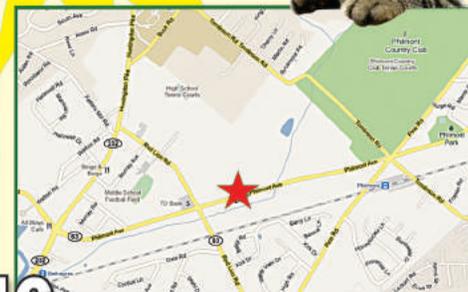
Заново
отремонтированное
помещение гостиницы
для ваших питомцев.
Kennel/Boarding service
под наблюдением
наших докторов -
мы ждем Вас!



ДОКТОР
ТАНЯ
КАМЕНЕВА



МЫ НАХОДИМСЯ
В НОРД-ИСТЕ
Работаем 7 дней
в неделю



215-947-3546

2621 Philmont Ave., Huntingdon Valley, PA 19006

www.bethayresveterinary.com
www.vetcentercity.com

ДАУНШИФТИНГ: ПУТЬ К СЕБЕ ИЛИ БЕГСТВО ОТ СЕБЯ?



Получить достойное образование, устроиться на хорошую работу, сделать карьеру, купить машину, взять ипотеку, купить машину покрупнее, продать квартиру и купить дом... Для миллионов людей такой жизненный сценарий выглядит довольно привлекательно. Но есть и другие. Те, кто решил, что материальное благополучие и успешная карьера — далеко не самое главное в жизни. Вы наверняка не раз о них слышали: это дауншифтеры — люди, которые добившись определенного успеха в жизни, вдруг решили сойти с дистанции, чтобы зажить настоящей, по их мнению, жизнью, в которой есть время и для любимого дела, и для самосовершенствования. Когда-то дауншифтеры тоже ходили в офис к 9:30, носили серьезные костюмы и делали серьезные лица, работали на износ, ждали премию, повышение, пятницу и отпуск, но потом все это вдруг потеряло смысл. Причины могли быть разными, но все они в какой-то момент просто спросили себя: «Зачем?» Зачем участвовать в этом марафоне: надрываться, повышать продажи, увеличивать прибыли, если при этом ты теряешь нечто гораздо более ценное?

Зачем нужна карьера, если ради нее нужно пожертвовать общением с семьей и душевным равновесием? И, наконец, зачем жить чужими ценностями и стремиться к чужим целям, если можно жить для себя и заниматься тем, что действительно интересно? Собственно, именно с этого «зачем» и ощущения, что так дальше продолжаться не может, и начинается дауншифтинг.

Кстати, дауншифтер — это совершенно не обязательно миллионер, отправившийся на ПМЖ в Гоа. Это может быть и зарекомендовавший себя до смерти менеджер по продажам, сдавший квартиру в Нью-Йорке и отправившийся работать гидом куда-нибудь на Бали. Или экономист, решивший откопать зарытый когда-то в землю талант художника и в связи с этим устроившийся работать на полставки. Или даже человек, уставший от мегаполиса и решивший начать новую жизнь где-нибудь в глубинке. Словом, дауншифтиться можно по-разному.

Кстати, далеко не всегда дауншифтинг означает бедность. Многие из тех, кто решил бросить высокооплачиваемую, но при этом ненавистную и полную стрессов работу, в итоге заканчивали тем, что начинали зарабатывать деньги на том, что им действительно нравится. Кто-то в том же Гоа открывает ресторан, кто-то организовал брачное агентство в Таиланде, кто-то — дайвинг клуб в Дахабе. И если спросить любого из них, хотели бы они вер-

нуться в прошлую жизнь, то ответ будет один — «Ни за что!»

Но, как уже было сказано, дауншифтиться можно по-разному. И не все в итоге добиваются успеха, но ведь и не все к нему стремятся. Кому-то достаточно просто жить на берегу моря, зарабатывать плетением фенечек для туристов и каждый день любоваться закатом, и в Гоа таких предостаточно, причем самых разных возрастов, включая престарелых хиппи, приехавших туда еще в лохматых 60-х. Многие, правда, пожив жизнью дауншифтера, в итоге возвращаются к старой жизни и начинают снова строить карьеру, копить на машину и квартиру, но уже без постоянных мыслей о том, как бездарно они проживают свою жизнь, гоняясь за материальными благами.

Дауншифтинг: причины

Как ни странно, но зачастую причиной дауншифтинга становится банальная усталость. У многих людей просто нет возможности соблюдать адекватный режим чередования работы и отдыха. В мегаполисах мы работаем по 10–12 часов в сутки, тратим по 2–4 часа на дорогу, и даже в выходные не всегда удается отдохнуть по-настоящему. Очевидно, что бесконечно жить в таком режиме невозможно. Рано или поздно человек «перегорает», и уже никакие деньги не могут заставить его позитивно относиться к работе, пусть даже он любит свою профессию. Для таких людей дауншифтинг — это своего рода тяжелой отпуск, и именно они чаще всего потом возвращаются. Также причиной, которая может побудить бросить все и уехать, может быть неправильно выбранная профессия. Ведь многие поступают в те колледжи, которые выбирают родители, и становятся не художниками, врачами или учителями, как они хотели с детства, а, например, юристами и экономистами, втайне ненавидящими свою работу.

Кто-то мучается всю жизнь, а кому-то хватает смелости начать заново — устроиться на низкооплачиваемую работу на полставки и пойти учиться туда, куда и хотелось в юности. В данном случае дауншифтинг — это способ исправить ошибку и выбрать, наконец, правильно. Нередко желание кардинально все поменять приходит после тяжелой болезни, когда человек оказывается между жизнью и смертью. Наверное, именно тогда наиболее остро осознаешь, что жизнь — только одна, и отработать несколько сценариев никак не успеешь. И хочется жить полно, как мечтал и мечтаешь — причем здесь и сейчас. Откладывать на завтра не пред-

ставляется уже возможным — ведь это «завтра» может не наступить...

Еще одной причиной может быть то, что у человека не было... юности, как бы дико это ни звучало на первый взгляд. Раньше по окончании учебы многие отправлялись путешествовать, разбираться в жизни, искать себя. Сейчас же большинство людей, получив образование, тут же начинают работать, просиживая вечера и выходные на работе только для того, чтобы обратить на себя внимание начальства и добиться повышения. И в какой-то момент многих из них накрывает ощущение, что жизнь проходит мимо, а ты еще ничего не видел в жизни толком...

Некоторые находят способ усмирить своего внутреннего подростка и начинают, например, гонять на мотоцикле после работы или собирают компанию таких же несостоявшихся музыкантов. Другие же — радикально меняют жизнь, и для них дауншифтинг — это способ снова прожить юность. Они тоже часто возвращаются. Также нередко дауншифтерами становятся последователи различных философских и религиозных течений.

Обратная сторона дауншифтинга

На первый взгляд, сама идея дауншифтинга выглядит очень радужно и привлекательно: нужно только бросить работу и начать наслаждаться жизнью. Но любому понятно, что в реальности все намного сложнее. Первая проблема, с которой сталкивается дауншифтер — это проблема финансовая. Стабильная работа в офисе имеет одно большое преимущество — уверенность в завтрашнем дне. У большинства дауншифтеров этого нет, и не все могут справиться с ощущением постоянной неопределенности. Иногда даже случается и такой сценарий: сначала дауншифтер, как и планировал, находит какую-нибудь несложную работу на полставки или просто удаленную, но страх потерять ее и остаться без средств к существованию побуждает к тому, чтобы вкладывать в нее все больше времени и сил. И в итоге он работает столько же, сколько и в «прежней жизни», но за меньшие деньги.

Кроме того, не все легко смиряются с уменьшением доходов и, соответственно, возможностей, хотя сначала казалось, что это-то пережить легче всего. Однако многие из тех, кто не вернулся через 2–3 года обратно, говорят, что потребностей и соответственно расходов становится намного меньше, когда по-настоящему наслаждаешься жизнью. Просто потому, что больше нет необходимости в шопинг-терапии и по-

купке вещей ради статуса и ради того, чтобы быть «не хуже других».

Часто можно услышать, что дауншифтер — это человек, попытавшийся сбежать от себя и от жизни, трус и слабак, не сумевший справиться с трудностями. И отношение к этим людям соответствующее, особенно если дауншифтинг заключался в том, чтобы пойти на менее оплачиваемую работу, а не уехать в Таиланд. Потому что жить среди экзотики — круто, а работать за копейки, чтобы по вечерам спокойно ужинать с семьей и читать книжки по астрофизике — нет.

В мегаполисах, крупных городах есть не только работа по 12 часов в сутки, пробки и высокие цены. Именно здесь рождаются и расцветают новые культурные явления, здесь всегда чувствуешь биение жизни и движение вперед. Сначала кажется, что без этого всего легко обойтись, но, уехав и прожив долгое время в глуши, начинаешь понимать, что да, твоя жизнь стала более осознанной и насыщенной, но мир крутится без тебя, и множество интересных вещей проходят мимо, а ты не видишь этого. Многие, кстати, возвращаются, в том числе, и потому, что соскучились по бешеному ритму мегаполиса.

Духовное развитие

Одна из идей дауншифтинга заключается в том, чтобы заниматься духовным, а не материальным, но на деле все оказывается не совсем так. Нередко дауншифтинг превращается в доведенный до абсурда гедонизм, когда цель всей жизни сводится к поиску наслаждений и удовлетворению желаний. Как сказал один опытный дауншифтер (из тех, кто не вернулся обратно): «Знаешь, многие сюда переезжают, но для большинства единственная цель — это просто уехать в Тай, покупать шлюх-туземок по доллару за пачку и курить траву. Это такой же культ потребления, только тут ты платишь меньше, а травы и секса получаешь больше».

Дауншифтинг — это не панацея от всех бед и не решение всех проблем. Но для кого-то это единственный способ стать счастливым: отказаться от стабильности и сытости и начать строить жизнь заново. Кроме того, дауншифтинг можно рассматривать и как один из жизненных этапов, приближающих к психологической зрелости. Кто-то зависает на этом этапе, а кто-то, прожив его и получив опыт, идет дальше. Причем не обязательно обратно в офис...

Сара Крик

СПАСИБО ДОКТОРУ ОН ИЗБАВИЛ МЕНЯ ОТ БОЛИ

В редакцию нашей газеты позвонила Зоя Давлианидзе и попросила через свою любимую газету выразить глубокую благодарность доктору Зоншайну и всему коллективу офиса за возвращенную радость полноценной жизни, за возможность забыть, как страшный сон, незабываемые боли в спине и ногах.

Наш корреспондент побывал в Клинике лечения болей доктора Зоншайна и делится с вами полученной там информацией.

Доктор Зоншайн - профессор анестезиологии и Pain Management медицинской школы

Drexel University. Он является одним из немногих специалистов в Филадельфии, который занимается устранением болей, вызванных заболеваниями позвоночника. Доктор использует новейшие методы минимально инвазивных (т. е. минимально вторгающихся внутрь тела) процедур. Все процедуры проводятся под рентгеновским контролем, что обеспечивает точное попадание лекарства в болевую зону и безопасность пациента. Используемый доктором метод является самым эффективным на сегодняшний день лечением.

Доктор Зоншайн связан с лучшими ортопедами и нейрохирургами города и при необхо-

димости оказывает консультации своим пациентам в кратчайшие сроки. Его знания и колоссальный опыт работы в крупном университетском госпитале помогли тысячам пациентов избавиться от болей в шее, спине, пояснице, бедрах, коленных суставах.

В офисе доктора А. Зоншайна наш корреспондент увидел доску, на которой размещено огромное количество отзывов пациентов, выражающих свою бесконечную благодарность Врачу с большой буквы, великолепному специалисту и чуткому, отзывчивому человеку.

Некоторые из этих отзывов мы публикуем ниже.

Доктор Александр Зоншайн



Я очень благодарна доктору Александру Зоншайну за его чуткое внимание и хорошее лечение.

Я пришла к доктору со слезами на глазах от боли, не могла держать в руках ручку и зубную щетку. За несколько сеансов лечения я почувствовала большое облегчение, а внимание ко мне со стороны доктора, который интересовался моим самочувствием, поддерживало меня морально. Я уже 8 месяцев не обращаюсь к нему за помощью, т.к. нет в этом необходимости.

Клара Коган

Дорогой Доктор! Огромное спасибо за Ваше понимание и помощь. Очень редко встречаю такого заботливого и внимательного доктора со знанием своего дела. Здоровья Вам и счастья!
Марина П.

8 августа 2018 г.
Дорогой Доктор Сааша!
Спасибо Богу за то, что Вы есть! За то, столько много людей могут быть в мире без боли! Пусть же то количество боли, которую Вы забрали у людей и возвратится Вам благословением, здоровьем, миром, счастьем, любовью. Пусть Бог хранит Ваши золотые руки и Вашу семью!
Марина

To anyone concerned about seeing Dr. Zonshayn. He is terrific! My mom has been in excruciating pain for over two years. She has seen several doctors. Dr. Zonshayn is the 1st person to give her hope and relieve the pain. He is the best.
Regina Carbone

Доктору от Бога, человеку большого души и доброго сердца Александру Зоншайну от тех, кто уже потерял надежду и не имеет возможности двигаться.
Всем Вам Зайных благ, дорогой доктор!
Фамилия Кирилова,
722. Bensalem,
ноябрь 2017г.

To anyone concerned about seeing Dr. Zonshayn. He is terrific! My mom has been in excruciating pain for over two years. She has seen several doctors. Dr. Zonshayn is the first person to give her hope and to relieve the pain. He is the best.
Regina Carbone

anesthesia Services, PC.
Kenau Medical Center
East Lancaster Avenue
Plymouth, PA 19096
Tel 610-645-2000,

January 19, 2011
Alexander Zonshayn, M.D.
12000 Bustleton Ave. Suite 208
Philadelphia, PA 19116

Dear Alex:
As an anesthesiologist myself I always knew that with my back problems I would want to seek help from a physician of your caliber. No wonder, when my back pain became intolerable it took just one call to your office and you immediately offered help.
A few minutes after an epidural injection, my pain was gone and I was able to go back to work to attend to my patients.
Thank you very much. I will never hesitate to recommend you, as a pain management physician, to my patients, friends, and family.

Sincerely
[Signature]
M.D.

Oct. 11, 2017
Я, Рауса Федченко, хочу с удовольствием присоединиться к этим многочисленным благодарностям, которые висят у вас на стенде и украшают ваш офис.
Хочу поблагодарить д-ра Зоншайна Александра за то, что Вы есть!

Ваша фамилия сама говорит о Вас. Вы солнечное сияние. Вы - то, что нужно людям - «жизнь полноценная без болей»! Не знаю, как долго продлится мое такое состояние (без боли), но за это большое Вам спасибо. Меня одолевал большой страх перед процедурой, но когда я увидела эту милую спокойную и доброжелательную женщину на front desk - Аллу - у меня пропал страх.

Спасибо Вам большое, дорогие медики, здоровье вам и полное благополучие.
С уважением Р.Ф.

Дорогой доктор!
Хочу выразить вам слова благодарности и сказать огромное "спасибо" за вашу помощь, теплое отношение и доброту! А главное за эффективное лечение! От своего мужа и от лица всей моей семьи, которая легится в ваш офис примите нашу благодарность за Ваш труд, особенно за поддержку в трудную минуту болезни моей бабушки.
Хочу пожелать вам крепкого здоровья и бесконечного удовлетворения от труда, который вы делаете помогая своим пациентам.
С уважением,
ваша пациентка и сотрудник офиса
Мария Шраммидзе

TAX ♦ ACCOUNTING ♦ CONSULTING



FELIX BURIAKOVSKY, CPA

- ♦ Оформление налогов
- ♦ Бухгалтерия для бизнесов
- ♦ Налоговые задолженности
- ♦ Пенсионные отчисления

**БЕСПЛАТНАЯ
КОНСУЛЬТАЦИЯ!**

215-953-7700



www.accountingpronow.com

1111 Street Road ♦ Suite 102 ♦ Southampton, PA 18966



**ТЕАТРАЛЬНАЯ
АФИША 2019**

26 июля (пятн)
5.30 pm **Детский спектакль
"Василиса в Темном Царстве"** JCC KlienLife

26 июля (пятн)
8 pm **"Эти свободные бабочки"
(пьеса Леонарда Герша)** JCC KlienLife

1 сент (воскр)
8 pm **Поэт Дмитрий Певцов** JCC KlienLife

18 сент (среда)
8 pm **Спектакль: "На одном дыхании"
(А. Дьяченко и А. Ивченко)** JCC KlienLife

26 сент (четв)
8 pm **Любовь Успенская** Villa Victoria Academy

справки и билеты по тел (215) 407-2239 Лена

Программа передач НТВ-Америка с 1 по 7 июля 2019 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 1 ИЮЛЯ	ВТОРНИК 2 ИЮЛЯ	СРЕДА 3 ИЮЛЯ	ЧЕТВЕРГ 4 ИЮЛЯ	ПЯТНИЦА 5 ИЮЛЯ	СУББОТА 6 ИЮЛЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 7 ИЮЛЯ
06:00 «СЕГОДНЯ» 06:05 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 08:00 «ПЕРЕИГРАЙ СУДЬБУ» 08:20 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «МАЛЬЦЕВА» 10:10 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «МУХТАР.НОВЫЙ СЛЕД» 154-я С. РМ 12:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:05 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 02:00 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 03:00 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 03:30 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 03:50 ВЛАДИМИР СТЕКЛОВ В СЕРИАЛЕ «СВЕТ И ТЕНЬ МАЯКА» 1-я, 2-я, 3-я и 4-я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 АРТЁМ ТКАЧЕНКО В СЕРИАЛЕ «ЮРИСТЫ» 17-я С. 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ВИКТОР ПРОСКУРИН В СЕРИАЛЕ «БЕССОННИЦА» 1-я И 2-я С. 11:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 12:00 АЛЕКСЕЙ ВОРОБЬЁВ В СЕРИАЛЕ «ШУБЕРТ» 7-я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 ВЛАДИМИР СТЕКЛОВ В СЕРИАЛЕ «СВЕТ И ТЕНЬ МАЯКА» 1-я, 2-я, 3-я и 4-я С. 04:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА»	AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:05 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:20 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 10:10 «ЕДИМ ДОМА» 10:40 «TIME OUT» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ПЕРЕИГРАЙ СУДЬБУ» 11:40 «МУХТАР.НОВЫЙ СЛЕД» 155-я С. РМ 12:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ВИКТОР ПРОСКУРИН В СЕРИАЛЕ «БЕССОННИЦА» 1-я И 2-я С. 02:35 АЛЕКСЕЙ ВОРОБЬЁВ В СЕРИАЛЕ «ШУБЕРТ» 7-я С. 03:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 03:50 ВЛАДИМИР СТЕКЛОВ В СЕРИАЛЕ «СВЕТ И ТЕНЬ МАЯКА» 5-я, 6-я, 7-я И 8-я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 08:00 АРТЁМ ТКАЧЕНКО В СЕРИАЛЕ «ЮРИСТЫ» 18-я С. 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ВИКТОР ПРОСКУРИН В СЕРИАЛЕ «БЕССОННИЦА» 3-я И 4-я С. 11:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» AM 12:00 АЛЕКСЕЙ ВОРОБЬЁВ В СЕРИАЛЕ «ШУБЕРТ» 8-я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «TIME OUT» 01:50 ВЛАДИМИР СТЕКЛОВ В СЕРИАЛЕ «СВЕТ И ТЕНЬ МАЯКА» 5-я, 6-я, 7-я И 8-я С. 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:05 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:20 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 10:10 «ЕДИМ ДОМА» 10:40 «TIME OUT» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ПЕРЕИГРАЙ СУДЬБУ» 11:40 «МУХТАР.НОВЫЙ СЛЕД» 156-я С. РМ 12:30 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:20 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ВИКТОР ПРОСКУРИН В СЕРИАЛЕ «БЕССОННИЦА» 3-я И 4-я С. 02:50 АЛЕКСЕЙ ВОРОБЬЁВ В СЕРИАЛЕ «ШУБЕРТ» 8-я С. 03:50 ВЛАДИМИР СТЕКЛОВ В СЕРИАЛЕ «СВЕТ И ТЕНЬ МАЯКА» 9-я, 10-я, 11-я И 12-я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 08:00 АРТЁМ ТКАЧЕНКО В СЕРИАЛЕ «ЮРИСТЫ» 19-я С. 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ВИКТОР ПРОСКУРИН В СЕРИАЛЕ «БЕССОННИЦА» 5-я И 6-я С. 11:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» AM 12:00 АЛЕКСЕЙ ВОРОБЬЁВ В СЕРИАЛЕ «ШУБЕРТ» 9-я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 01:50 ВЛАДИМИР СТЕКЛОВ В СЕРИАЛЕ «СВЕТ И ТЕНЬ МАЯКА» 9-я, 10-я, 11-я И 12-я С. 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЕДИМ ДОМА»	AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:05 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:20 «МАЛАЯ ЗЕМЛЯ» 10:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕ-ЕМ ЗИМИНЫМ» 10:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «МУХТАР.НОВЫЙ СЛЕД» 157-я С. РМ 12:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:05 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ВИКТОР ПРОСКУРИН В СЕРИАЛЕ «БЕССОННИЦА» 5-я И 6-я С. 02:40 АЛЕКСЕЙ ВОРОБЬЁВ В СЕРИАЛЕ «ШУБЕРТ» 9-я С. 03:35 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 03:50 ВЛАДИМИР СТЕКЛОВ В СЕРИАЛЕ «СВЕТ И ТЕНЬ МАЯКА» 13-я, 14-я, 15-я И 16-я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 АРТЁМ ТКАЧЕНКО В СЕРИАЛЕ «ЮРИСТЫ» 20-я С. 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ВИКТОР ПРОСКУРИН В СЕРИАЛЕ «БЕССОННИЦА» 7-я И 8-я С. 11:30 «ПЕРЕИГРАЙ СУДЬБУ» 11:50 АЛЕКСЕЙ ВОРОБЬЁВ В СЕРИАЛЕ «ШУБЕРТ» 10-я С. AM 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:50 ВЛАДИМИР СТЕКЛОВ В СЕРИАЛЕ «СВЕТ И ТЕНЬ МАЯКА» 13-я, 14-я, 15-я И 16-я С. 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕ-ЕМ ЗИМИНЫМ»	AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:05 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОДНАЖДЫ» 10:00 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИ-ИН?» 10:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «МУХТАР.НОВЫЙ СЛЕД» 158-я С. РМ 12:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:05 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ВИКТОР ПРОСКУРИН В СЕРИАЛЕ «БЕССОННИЦА» 7-я И 8-я С. 02:45 АЛЕКСЕЙ ВОРОБЬЁВ В СЕРИАЛЕ «ШУБЕРТ» 10-я С. 03:50 ВЛАДИМИР СТЕКЛОВ В СЕРИАЛЕ «СВЕТ И ТЕНЬ МАЯКА» 17-я, 18-я, 19-я И 20-я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:10 «ЖДИ МЕНЯ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 10:00 АННА АРЕФЬЕВА В ФИЛЬМЕ «ИГРА С ОГНЕМ» AM 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 02:00 ВЛАДИМИР СТЕКЛОВ В СЕРИАЛЕ «СВЕТ И ТЕНЬ МАЯКА» 17-я, 18-я, 19-я И 20-я С. 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»	AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 АННА АРЕФЬЕВА В ФИЛЬМЕ «ИГРА С ОГНЕМ» 09:10 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 09:30 «СМОТР» 10:00 «ИХ НРАВЫ» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕ-ЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» PM 12:10 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 12:45 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:40 «TIME OUT» 02:00 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 02:50 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:45 «СВОЯ ИГРА» 04:30 «ОДНАЖДЫ» 05:10 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:25 ВЛАДИМИР МЕНЬШОВ В ФИЛЬМЕ «ДЕД МАЗАЕВ И ЗАЙЦЕВЫ» 11:00 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА» 11:45 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА» AM 01:00 «ФОМЕНКО.ФЕЙК» 01:20 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 02:05 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 02:40 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:35 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕ-ЕМ ЗИМИНЫМ» 04:00 «СМОТР» 04:30 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА» 05:15 «СВОЯ ИГРА»	AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:20 «ОДНАЖДЫ» 08:55 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 09:50 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 10:35 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ХРУСТАЛЬНЫЙ МИР» 11:30 «ЕДИМ ДОМА» PM 12:00 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 12:30 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 01:05 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 01:50 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 02:45 «СВОЯ ИГРА» 03:30 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 04:20 «МАЛАЯ ЗЕМЛЯ» 05:10 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 ВАСИЛИЙ ЛИВАНОВ В ФИЛЬМЕ «ПРИКЛЮЧЕНИЯ ШЕРЛОКА ХОЛМСА И ДОКТОРА ВАТСОНА» AM 12:00 «ЕДИМ ДОМА» 12:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 01:00 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 01:35 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 02:15 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:05 «МАЛАЯ ЗЕМЛЯ» 04:00 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 04:55 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 05:15 «СВОЯ ИГРА»

NetCost Market 267-672-2500
11701 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

NetCost Market 215-795-3773
2417 Welsh Rd,
Philadelphia PA 19114

NetCost Market 732-943-0111
700 Tennent Road
Manalapan, NJ 07726

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION
10% OFF WITH 

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
MONDAY THROUGH THURSDAY
10% OFF WITH 

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUESDAY, WEDNESDAY, THURSDAY
10% OFF WITH 



Weekly Sales



06.27-07.03

**"FAMILY ZLOTA"
BREAD BORODINSKIY
580 G**



\$1¹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$2.49
SAVE: \$1.30 - 52%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

**"FRIENDLY'S"
ICE CREAM
48 FL OZ**



\$2⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$5.39
SAVE: \$2.40 - 45%

**FRESH MEAT
CHICKEN PARTY WINGS
PER POUND**



\$2²⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.49
SAVE: \$1.20 - 34%

**"CHIGIRIN"
TOMATOES MARINATED
1800 ML**



\$2⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.99
SAVE: \$1.00 - 25%

**"NEVA"
MARSHMALLOW ASSORTED
900G**



\$2⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$5.99
SAVE: \$3.00 - 50%

WEEKEND SALE - SAT AND SUN ONLY!

**"SABRETT"
FRANKS ASSORTED
14 OZ**



\$2⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$6.49
SAVE: \$4.00 - 62%

**"FAMILY ZLOTA"
MILK CONDENSED
13.4 OZ**



\$1⁶⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$2.19
SAVE: \$0.50 - 23%

**"BEST HEALTH"
SELTZER WATER
1 L**



\$0⁵⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$0.89
SAVE: \$0.30 - 34%

MORE WEEKLY SALES

**"BREAKSTONE'S"
COTTAGE CHEESE
16 OZ**



\$2⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.59
SAVE: \$1.10 - 31%

**"DADU"
ICE CREAM CONE
150 ML**



\$1³⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$2.19
SAVE: \$0.80 - 37%

**"FATHER'S TABLE"
CHEESECAKE
40 OZ**



\$11⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$15.99
SAVE: \$4.00 - 25%

**"STANICHNIE"
SEEDS SUNFLOWER
400 G**



\$3⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$4.99
SAVE: \$1.00 - 20%

**"ROSHEN"
SWISS ROLL
200-250 G**



\$1⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.99
SAVE: \$0.50 - 25%

**"BREAKSTONE'S"
SOUR CREAM
16 OZ**



\$1⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.29
SAVE: \$1.80 - 55%

**"CHOBANI"
YOGURT ASSORTED
5.3 OZ**



\$0⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.19
SAVE: \$0.20 - 17%

**FRESH MEAT
BEEF T-BONE STEAK
PER POUND**



\$6⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$8.99
SAVE: \$2.00 - 22%

**"TARCZYNSKI"
KABANOSY ASSORTED
120 G**



\$3²⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.99
SAVE: \$0.70 - 18%

**"KIKKOMAN"
SOY SAUCE
5 FL OZ**



\$1²⁵
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.79
SAVE: \$0.54 - 30%

**"PRESIDENT"
BUTTER SLTD/UNSLTD
7 OZ**



\$2⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.79
SAVE: \$0.80 - 21%

**"MARMARIS"
FETA GREEK STYLE
PER POUND**



\$2⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$4.99
SAVE: \$2.00 - 40%

**"MANTINGA"
BREAD OLD STYLE
400 G**



\$2⁶⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.29
SAVE: \$0.60 - 18%

**"CALAVO"
GUACAMOLE
12 OZ**



\$3⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$5.69
SAVE: \$1.70 - 30%

**"FIJI"
WATER ARTESIAN
6 X 1 L**



\$10⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$14.49
SAVE: \$3.50 - 24%

YOU CAN EXPLORE MANY MORE SALES IN OUR STORES!

ПОТЕРЯЛ КОШЕЛЕК: В КАКОЙ СТРАНЕ БОЛЬШЕ ШАНСОВ, ЧТО ЕГО ВЕРНУТ

Если вы потеряете кошелек, то вам быстрее вернут его в Германии, чем в России. Но немцы — далеко не самые честные, выяснила международная группа ученых.

Международная команда ученых провела эксперимент с кошельком: они побывали, в том числе, в семи городах России.

Вы нашли кошелек. В нем — крупная сумма денег. Ваши действия? Не пугайтесь, вас не снимают скрытой камерой, но, возможно, вы стали участником глобального эксперимента. Ученые из Швейцарии и США провели его в 335 городах в 40 странах. Всего по миру было разбросано более 17 тысяч кошельков. Забегая вперед, скажем: больше половины — около восьми тысяч — вернули.

Чем больше денег, тем честнее люди

Почему вообще ученые взялись за такую тему? Все дело в честности. Честность — основа экономических отношений и общественной жизни. «Без честности нарушаются обещания, не выполняются договорные обязательства, не уплачиваются налоги, а государство становится коррумпированным», — пишут в своем докладе ученые.

В ходе эксперимента они также опросили ведущих экономистов, чтобы те сделали свой прогноз. Большинство из них были уверены, что люди не будут возвращать пропажу. Оказалось, что они ошибались.

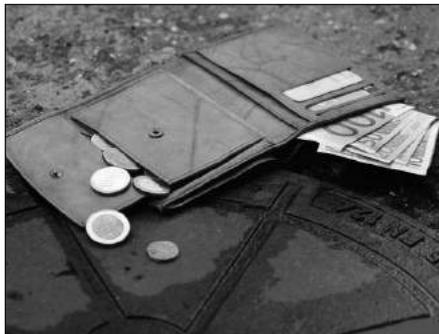
Интересные детали о содержимом того самого кошелька: помимо денег в нем лежали ключи и визитная карточка, информация на которой была напечатана на местном языке. У подобранный кошелек должно было сложиться впечатление, что потерявший его — человек местный. Деньги были в национальной валюте.

Результаты этого глобального исследования ученых поразили. Главный вывод: чем больше было в кошельке денег, тем честнее вели себя люди. Конечно, не всегда и не везде. Диапазон «гражданской честности», как ее называют ученые, варьируется от 14 до 76 процентов в выбранных странах.

Кто прошел проверку на честность

Так кто же прошел проверку на честность? Какое место заняла Россия в рейтинге, составленном учеными? «Россия — посередине, скажем так, в верхней части рейтинга. У нее такие же позиции, как, например, у Испании, Румынии. Чуть лучше, чем у Канады, США, Великобритании». Получается, россияне честнее американцев? По крайней мере, когда речь идет о том, чтобы сделать одолжение незнакомому человеку. Россияне готовы это сделать скорее, чем американцы или англичане.

Эксперимент с кошельком проводился в таких российских городах, как Казань, Москва, Нижний Новгород, Новосибирск, Омск, Санкт-Петербург, Екатеринбург. По среднему показателю — кошелек без денег и с деньгами — самыми честными оказались жители Нижнего Новгорода. На последнем месте — омиичи. А вот если рассматривать отдельный показатель «кошелек с деньгами», его



скорее всего вернут в Казани и Нижнем Новгороде: так поступили более 73 процентов жителей этих городов, ставших участниками эксперимента. Самый низкий показатель — в Новосибирске. Кошелек с деньгами вернул каждый второй.

Первую строчку рейтинга заняла Швейцария. «Швейцария занимает верхнюю строчку, когда речь идет о возврате портмоне, в которых не было денег», — поясняют ученые. — С деньгами чаще всего возвращали в Швеции, Дании, Новой Зеландии. В целом можно сказать, что топовые позиции заняли более богатые страны, с давними традициями демократических институтов. Это страны, где нет сильного неравенства в обществе. Например, все страны Скандинавии.

Любопытно, что Китай занял последнее место. «Нас это удивило, — признались ученые. Правда, надо сказать, что на последнем месте китайцы оказались с пустым кошельком. Портмоне с наличностью они возвращали охотнее. Здесь в последних строчках оказались Мексика, Гана, Кения, Казахстан. Мы поняли, что штрафы и наказания не являются мотивирующими факторами для людей. От этого они не возвращают пропажу быстрее. Мы протестировали это в США, где есть большие различия в штатах».

Тут надо сказать еще об одной детали эксперимента. Один из участников проекта, войдя в одно из общественных зданий (банк, музей, театр, отделение почты или полиции), подходил к сотруднику на стойке регистрации и говорил примерно следующее: «Я подобрал кошелек на улице за углом. Кто потерял. Я очень тороплюсь, не могли бы связаться с его владельцем». 100 дней ученые проверяли ящик электронной почты «фиктивного» пострадавшего (е-мэйл был указан на визитной карточке). В среднем по всем странам кошелек без денег (их не вынули, он был пустым изначально) вернули около 40 процентов, с деньгами — каждый второй.

Может, люди возвращали кошелек потому, что денег в нем было не так много? Примерно 14 долларов. Чтобы проверить такое предположение, ученые решили увеличить сумму до 94 долларов 15 центов. Кошельки с такой суммой они «раскидали» в трех странах — Великобритании, Польше и США. И так, без денег кошелек вернули 46 процентов, с небольшой суммой — 61 процент, и с большой суммой — 72 процента.

Мы уже сказали, что больше половины кошельков ученым вернули. Вернули, но, может быть, пустой, подумают скептики. Нет, собрав кошельки, ученые недосчитались только 2 процентов от общего содержимого.

Марина Борисова

GRAND OPENING

Дорогие друзья! Рады вам сообщить об открытии второго офиса

Скидки до 40%*

**ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ
В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ**

**ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ СКИДКАМИ - ЗА БЕЗАВАРИЙНУЮ ЕЗДУ,
ПРИ СТРАХОВАНИИ НЕСКОЛЬКИХ АВТОМОБИЛЕЙ
И МНОГИМИ ДРУГИМИ.**

**А ВМЕСТЕ ЭТИ СКИДКИ МОГУТ ОЗНАЧАТЬ
ОЧЕНЬ ВЫГОДНЫЙ ТАРИФ.**

Позвоните сегодня и получите предложение цены.

К вашим услугам русскоязычные представители.

**ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ И НЬЮ ДЖЕРСИ**



Марат Иошпа

8420 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19152
215-305-5555

2651 Huntingdon Pike, Philadelphia, PA 19006
215-709-5555



State Farm™

*Возможность предоставления скидки и ее размер зависит от порядка, действующего в том или ином штате. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL. Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые уведомления выполняются на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях. При возникновении любых разночтений предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

ДЕТСКИЙ САДИК АЗБУКА

Дружба * Знания * Здоровье

Full-Time: с 7 утра до 7 вечера

Part Time: с 7 утра до 3 дня



215-464-0702 • www.azbuka.com

9090 Old Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19115

www.russian-childcare.com

АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ



- **Visiting Nurses** для работы в Northeast и Bucks County с опытом работы с Medicare
- **ПОМОЩНИКОВ** по уходу за пожилыми людьми

ХОРОШАЯ ОПЛАТА

215-953-9225

НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ ВОВТАЙ

для водителей траков



215-355-5050

Читайте нашу газету
на сайте

www.adandlife.com

Спрос и предложение труда



Требуются рабочие по установке, ремонту и обслуживанию кондиционеров и хитеров. 267-977-3984

EXPERT HOME CARE требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Требуются работники с минимальным опытом (2 года) по ремонту и установке хитеров, кондиционеров и водяных обогревателей (HVAC). Прекрасные условия, стабильная работа. Компания более 25 лет в бизнесе. Находится в Huntingdon Valley. Тел. 267-716-4343.

Детскому саду в Cherry Hill, NJ требуется воспитатель и помощник воспитателя на FT. 856-320-2001

Help wanted: Dental Assistant, Front Desk Manager are needed for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. 215-355-4007, 267-243-2461.

В JN Distributor приглашаются **МУЖЧИНЫ** для работы на складе, развозки и продажи товаров в магазины. Начальная зарплата \$720 в неделю, с большой перспективой роста. 215-335-3584

Full Time Medical Assistant/Receptionist for busy modern OB/Gyn practice in Montgomery County. Duties include taking vital signs, assisting Doctor with procedures, injections, and making appointments. Fluent in Russian. Fax resume to 215-355-9155.

В растущую траковую компанию срочно требуются водители класса А с опытом работы не менее 1 года. Оплачиваемый отпуск и медицина. Различные маршруты. Гарант. зарплата, а также оплата по милям. **Dedicated рейсы возможны: дома каждые выходные!!!** 516-901-6171, 732-757-5343

Компании требуются сотрудники с опытом работы для работы по маркетингу, рекламные агенты. Возможна работа из дома. Тел. 215-354-0842.

В bodyshop требуется **BODYMAN** и **ПОМОЩНИК** с опытом работы. 215-500-6668 Костя

В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Хорошая оплата, 215-953-9225 Оксана.

Требуются повар с опытом работы и помощник на кухню. 215-947-1316

Требуются квалифицированный автомеханик. Хорошие условия и коллектив. (215) 917-4093

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ В наш магазин требуются работники на кухню, продавцы и разнорабочие. Тел: 215 330-1024

В детский сад требуется повар. 215-519-8004

Требуются преподаватель в младшую группу детского сада. Педагогическое образование не обязательно. 215-364-3426

В busy покрасочный цех автомастерской требуется bodyman со стажем работы. P-н Roosevelt Blvd & Red Lion. Хорошие условия и коллектив. Зарплата от \$1000 в неделю. 215-500-6668, (215)917-4093

В команду NetCost Market требуются помощник повара. Хорошая оплата. Просьба звонить по телефону 267-475-6992

ТРЕБУЮТСЯ МЕДСЕСТРЫ с опытом работы в Home Care, NE Aria

Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО ФАКСУ: 215-953-9301

215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА



В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

В медицинский офис требуется medical assistant с навыками массажиста. Резюме по факсу: 215-677-6225 или e-mail: dr.Merker@gmail.com

В детский сад Right Steps требуются педагоги/воспитатели с образованием и опытом работы. Хорошие условия: высокая зарплата, бенефиты и многое другое. Резюме по факсу: 215-355-8851 или e-mail: Info@Rightstepseducation.com Звонить по тел. 215-355-8801

Looking for a secretary. Must speak English. 215-778-2718

Траковая компания приглашает CDL A водителей и owner operators на постоянную работу на выгодных условиях. Высокая Зарплата. Подробности см. в рекламе. 609-651-7781, 609-651-7781 Владимир

В медицинский офис требуется receptionist со знанием английского и русского языков, владеющий основными навыками работы на компьютере. Легальный статус обязателен. 215-677-6616. Направляйте резюме по факсу: 215-677-6225

Компания RULLEX объявляет набор subcontractors, crew leaders, and tower climbers для обслуживания телекоммуникационных вышек. Опыт работы приветствуется. Высокая оплата труда и постоянная занятость гарантируются. 267-237-9944, 267-398-2028

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому

ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты. Оплачиваемый отпуск. Самая лучшая медицинская страховка. У нас всегда есть работа.

215-355-8350

ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ

ПО УСТАНОВКЕ, РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ



КОНДИЦИОНЕРОВ И ХИТЕРОВ

267-977-3984

РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН



ROOFING & WINDOWS

267-243-8039

www.alsroofing.org

Транспортная компания ищет кандидата на должность

ПОМОЩНИКА ОФИС-МЕНЕДЖЕРА

с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем

Говорить по-английски,
компьютерные навыки и
основные программы Microsoft

ЯВЛЯЮТСЯ
ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ

Сильные математические и расчетные навыки, хорошая память, организаторские способности и самодисциплина, а также способность работать в быстро меняющейся среде, чтобы уложиться в сроки



Компания обеспечит возможность обучения и повышения квалификации, пока кандидат желает развиваться

Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу operations@ntranslogistics.com



ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm

СУББОТА : 9am-2pm

Bluegrass Pharmacy

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, ВКЛЮЧАЯ СТРАХОВКИ ПРЕДПРИЯТИЙ
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ КЛИЕНТОВ, НЕ ИМЕЮЩИХ СТРАХОВОК

Наши высококвалифицированные фармацевты помогут профессиональным советом

Быстрое обслуживание,
дружелюбное отношение

БЕСПЛАТНАЯ
ДОСТАВКА

Галантерейные изделия • мужские и женские халаты
махровые простыни • махровые полотенца
ночные сорочки • эмалированная посуда



ВИТАМИНЫ ○ ЛЕКАРСТВА И КОСМЕТИКА
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ ○ РАЗЛИЧНЫЕ КРЕМЫ И МАЗИ

Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia, PA 19114

tel. 215-676-7650
fax. 215-676-7630

Детскому саду требуется директор, повар, учителя, воспитатели, няня. 267-252-8529. Резюме по e-mail: needsmile11@gmail.com

В медицинский офис требуется ultrasound technician с опытом работы in general and vascular ultra sound. CV/resume отправлять по адресу: HRmail-box2@gmail.com

Приглашаются девушки на работу по уборке домов. Опыт работы желателен. С транспортом и без. Зарплата со своим транспортом от \$15 в час. Телефон: (215) 904-7400, e-mail: Nadya111123@gmail.com

Дневной центр для пожилых людей приглашает на почасовую работу водителей, преподавателя базисных компьютерных знаний, психолога-терапевта, музыкантов, чтецов, танцоров, лекторов и всех тех, кто может проводить занятия с нашими клиентами. Оставьте сообщение по телефону 215-944-0104

В компанию требуются специалисты для установки и обслуживания кондиционеров с опытом работы min. 5 года. Легальный статус. Driver's license обязателен. 215-677-1300

В ресторан требуются: официанты со знанием английского языка, мойщики посуды на Р/Т, помощник на кухню, умеющий работать с тестом, шашлычник. 215-917-6511

На крышу требуются люди, опыт не обязателен, поможем с жильем. 267-401-2497

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день. 267-672-2500

Магазину Net Cost Market требуется повар с опытом работы. 11701 Bustleton Ave., Phila PA 19116. T. (267)672-2500

В Expert Home Care требуются на Full time и Part time RN. Опыт желателен. 215-364-0340

Детскому саду срочно требуется преподаватель со знанием английского языка. 215-364-3426

KleinLife is looking for a part-time front-desk receptionist. Job requires English Language knowledge and basic computer skills. Apply by calling 215-698-7300 ext. 130 or 175.

A Jewish Preschool in North-east Philadelphia is in search of a substitute teacher, who can work flexible hours, and a part-time assistant (2-3 days/week) to work with preschool children. We want you to become a part of our collaborative team of professionals who work together to insure developmentally appropriate practice in a warm, nurturing and creative setting. Send cover letter and resume to morah.elena@cb-communitycenter.com

Front desk/billing person needed for friendly family dental practice. Must have experience in a dental office. Must be able to stay later three times a week (Monday, Wednesday, Thursday). Pay is based on experience. Call 215-917-4794 for details and interview.

Детскому саду срочно требуется учитель со знанием английского языка и педагогическим образованием. 215-908-7867, 215-757-8350, 267-252-8529

На временную и постоянную работу требуется РАБОЧИЙ НА СКЛАД (р-н Warm-inster) для приемки и упаковки товаров. Желателен опыт работы на складе и управления подъемником. В ежедневные обязанности входит подъем тяжестей. Минимальное знание английского приветствуется. (267) 225-8128

Looking for front desk/billing person for a family dental practice. Must know how to be friendly and polite on the phone, work well on a team and enjoy a fast paced environment. Must be good with computers. Experience is a plus. Call 215-698-2710 to apply.

В компанию America's Home Health Service требуются HOME CARE ННА и другие сотрудники по уходу за пожилыми и больными. Высокая зарплата. 215-745-7777

Женщина с большим опытом работы и медицинским стажем ищет работу по уходу за больными или пожилыми людьми. 215-554-8114

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: AbsoluteTherapycare@gmail.com Звонить: 267-567-8910

В агентство по уходу за пожилыми людьми "Independent Home Care Agency" требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. 215-821-3078

ТРЕБУЮТСЯ в сеть ресторанов в Филадельфии

- ПОВАРА-ПРОФЕССИОНАЛЫ
- ОФИЦИАНТЫ
- ПЕВЕЦ/ТАМАДА
- ПОСУДОМОЙЩИК

215-206-7686 • 267-506-6787



Home Health Agency is looking for a FULL/PART-TIME BILINGUAL ENGLISH/ RUSSIAN-SPEAKING

COORDINATOR

Experience working with people, customer service experience and knowledge of computer are

REQUIRED

We are in need of friendly, responsible, organized and patient person.

We offer good benefits and friendly office personnel.

Please send your resume to email of fax

EOE

jobsearch19053@yahoo.com
Fax (215) 953-9301

В Агентство по Уходу за Пожилыми Людями требуется НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ

КООРДИНАТОР

ГОВОРЯЩИЙ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

Опыт работы с людьми и знание компьютера НЕОБХОДИМЫ

Человек должен быть дружелюбным, ответственным, организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие бенефиты. У нас замечательный дружный коллектив.

Присылайте резюме на email или по факсу

EOE

jobsearch19053@yahoo.com
Fax (215) 953-9301

В КЛУБ НАСТОЛЬНОГО ТЕННИСА

при KLEINLIFE

приглашаются взрослые
и дети разных возрастов

Игры и занятия по
понедельникам,
средам,
четвергам
и воскресеньям

267-242-7173

ГРУППЫ РАЗНОГО УРОВНЯ

ОПЫТНЫЙ
ТРЕНЕР



Office space FOR RENT

Сдаётся помещение в районе Huntingdon Valley
на 2-м этаже офисного здания.
Недорогой rent для вашего бизнеса.

215-736-3334

В медицинский офис требуется receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

Детскому саду требуется директор – менеджер с опытом работы, учителя со специальным высшим образованием. Резюме по e-mail Llusher@comcast.net

В медицинский офис нужен receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

В ресторан требуются работники. 917-270-4839

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется Director of Nursing and RN на Full/Part time с опытом работы. Посылайте резюме по email: recruit.homescare.1@gmail.com, чтобы получить полную информацию о работе.

Агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу Visiting Nurses для работы в NorthEast и Bucks County. Необходим опыт работы с Medicare. Прекрасная оплата. 215-953-9225

Требуется повар с опытом работы. 215-364-2200

В компанию MERCY FLEET требуются водители для перевозки пассажиров CDL с дополнительным разрешением возить пассажиров на различные виды автотранспорта. Платим зарплату, пока вы на тренинге. Зарплата договорная. 267-237-0442

Требуется водители со стажем вождения в Америке минимум 3 года и чистым record. Оплата только на чек. Подробности по тел. 215-525-4175

Ищем рабочего, который не боится техники и готов работать руками. Зарплата высокая. Статус значения не имеет. Знание английского не обязательно. С проживанием. Компания находится на Юге Нью-Джерси. По всем вопросам звонить 609-839-2694

Требуется мужской и женский мастер по работе с волосами. Сдается кресло. 215-917-6831

Срочно требуется на работу в центр для пожилых людей на кухню женщина на full time. 267-242-9094.

В строительную компанию требуются работники, специалисты и помощники. Зарплата в зависимости от квалификации. 267-210-5321

Требуется мужской и женский мастер по работе с волосами. Сдается кресло. 215-917-6831

A-TEAM HOME CARE приглашает на работу ННА, PCW. Одна из наивысших почасовых зарплат, отличная медицинская страховка, оплачиваемый отпуск, оплата праздничных, гибкий график, сверхурочные часы. 215-490-9994

Long haul reefer transportation company is looking for an entry level or experienced Dispatcher/Logistics Coordinator. Excellent communication and writing skills, ability to multitask, strong memory & math skills, work in a fast paced environment, must be a team player, have desire to grow and progress. Please, forward your resumes, cover letter and salary requirements to operations@ntranslogistics.com

Требуется работники на front desk (p/t). Знание английского и компьютера, легальный статус обязательно. Резюме по fax: 215-677-6225

Требуется водители на грузовые автомобили компании SMS. Прекрасные условия. 410-375-3469

BUCK ROAD INDUSTRIAL CENTER

❖ INCOME TAX ❖ NOTARY ❖ INSURANCE



Irene Malozovsky

215-407-1804 cell
215-469-4040 office
215-469-4044 fax

ВСЕ ВИДЫ БУХГАЛТЕРСКИХ УСЛУГ



❖ Оформление
квартальных и годовых
налоговых отчетов
❖ Открытие корпораций
❖ Регистрация
всех видов бизнеса
❖ Нотариальные услуги

omeganotary@gmail.com

СТРАХОВАНИЕ

❖ Недвижимость
❖ Автотранспорт ❖ Бизнес
❖ Workers Compensation
❖ Contractors Liability
❖ Builders Risk and more



Anatoly Malozovsky

215-264-6442 cell
215-469-4044 fax

moloza1@nationwide.com

73 Buck Rd unit B, Huntingdon Valley, PA 19006

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

Требуется ответственные кровельщики и помощники разного уровня на специальные крыши (медные, черепичные и слейд) Хорошая своевременная оплата. 267- 528-7520.

В связи с расширением компании N-Trans и подписанием новых контрактов, принимаем на работу водителей грузовиков CDL класса А на стабильные рейсы. 215-776-3392

Требуется некурящая девушка на работу в офис в North-East Philadelphia. Необходим хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

Требуется люди для работы на крыше с опытом и без. 267-243-8039

В детский сад требуются воспитатели и помощники воспитателя. 215-676-7777

CBS Food Program is Looking for full time Drivers for food company located in Huntingdon Valley. Experience needed. Please email resume to info@cbsfoodprogram.com.

В ресторан требуется на РТ посудомойщик. 215-519-8004

Comfort Home Care, Inc. приглашает на работу на F/P time Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. Информация по телефону 215-355-8350 У нас всегда есть работа!

В офис физиотерапии срочно требуется массажист с license на full/part time. 215-464-8900

Требуется работники на плоские крыши. Своевременная оплата. Полная рабочая неделя и работа по выходным (по желанию). Звонить 9am-6pm. понедельник-пятница. 215-828-9496

Ищем самостоятельного мотивированного специалиста для работы в строительной компании. Желательно с опытом работы: бетон, камень, блоки, кирпич, стено. Работа стабильная. Оплата высокая. 856-236-6999

В ресторан требуются помощники на кухню (мужчины, женщины). Опыт не обязателен. Желание работать необходимо! 215-917-6511

Требуется механики и помощники механиков на кровельные работы. Крыши (slides, cedar shingles, черепичные и медные). 267- 528-7520.

В cleaning service требуются девушки на полный рабочий день. Транспортом обеспечиваем. Хорошая зарплата. 267-577-0459

Детскому саду требуются на Full Time position учителя и помощники учителей, помощник повара и завхоз (умеющий выполнять мелкие ремонтные работы). На Part time требуются учителя рисования, испанского языка и физкультуры, на FT, РТ ВОЖАТЫЙ В ЛЕТНИЙ ЛАГЕРЬ. 215-396-6600

Дневному санаторию для пожилых людей требуются на работу RN и LPN на неполный рабочий день. 267-671-4166.

Наше TV В АМЕРИКЕ!

Более 100 телеканалов



В ПАКЕТ ВКЛЮЧЕНЫ:

- Все TV каналы из России, Украины (17), Армении (5), Азербайджана (1), Таджикистана (2) и Израиль-Плюс
- Архив каналов за 3 недели

БОНУС! FREE!

ТЕЛЕТЕКА – 300,000 фильмов, сериалов, концертов без рекламы

Дополнительные пакеты:

- Литовские TV каналы (5)
- Религиозные каналы (8)

www.NashDomTV.com

Бесплатный тел.: 888-426-1183

*Требуется только линия Интернета 1.5 Мб и наш декодер \$185. ** Предложение ограничено

КОНДИЦИОНЕРЫ

ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ



УСТАНАВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ СИСТЕМЫ AAA Bros, INC

- Отопительные системы
- Водонагреватели
- Холодильники
- Увлажнители и очистители воздуха
- Генераторы



Алик



215-914-1080

РУБРИКА «CLASSIFIED» В ГАЗЕТЕ «РЕКЛАМА И ЖИЗНЬ», ПУБЛИКУЕТСЯ ЕЖЕНЕДЕЛЬНО И ОБНОВЛЯЕТСЯ КАЖДУЮ 2-ю НЕДЕЛЮ.

Ваше объявление может быть опубликовано в любой из рубрик раздела classified при поступлении в адрес редакции оплаты (на credit card, в виде чека, money order or cash) не позднее, чем за 3 дня до даты публикации очередного номера газеты.

Вырежьте приведённый ниже купон, заполните его и приложите к нему чек или money order из расчёта \$10.00 за одну публикацию, \$20.00 – за публикацию в 2-х последующих выпусках газеты. Эти материалы пришлите в редакцию. В случае публикации Вашего объявления 4-х и более раз или на постоянной основе – вы получаете скидки, предоставляемые редакцией по договорённости.

COUPON FOR YOUR AD (max.15 words) КУПОН ДЛЯ ВАШЕГО ОБЪЯВЛЕНИЯ (макс. 15 слов)

Send to: Vital Connections, Inc.

1051 County Line Rd., Unit 112

Huntingdon Valley, PA, 19006

215-354-0844 * 215-354-0842

215-354-0984 * Fax 215-354-1323

1-888-349-8877

(Текст объявления)

В компанию по установке кондиционеров и отопительного оборудования требуются механики и сборщики с опытом работы. Зарплата от \$180 в день. Легальный статус, знание английского, driver's license необходимы. Требуется помощник с легальным статусом и знанием английского. Опыт не нужен. 215-715-9107

В стоматологический офис требуются: дентал-ассистенты с X-Ray License, EFDA, Front Desk (секретарь в приемной), сотрудник по работе со страховками (billing), административный сотрудник. Тел. 267-346-0026.

Приглашаем на работу CDL водителей (SOLO и TEAM DRIVERS) для LONG DISTANCE и REGIONAL рейсов на выгодных условиях. Оплата: от 0.50 с. и выше. 215-788-7480, 267-334-7880

В CLEANING SERVICE требуются ЖЕНЩИНЫ для уборки домов. Транспорт обеспечиваем. Оплата в процентном отношении. 215-205-4206

Требуется ЖЕНЩИНА в CLEANING SERVICE. Помогаем получить driver's license независимо от статуса. Работа с 8 до 5. \$600 в неделю, бенефиты. 215-205-2085

В строительную компанию требуются: subcontractors, работники на крыши, siding, окна, двери, деки, gutters, service technician, project manager, carpenter, handyman. Постоянная работа, Хорошие условия. Overtime. Медстраховка, оплачиваемые праздники и отпуск. 215-801-9081

Требуется люди на крышу с опытом и без. 267-241-2976 Александр

Детскому саду и школе First Children Academy (p-n Street Rd) требуются на F/t -УЧИТЕЛЯ, ВОСПИТАТЕЛИ, FRONT DESK PERSON с отличным английским, РАБОТНИК на кухню, HANDYMAN, УБОРЩИЦА. ХОРОШАЯ ОПЛАТА. 215-396-6600 215-396-6600; 215-396-6600

Требуется ЖЕНЩИНЫ на уборку домов. ОПЛАТА \$11-14 в час. Предоставляем транспорт. 267-255-1952

Компании HVAC требуются РАБОТНИКИ по установке и ремонту кондиционеров и хитеров. Звонить после 6 вечера. 1-850-319-4519

Health Smart Medical Center/Dr.Magidenko's office looking for a Medical Assistant/Front Desk person. Bilingual is a must. Please email resume Attn.: Yulia at manager@healthsmart-med.com or fax at 215-464-6046

Крупная телеком. компания приглашает на работу сотрудников, промышленных альпинистов, бригадиров. Постоянная занятость, высокая оплата, бенефиты. Обучаем. 267-588-0332

На дневную работу (full time) требуются: 1) профессиональный повар; 2) люди для уборки помещений; 3) помощники по работе с пожилыми людьми. Оплата чеком, бенефиты, оплачиваемый отпуск. 215-677-7710

Требуется специалисты по внутренним отделочным работам в отелях (шпаклевка, окраска, плитка, электрика, stucco, framing, EPDM roofing, exterior painting, exterior stone installation и т.д.), с возможностью ездить в командировки. Оплата по договоренности в зависимости от квалификации. (404) 202-8149

Требуется сборщики мебели. Работа в команде. Хорошие условия (267) 246-5102. high-end furniture store is looking for an office assistant to work in team with great opportunities to grow. (267) 246-5102

Требуется РАБОТНИКИ НА SIDING. Высокая зарплата, постоянная занятость. Условия хорошие. (267) 679-4720

Требуется культмассовый работник на Full time Оплата чеком. 215-671-0200

Компания Niksen набирает на работу на вышках (tower climbing) с опытом и без. Также приглашаем на работу на самых выгодных условиях subcontractors. Стабильный заработок и самые высокие цены. 732-642-3300

В компанию требуются люди для покоса травы, стрижки кустов, уборки территории. Помощники для укладки дорожек и строительства опорных стенок. 215-630-8611

В магазин требуется продавец на part time. 215-464-9592. Звонить с 10 утра до 7 вечера, в воскресенье - до 5 вечера.

Требуется БЭБИСИТТЕР в семью без проживания для двоих детей. P-n Huntingdon Valley, близко к Нордисту. 215-485-7477

В компанию требуется продавец машин (английский, русский языки). Достойная оплата + бонус. 215-778-2718

Транспортная компания ищет кандидата на должность помощника офис-менеджера с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем. Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу operations@ntranslogistics.com

Вышки сотовой связи. Высокая оплата труда каждые 2 недели. Обучение персонала, карьерный рост, оплата от \$200 в день, командировочные. 609-997-1918

Требуется девушка в cleaning Service. Забираем из NE, Bustleton Ave. Работаем 30 часов в неделю. 215-990-7273

Компании требуется водитель на Sprinter and Box-Truck. Работа по всем штатам. Хорошие условия. Легальный статус обязателен. Т. 215-827-7366

Траковая компания LADA II EXPRESS Co, в связи с расширением, приглашает на работу: dispatchers, safety manager and fleet manager, с опытом работы от 2х лет и хорошим английским. Компания находится в Hampton NJ 08037. По всем вопросам звоните 609-892-5004 Виталий".

Дневному Центру нужен РАБОТНИК на кухню на полную занятость. 215-856-9100

В офис физиотерапии в Норд Исте Филадельфии требуется женщина-массажист с лицензией. Звонить по тел. 215-607-7400

AT TOWERS объявляет набор SUBCONTRACTORS и ребят с опытом в сфере телекоммуникаций. Работа не дальше 4х часов от Филадельфии. Высокая заработная плата от \$250 до \$1500 в день. 267-309-0994 оставьте сообщение с вашим именем

Очень срочно! Супружеской паре требуется помощница по ведению хозяйства. Опытная, порядочная, чистоплотная женщина. Высокая оплата наличными. Необходим транспорт. 215-331-8337

Требуется ЖЕНЩИНЫ на работу по уборке домов. 5-6 дней в неделю. \$12-15 в час. 215-715-7806

В Dental Office требуется Dental assistant со знанием русского или украинского языков. Молодая, энергичная, опыт не требуется. Обучаем. 215-671-0188

Сервис по уборке предлагает работу женщине. Отличные условия. 215-771-6346

Компания по обслуживанию и установке оборудования на вышках сотовой связи приглашает на работу sub-contractors, crew leaders, tower climbers. 609-972-7240

В магазин требуются продавцы, кассиры и разнорабочие. 215-357-4011

В дневной санаторий требуется ВОДИТЕЛЬ на полную рабочую неделю, автобус без CDL, оплата чеком. 215-671-0200

В дневной санаторий требуется работник на кухню, оплата чеком. 215-671-0200

Prime Home Care приглашает на работу добросовестных работников по уходу за пожилыми людьми. Обучаем. 215-815-4054

Looking for enthusiastic, design loving sales person for Kitchen and Bath Design studio. Experience in sales and knowledge of 20x20 kitchen design software required. Full or Part time positions. Pls text with all questions. 215.688.3819

Требуется водители (CDL не требуется), рабочие на склад. 215-464-6917

В строительную компанию требуются специалисты и помощники на внутренние работы. 215-764-9174

Требуется водитель CDL-A, Hazmat Tanker. (267) 496-1737

Траковая компания принимает на работу CDL Trucks Drivers class A. Работа с понедельника по пятницу. Новые машины. Стабильная работа и отличная оплата. Также принимаем owner-operators. (215) 205-8470; (609) 558-2936

Срочно требуется девушка на уборку домов на Full time. (267) 334-1900

Требуется швеи с опытом работы на промышленных машинах (single needle, serger, cover stitch). Неполный рабочий день. Приступать немедленно. Минимальный английский необходим. Резюме посылайте на email: sewamerica@gmail.com или звоните: 215 570 1766.

На склад в компанию AAA Distribution на полную рабочую неделю (63 часа) требуются рабочие на склад. Английский необязателен. 2501 Grant Avenue, PA 19114. 215-704-7300

Ищем водителя на 1-2 дня в неделю со своей машиной для развозки товара. Подробности по тел. 215-354-0842

Требуется работники на siding. Постоянная и стабильная работа. Еженедельная оплата. 267-767-0109

В небольшой CLEANING SERVICE требуется женщина для уборки домов. Хорошие условия и оплата труда. Забираем из дома. (267) 394-3559

Новая автодилерская срочно ищет механиков, электриков и сервис-менеджера. От \$1,500 в неделю + отпуск и обучение. (267) 528-2045; (215) 600-9999

В цветочный магазин требуется женщина для составления композиций из свежих цветов на Part time. 267-808-7755

Требуется водитель класса CDL. Работа Local Region. Трак Volvo 780, коробка передач - механика. Опыт работы мин. 1 год. Оплата %28 от гросса. Рассмотрим любые варианты оплаты. 267-337-5727

Компании Bill Ullrich Chores and Repairs, LLC требуется ПОМОЩНИК HANDYMAN, 2-3 дня в неделю, \$18 в час на старт. Работа в Mercer and Bucks Counties. Must have transportation, basic tools, speak English and be legal. Call between 4pm-6pm, Mon-Fri, 609-954-5235

В строительную компанию требуются рабочие. В зависимости от погоды гарантирую минимум 40-часовую рабочую неделю. Оплачиваемый отпуск. После 3-х месяцев - бенефиты. Оплата только на чек. (215) 416-9629

Требуется помощник электрика. 267-393-2375

Требуется женщина в cleaning service на full или part-time. Забираем из дома. Хорошие условия, оплата наличными. (267) 939-0091

В медицинский офис на Full Time требуется receptionist/administrator. Знание английского и опыт работы не менее 1 года обязательны. 215-742-7033

Требуется люди в cleaning service на ночную уборку магазинов. Upstate New York. Отличные условия для семейных пар. (215) 900-2784

В компанию требуется customer service person. Знание английского обязательно. Хорошие условия работы. 267-467-7822

В компанию по пошиву штор срочно требуется швея с опытом работы. 267-467-7822

В cleaning service требуется молодая девушка на part time. 267-346-9600.

Требуется водитель и работник на склад. Full time. 267-265-4555

Требуется люди для установки хитеров и кондиционеров. Полная занятость. Работа в центре города. Опыт желателен. Хорошие условия. Оплата чеком. (267) 528-9295; (267) 471-3580

В автомастерскую в Crofton, 19021 требуется механик, желательно с опытом работы. Подробности по тел. 267-250-7866

Требуется ДИСПЕЧЕР со знанием английского языка и ВОДИТЕЛЬ с правами CDL class A на car hauler. (267) 475-7774, оставьте text message и вам перезвонят

В детский сад Right Steps требуются педагоги и воспитатели с образованием и опытом работы. Хорошие условия, высокая зарплата, бенефиты. Resume: info@rightstepseducation.com, факс 215-355-8851, тел. 215-355-8801

Ищу работу няни, по ведению хозяйства, уходу за больными с июня по август. 267-777-2911

В небольшой cleaning service требуется женщина. 267-334-4993

Требуется ШВЕЯ СВАДЕБНЫХ ПЛАТЬЕВ с опытом работы 5 - 10 лет. Полная занятость с понедельника по четверг. Должна понимать и говорить по-английски, чтобы принимать заказы. Необходим собственный транспорт. (215) 485-8306 English

CLEANING SERVICE требуется женщина, проживающая в Northeast в районе Петровский Маркет, Bell's Market, новый Net-Cost Market. Работа 5 дней в неделю по 8 часов в день (забираем в 7:30 pm. - дома в 4:30 pm.). (215) 989-9544

Медицинскому центру для пожилых людей в Нью-Джерси, в 30 минутах от NE Philadelphia требуется помощник по культурно-массовой работе на full/part time с понедельника по пятницу. Английский язык +. 856-988-9001 Спросить Майю.

Требуется помощница по дому на 2-3 часа в день в утренние часы, 6 дней в неделю. Нордист Филадельфии. Статус значения не имеет. 267-312-2907

СТРОИТЕЛЬНОЙ КОМПАНИИ требуются ПОМОЩНИКИ И МАСТЕРА на finished carpet rework. Full/Part time. Зарплата договорная, в зависимости от квалификации. Легальный статус и собственный транспорт необходимы. (267) 456-3782

Business Opportunities

COMMERCIAL INVESTMENT Уникальная возможность купить commercial property с бизнесом (ликерный магазин и бар), с двумя апартаментами, на busy road. Срочно звоните: 410-236-1901 Дмитрий

В связи с переездом в центре NE хозяева продают налаженный бизнес - парикмахерскую. 215-208-6625

Занятия



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

Даю уроки математики. Elementary, Middle, High school. Подготовка к SAT, ACT. Опыт преподавания в России и США. 215-287-5812 Михаил

Ушу и Тай-чи. Развитие гибкости, силы, осанки, грации. 267-858-2467

Изучение разговорного английского или подготовка к гражданству с опытным преподавателем. Индивидуальные занятия с носителем языка. \$ 15 долларов (первый урок бесплатный) в час в удобное для вас время. 215-624-1679 agnes.english.tutor@gmail.com

Продам Куплю



Продаётся Single. 3 dr., 1 Bath., 2,826 SqFt, 2.13 Acres, р-н Warminster, PA 18974, 866 Ivyland Road. \$189,000. Т. 267-266-0676, 267-270-9784

Продается 2008 Lexus ES 350, sedan. В хорошем состоянии. 267-577-9910

Срочно, дешево продается итальянская спальня и стенка, стол, стулья, журнальный и компьютерный столики, телевизор-39", тумба. (215) 969-7775

Продается кушетка и кресло - \$120. Стол и 8 стульев - \$300, европейская полированная мебель. 215-962-2786. Юрий

Продаются автомашины очень дешево, дешевле, чем цены на аукционе. 267-808-2979

Rent

Medical space in medical building for rent in Feasterville, от 1,500 до 3000 sq ft, new construction. 267-242-0077

Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаются офисы разной площади от 125 до 3000 sq.ft. Р-н Buck Rd (Huntingdon Valley). Все utilities включены. Цена от \$375. 267-393-5600

Сдаётся помещение (3 комнаты) на Philmont ave. Удобно для Insurance, accounting или другого профессионального офиса. 267-312-4849

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ под офис, ~900sq.ft. близко к остановке 58 автобуса, Нордист, 19152 Идет ремонт, можно изменить планировку по вашему желанию и выбрать детали. Будет готово в течение 1 месяца. 215-917-1452

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ! УДОБНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ!

New World Association (Ассоциация эмигрантов), 9857 Bustleton Ave. предлагает в рент оборудованные классные аудитории для проведения занятий с детьми или взрослыми с 3 ч.дня до 7 ч.веч. или в выходные дни. Аудитории можно использовать для проведения собраний или тренингов. Цена по договоренности. Звоните 215-856-7316 (Марина).

Ищу roommate в 2 bdr apartment в р-не Roosevelt & Welsh. Половина рента = \$480 + 1/2 utilities. 215-676-2073, оставьте имя и номер вашего телефона.

Сдаются офисные помещения от \$300. Всё включено. 267-391-7419

Сдается КОМНАТА для мужчины в р-не Tomlinson, в доме TWIN. 267-474-1116

Сдается квартира с 2 спальнями на 2 этаже дуплекса, после ремонта. Балкон, хороший район. 1732-925-8460

Сдается дом single в Bensalem, 3 спальни, 1,5 ванные, две гостиные, столовая, Florida room, большой двор, гараж, большой сарай на участке. \$1350 + utilities. 267-438-9107

Женщина ищет roommate (женщину) в 2 bdr квартиру, расположенную между Yuberry и Philmont. 267-432-6760 Оставить сообщение

В коммерческом здании на Philmont Ave. СДАЮТСЯ 2 ОФИСА на втором этаже + bathroom. После ремонта. \$500 за одну комнату, \$850 за весь этаж. (215) 938-0102

СДАЕТСЯ CONDO, 2 спальни, новая кухня, холодильник, ванная, новый хитер и кондиционер, р-н Bells Market, бассейн и паркинг на 2 машины, удобное расположение, рядом магазины, транспорт. \$1000 включая воду и condo fee. 215-776-0112 Люба, звонить после 6 pm

Сдаётся в NE квартира на Welsh Rd (Scotchbrook). 2-хэтажная. 2-й этаж. Балкон. 2 спальни+ loft, 2 ванные. Рядом торговый центр и автобус. \$1,600 р/мо. 267-808-6333

Сдается 2 bdr, 2 baths красивый апартамент на 3-м этаже Carrousel Station Condo на 301 Yuberry Rd. Кафедральные потолки и лучшее расположение в development. \$1,400. 215-459-8203

Сдаётся 1bdr кондо в Huntingdon Hills Condominium (угол Bustleton & Tomlinson). \$975/mo. (267)337-0158

Сдается CONDO 2 спальни, 2 ванные, очень хорошее состояние, Yuberry & Philmont, \$1000+electric. Есть бассейн. 215-432-6828

Сдается TWIN в р-не Bells Market, 3 спальни, 2 ванные, законченный бейсмент, гараж. Все новое после ремонта. 267-528-6017

СДАЕТСЯ TWIN

в очень хорошем состоянии

\$2,400

- 3 bdr, 2,5 baths
- kitchen - granite countertops
- finished basement
- гараж
- driveway
- большой deck

NE Philadelphia next to 19116
рядом с синагогой на Tomlinson

215-207-3534

Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

Семейный бизнес, посвященный службе русской общины

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании)
 Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.
Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
 (Licensed Funeral Director, член Коллегии Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
 (консультанта по религиозным вопросам).



В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Bruce Goldstein Supervisors

310 2nd Street Pike
 Southampton, PA 18966
 (between County Line & Street Road)

Carl Goldstein Supervisors

6410 N. Broad Street
 Philadelphia, PA 19126

Сдаётся квартира, в районе Bells Market, ул. Venson, первый этаж дуплекса, после ремонта. 2 спальни, одна ванная, laundry, ratio перед домом, отдельный вход, парковка возле дома, хорошие соседи, удобное расположение. 215-206-6632

Сдаётся 2-bdr квартира в дуплексе в районе Bustleton & Tomlinson, после капитального ремонта. Паркетный пол, ЦК, все appliances, back yard. (215) 816-2847

С августа сдается 3 bdr, 2 baths квартира в частном доме, на ул. Benton, недалеко от автобусной остановки и Bell's Market, рядом парк. 267-939-7901

Великолепные помещения для офисов. \$17 за sq ft. Хороший район. Подробно в рекламе или по тел. 347-644-9125

Сдается twin в очень хорошем состоянии, 3 bdr, 2,5 baths, kitchen - granite countertops, finished basement, гараж, driveway, большой deck, 19116 рядом с синагогой на Tamlinson, \$2,400. 215-207-3534

Продаётся дуплекс в NE. спальни, ванная на каждом этаже. Ц/К. Гараж на 4 машины. \$259,900 267-391-7419

Продаётся Townhouse. Woodlyn Crossing. Langhorne. 2 спальни, 2,5 ванные. Большая гостиная с камином. Ц/К. Большие ванные комнаты. Гараж. На территории много удобств, включая теннисные корты. Neshaminy School District. Просят \$239,900 215-369-3800

Продаётся в Bucks County, Holland. Single. 4 спальни, 3,5 ванные, законченный бейсмент, сауна. Деревянные полы, джк. Более акра земли. Отличное состояние. \$570,000 267-391-7419

Продаётся townhouse Scotchbrook. 2 спальни, 1 ванная. Гараж. Ц/К. Все appliances в доме. Отличное состояние. \$185,00 267-632-8205

Продаётся на Northeast Ave. Угловой 2-хэтажный townhouse (Red Line & Bustleton Ave). 2 спальни, 1 ванная, 2 туалета. Ц/К. Новые окна и крыша. В минутах ходьбы от Bustleton Ave. \$234,900 Dan R/E 267-808-6333

Bucks County. Продаётся хозяином single house, площадью 2, 464 sq.ft. в Tapestry. 4 спальни, 2,5 ванные. Паркет по всему дому, прекрасные ванные комнаты. Всё в идеальном состоянии. Гараж. Законченный бейсмент. Хороший участок. Сарай. Лучшее расположение в комплексе (cul-de -sac). На территории бассейн, теннисные корты, детская площадка. Counsel Rock School. Тихая спокойная улица. 20 мин от NE. Просят 474,900. Звонить: 215-953-9500

Продаётся в Bucks County. Pulinski Rd. Warminster. Counsel Rock School. Single. 4 спальни, 2,5 ванные. Гараж на 2 машины. Новая крыша и сайдинг. 2 веранды впереди и позади дома. Громадный участок. \$499,900 267-808-6333 Dan

Продаётся дуплекс, ул. Summerdale. 3 спальни и 2 ванные на втором этаже.

1 этаж - 2 спальни, одна ванная, новая кухня, ламинированные полы. После ремонта. Парковка, laundry, отдельные входы. Удобное расположение. 215-206-6632

Продаётся в Bucks County. Beth Rd. Bristol. 2-хэтажный single. Двойной участок. 3 спальни, 2 ванные, 2 гаража. Камин. Новые: окна, системы отопления, охлаждения. Великолепная кухня с новыми appliances и гранитом. \$339,900 Dan R/E 267-808-6333



Услуги

VIKAR construction.
Внутренние работы:
 • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери.
 Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ НАИЛУЧШИЙ СЕРВИС

1-800-992-3339



При необходимости Юрий приедет к вам домой.

ПРИНИМАЕМ заказы на изготовление памятников.

4737 Street Road,
 Trevose, PA 19053
(215) 942-4700
 Jonathon D. Levine,
 Supervisor

2811 West Chester Pike,
 Broomall, PA 19008
(610) 325-2000
 Brian M. Levine,
 Supervisor



Юрий Гопштейн

(215) 942-4700

Активный член Филадельфийской еврейской общины, Президент компании **Джозеф Левин** продолжает традиции своей семьи, основавшей компанию Joseph Levine & Son более 130 лет тому назад.

В компании работает первый в Филадельфии русскоязычный директор еврейского похоронного дома, активный деятель Еврейской Федерации **Юрий Гопштейн**, являющийся в настоящее время и Президентом культурно-религиозного центра Kehilat Re'im.

Юрий Гопштейн возьмёт на себя все заботы об организации похорон близкого вам человека, а также даст вам исчерпывающую информацию по **Программе Предварительного Планирования**,

которая отличается:

• Специальной программой для членов Ассоциации инвалидов и ветеранов WWII, а также Союза ветеранов войны и труда

• Доступностью цен • Удобством оплаты • Захоронения на всех кладбищах

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение под наблюдением д-ра М. Фрейлиха, высококлассного специалиста с большим опытом. Тел. 215-671-1933; 215-671-8840.

AAA Bros., INC.
 Устанавливаем, ремонтируем отопительные системы, водяные хитеры и кондиционеры любых марок. Гарантия, низкие цены. Более 20 лет в бизнесе. 215-914-1080.

КОНДИЦИОНЕРЫ И ХИТЕРЫ.
 Проектирование, установка и ремонт. Обращаться по телефону: 267-228-7523.

Ремонт и перетяжка мягкой мебели с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. Тел. 267-443-0829 Валерий

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ
 в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Компания Gene Travel приглашает в круизы,

Компания "Sunset Auto Repair" пансионаты, туры с поможет привести в порядок ведущими компаниями по ваш автомобиль. Тел. 267- 5 континентам. 410-610-343-3317, Никита, Михаил. 2036





Absolute REALTY GROUP

Boris Volynsky
Broker/ Owner
Multi-Million Dollar Producer
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501
bvvolynsky@yahoo.com Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006



DAN REAL ESTATE

LICENSED BROKER
IN PENNSYLVANIA
FLORIDA AND
NEW JERSEY

ANATOLY VINOKUROV
graduate realtor institute
OWNER/BROKER

CELL 267-808-6333
EMAIL: DanReal2@aol.com



DAN REAL ESTATE

Valentin Kozlov REALTOR

Office: 215.677.2200
Cell: 267.408.9889
Home: 215.673.7515

valentinkozlov@comcast.net

Все виды ремонтно-строительных работ. Разумные цены. Высокое качество. Бесплатная оценка. Licensed & Insured. Принимаем credit cards. Звоните: (267) 249-8689, Саша

Пишу о Вас, пишу для Вас - стихи и прозу на заказ. Образцы творчества на сайте: www.vitalkoval.com тел. 267-902-0214 или по e-mail: natavita2000@yahoo.com

Оказываю нотариальные услуги. Заверяю, перевожу документы. Аня. 267-808-8874

ОТВОЖУ И ВСТРЕЧАЮ В аэропорты, морские порты, консульства, на appointment, по городу, в Атлантик Сити и Сады Дюпона. Минивен на 7 человек, микроавтобус - на 15. ПОМОГУ ПРИОБРЕСТИ МАШИНУ НА АУКЦИОНЕ. 215-900-9421 Игорь. igormokry@rambler.ru

РАЗВОДЫ \$349, Separation Agreements, доверенность, наследство 215-357-1400

Профессиональный диджей и Тамада для ваших вечеринок, свадеб, корпоративов. Музыка на любой вкус, веселье, конкурсы. Проводим мероприятия на: английском, русском, украинском, болгарском языках. Низкие цены. (215) 817-6520

Обрезаю кусты, деревья. Осуществляю перевозки мелких партий грузов. 267-752-9724

Выполняю малярные работы. Доступные цены. 267-538-9681

Хинкали на заказ. 732-900-7712

Покраска. Качественно, быстро и дешево. 215-776-7661

Качественные двери европейского дизайна по лучшим ценам! От \$150! Замеры дверных проёмов для установки и замены дверей совершенно бесплатно! www.eandebrothers.com 267-242-3461

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

Новое агентство A-TEAM HOME CARE предлагает самый лучший уход и помощь на дому. У нас работает медицинский персонал высокого класса. 215-490-9994

ПОМОЖЕМ БЫСТРО С ВАШИМ ПЕРЕЕЗДОМ. ТРАНСПОРТИРОВКА, УПАКОВКА, ДОСТАВКА, СБОРКА И РАЗБОРКА. Обращаться по телефону: (267) 519-7605

Magic Dekor Studio. Предлагает профессиональные услуги: организация и оформление свадеб; Декор банкетных залов (живыми цветами, тканями, шарами); Организация детских праздников, дней Рождений и Юбилеев. (267) 271-0081; (215) 960-4811

КРЫШИ - плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS. Окна, двери. **ДЕРЕВЯННЫЕ НАВЕСЫ.** Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование кухонь, ванн, туалетов, переоборудование и finish basement. Окна, двери. Качественно, гарантия. Licensed & insured. 215-715-6329

ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

LANDSCAPING. ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ. РАТЮ. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ. 215-715-6329

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING. 215-715-6329

С НАМИ ВАШ ПЕРЕЕЗД БУДЕТ БЫСТРЫМ И ЛЕГКИМ! ОФИСЫ, ДОМА, СКЛАДЫ. ВЫВОЗ НЕУЖНОГО ХЛАМА. Качественная подготовка и упаковка вещей. Переезды во Флориду. Отличные цены. Бесплатная оценка. Телефон: (267) 922-3690, Кирилл

Набираю дома для уборки, работаю качественно, есть опыт работы. Низкие цены. (267)469-2619

ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ. *Бетон *Малярные*Столярные *Сантехника*Электрика *Ламинат *Карпет. 267-777-2043, 267-670-6641

Выполняем все виды ремонтно-строительных работ: электрика, сантехника, окна, двери, полы, покраска. Переоборудование бейсментов. Прочистка канализации с гарантией. Ремонт и замена бойлеров и хитеров. 215-254-0386, 272-444-0430 Alex.

Профессиональная проверка зрения, лечение глаз, подборка очков. Предлагаем разнообразные оправы, в том числе отведущих европейских и американских дизайнеров. 215-745-2020

GUBER & Co. CPA. Налоговые декларации (tax returns); налоговое планирование; защита ваших интересов в IRS; консультации и помощь в открытии бизнеса; бухгалтерия и payroll для малых бизнесов; составление финансовых отчетов. Мы находимся: 2nd Street Pike and Street Rd., Southampton, PA. Звоните Айлин: (215) 876-9800; e-mail: eguber@gubercpa.com website: www.GUBERCPA.com

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ МАСТЕР. СТРИЖКИ И УКЛАДКИ. Приезжаю на дом. Телефон: (267) 504-2913

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ. Десктоп, лаптоп и серверов. Дизайн, установка, конфигурация office and home network *Бесплатная диагностика *Сборка компьютеров на заказ *Удаление вирусов*Восстановление данных 267-971-5807 support@snc-service.com

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ. Десктоп, лаптоп и серверов. Дизайн, установка, конфигурация office and home network *Бесплатная диагностика *Сборка компьютеров на заказ *Удаление вирусов*Восстановление данных 267-971-5807 support@snc-service.com

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО. Опытный адвокат Елена Алексеева успешно занимается всеми вопросами иммиграции. Вы можете получить бесплатную первую консультацию. Адрес: 275 E Street Rd., Suite #9, Feasterville, PA 19053. Телефон: (215) 494-9289; e-mail: elena@temkinlegal.com; website: www.temkinlegal.com См. рекламу в газете. 215-494-9289

Великолепный парикмахерский салон приглашает в гости всех желающих стать красивыми!!! Мы создаем красоту с любовью и делаем всё для вашего совершенства. 267-270-1856, 215-354-9000

Каменщик-профессионал выполняет любые виды работ из кирпича, блоков, бетона. Подпорные стенки, отмостки, площадки под кондиционеры, патио. Ремонтные работы. Качественно. Недорого. 267-401-8204

Профессионально выполняем любые виды САНТЕХНИЧЕСКИХ И РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ. ДЭКИ, КРЫШИ. 267-205-0247

ВНИМАНИЮ ДОМОВЛАДЕЛЬЦЕВ (SINGLES & DUPLEX). ПРОЕКТИРУЕМ И УСТАНОВЛИВАЕМ СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ И ОТОПИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ. Доступные цены. Гарантия. Принимаем любые формы оплаты. Мы финансируем. 20 лет в бизнесе. 215-432-4123

МАЛЯР оказывает услуги, выполняет малярные работы, шпаклевку, power washing и другие. 267-251-7310

Ухаживаю за могилами ваших близких на кладбищах в КИЕВЕ и его пригородах. Тел. в КИЕВЕ: 243-04-64, мобильный: 093-351-5781. Звонить из Америки: 011-38-044-243-0464

Выполняем все виды строительных, отделочных, электрических и сантехнических работ. Быстро, качественно, недорого. Гарантия на работу. (215) 495-2067

Получите настоящее удовольствие от вождения автомобилей моделей BMW! Специальные праздничные цены-4th of July sale! До 1,000 off при покупке почти новых автомобилей, до 3,000 off при покупке нового авто!!! 215-539-9589 Алекс

Продажа свежайших овощей, фруктов, цветов с окрестных ферм и поселения Амишей в магазине Produce and Flowers, расположенном по адресу 744 2-nd Street Pike, Richboro, PA 18954. В магазине принимают Farmer market checks. 215-264-5370

Знакомства

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу **ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ КЛАССА А**
Предлагаем услуги для получения CDL License Class A После полугодичного сотрудничества с нами, возмещаем полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card
ntranslogistics@yahoo.com
215-776-3392

ПЕРЕВЕЗЕМ ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ
→ Дома
→ Квартиры
→ Офисы
→ Страховка
→ Рекомендации
→ Внутри города и по штатам
СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ
267-342-7707

Привлекательная женщина 60+, концертирующая пианистка, хочет познакомиться с благородным интеллигентным мужчиной 60-75, не потерявшему интерес к жизни, для дружбы и большего. Предпочтительно мужчин итальянского, армянского, грузинского происхождения. 610-642-1524

Разное

Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020.

Приобрести оригинальный подарок можно в магазине "Книжник - Gift". Приглашаем к сотрудничеству мастеров художественного промысла. 215-969-7082

ВНИМАНИЮ ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ! Медицинский осмотр (certification & re-certification) для CDL. 215-677-6616



www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267)391-7419
Office: (215)333-1116
Fax: (215)333-9111

ERIC BEREZIN

2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

Требуются водители CDL класс А

Northeast regional. \$300 в день (5 или 6 дней по желанию)



Платим DETENTION
Электронный Logbook
Дома каждую неделю
Новые траки (1-2 года)

1 год experience,
минимальный английский
No DUI. No felony.

646-479-8352 Андрей

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ

НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

- ВОДИТЕЛЕЙ категории CDL А
- OWNER-OPERATORS



ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент
(Thermo King - Carrier)

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ,
НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ
для owner operators, а также бесплатные
услуги при заполнении налогов

609 651 7781 ♦ 609-516-7620

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,65-0,80 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки

ВОЗМОЖНОСТЬ РАБОТЫ НА % ОТ ГРОСА

PILOT CONSTRUCTION CONCRETE and MASONRY

Все виды цементных и бетонных работ



Саша
856-426-3142

- кирпич
- блоки
- камень
- штукатурка
- каминь
- бейсмнты и многое другое

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины



24/7
EMERGENCY

ПРИГЛАШАЕМ ДЕТОК
ОТ 2-Х МЕСЯЦЕВ ДО 4-Х ЛЕТ В

ДОМАШНИЙ MINI-САДИК



Р-н ресторана «Император»

Заботу, уют, комфорт гарантируем

Звонить
после
5 вечера.
Вита

215-687-9994

kw
KELLERWILLIAMS
REAL ESTATE

MLS



Realtor, MBA

MAX SHEIN

215.281.8357 | 215.464.8800

1917 Welsh Road, Philadelphia, PA 19115

Each office is independently owned and operated.

mshein.kw.com



Rullex

ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР

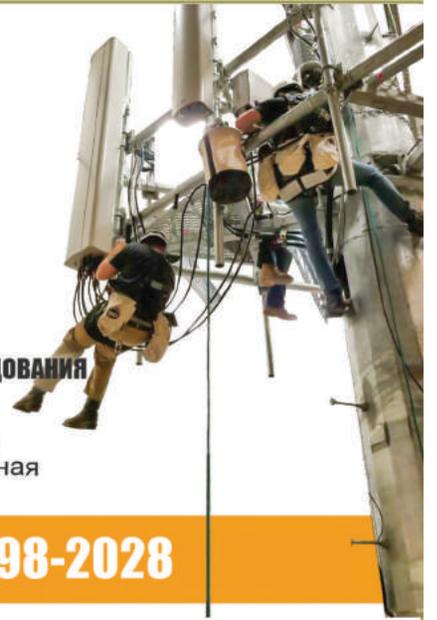
- SUBCONTRACTORS
- CREW LEADERS
- TOWER CLIMBERS

ДЛЯ УСТАНОВКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ
В СФЕРЕ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ

Опыт работы приветствуется
Высокая оплата труда и постоянная
занятость ГАРАНТИРУЮТСЯ

267-237-9944

267-398-2028



**BLACK
TOWER
GROUP**

Start a New Season With Us
and Take Your Career
to New Heights

We are currently seeking for SUBCONTRACTORS,
FOREMEN and TOP-HANDS to join our BTG Group
for next projects:

Sprint

> Sprint projects in PA, NJ and New England states.

AT&T

> AT&T projects in All Eastern states.



PAYMENT - EVERY TWO WEEKS.

For additional information, please submit your resume to
info@blacktowergroup.net or call (267) 400-1414 / (215) 960-7203

ПЕЧАТАЕМ

- КНИГИ
- ВИЗИТКИ
- ОТКРЫТКИ
- БРОШЮРЫ
- ЛИСТОВКИ
- КАЛЕНДАРИ
- и многое другое

215.354.0844

ДИЗАЙН И ЦЕНЫ
ВНЕ
КОНКУРЕНЦИИ

PRINTING
DELIVERY

Ваш досуг

Решение
Судоку
в №25, 2019г.

3	2	5	1	9	4	7	8	6
8	7	1	6	3	5	2	9	4
4	9	6	2	8	7	5	3	1
2	6	9	4	7	3	1	5	8
1	5	4	9	6	8	3	2	7
7	8	3	5	2	1	6	4	9
9	4	2	3	1	6	8	7	5
6	3	8	7	5	9	4	1	2
5	1	7	8	4	2	9	6	3

		3		9				
		4			1	7		8
5			7					4
		1	4	3	2		7	
9		2	5					
	3		9					
						6		
				2		5		
	6				5	8		3

Объединение «Творческие встречи»

(руководитель Ян Брайловский)

Продолжатель, зародившихся в 2000-е годы традиций поэтических секций «Вдохновение», под руководством М. Уфберга и «Гостиной», под руководством А. Фирдмана

14
ИЮЛЯ
ВОСКРЕСЕНЬЕ
1:30 PM

ПРИГЛАШАЕТ

Участники первых встреч:
* Владимир Зильберберг
* Моисей Бараш
* Виктор Лион

Дебютанты сегодняшней встречи:
* Борис Гаврилин (NY)
* Геннадий Супонецкий (PA)
* Алла Грудская (PA)



Давайте удивлять,
давайте удивляться,
друзей не забывать
и жизнью наслаждаться

* Валерий Мелик
* Наталья Вайнбергер
* Римма Бочкова

ВХОД СВОБОДНЫЙ
благотворительный
взнос приветствуется

И, как всегда, сюрпризы...

ИНФОРМАЦИЯ

215-969-4034 • 267-968-6923 • galayanbr@gmail.com

Rullex
ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР

- SUBCONTRACTORS
- CREW LEADERS
- TOWER CLIMBERS

Для установки и обслуживания оборудования в сфере телекоммуникаций

Опыт работы приветствуется
Высокая оплата труда и постоянная занятость ГАРАНТИРУЮТСЯ

267-237-9944 267-398-2028

Pennsylvania Heart and Vascular Group

Dr. Alec Musten и Dr. Alexander Rubin
Кардиологи Высшей Категории
215-885-4700

ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА
УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО

ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ
КАРПЕТ ПОРУЧНИ
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА

ВЛАДИМ

Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

ABSOLUTE Smile

В клиниках Absolute Smile Вам предложат полный комплекс стоматологических и эстетических услуг.

Лучшее качество.
Доступные цены.

215-355-4007
215-331-7585

см. рекл. на стр. 54

ВСЕ ВИДЫ ПОМОЩИ РАБОТЫ С КОМПЬЮТЕРОМ

e-mail: BESTCOMPCARE@YAHOO.COM

- Computers & Networking
- Удаление компьютерных вирусов и спама
- Ускорение работы компьютера
- Ремонт и модернизация
- Установка компьютерных программ
- Русификация
- Даем уроки по работе с компьютером

267-577-4616

Global Express Cargo, LLC

ТРЕБУЕТСЯ
owner-operator
215-791-0491

- WORKERS' COMPENSATION
- GENERAL LIABILITY
- COMMERCIAL AUTO

СТРАХОВАНИЕ БИЗНЕСА

Помощь с аудитом,
Низкие цены,
Отличный сервис!

215-355-5050 Ксения
12045 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ
ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

RESIDENTIAL,
COMMERCIAL,
INDUSTRIAL

267-241-7872 LICENSED & INSURED

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ САНТЕХНИЧЕСКИХ И РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

СТРОИМ ДЭКИ
КРОЕМ КРЫШИ

НЕДОРОГО,
БЫСТРО и
КАЧЕСТВЕННО!

267-205-0247 Денис

УСТАНОВЛИВАЕМ И РЕМОНТИРУЕМ СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО ОТОПЛЕНИЯ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ УВЛАЖНЕНИЯ И ОЧИСТКИ ВОЗДУХА.

Гарантия.
Большой опыт работы.
215-914-1082

ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майами до Бостона и в Филадельфии

Доставка в аэропорты,
чистка ковра.

215-669-1386

Скидки пенсионерам

ФОНД «ТАЛАНТЫ МИРА» ПРЕДСТАВЛЯЕТ
НА СЦЕНЕ КУЛЬТУРНОГО ЦЕНТРА ДАВИДА ГВИНИАНИДЗЕ

2019
29 ИЮНЯ
5:00 PM



2019
30 ИЮНЯ
3:00 PM

ДАВИД ГВИНИАНИДЗЕ
ПРЕЗИДЕНТ ФОНДА «ТАЛАНТЫ МИРА»
И КУЛЬТУРНОГО ЦЕНТРА ДАВИДА ГВИНИАНИДЗЕ

GRAND OPENING

Или большой гала-концерт в честь
открытия культурного центра



ЛЮДМИЛА ФЕСЕНКО



СЕРГЕЙ ПОБЕДИНСКИЙ



АЛЕКСАНДР МИКЕЛАДЗЕ



ЯКОВ МЕЙМАН
САКСОФИНИСТ - НОМИНАНТ
НА ПРЕМИЮ GRAMMY

- Фееричные концерты звезд мирового музыкального олимпа
- Собственный концертный зал
- Прекрасный сад для отдыха
- Творческие кружки для всех возрастов

- Банкетные помещения для Ваших праздников
- Спортивная и развлекательная игровая зона
- Изысканная международная кухня и лучшие шеф-повара
- Уникальные медицинские программы

MAKE WAY FOR THE NEW GENERATION AND MAESTRO MERAB EBRAIDZE PRESENT

GALA CONCERT

OF YOUNG NATIONAL AND INTERNATIONAL
GEORGIAN MUSICIAN-PERFORMERS

WINNERS OF THE AMERICAN PROTEGE
INTERNATIONAL COMPETITION

★★★★★ NEW YORK 2019 ★★★★★

215.593.5061
718.200.9044

150 JAMES WAY,
SOUTHAMPTON, PA 18966

**БЕСПЛАТНЫЕ БИЛЕТЫ ДЛЯ
ЛЮДЕЙ ЗОЛОТОГО ВОЗРАСТА**



Татьяна Галицкая

сопрано в концерте русского старинного романса

Среза любви
Концертмейстер: Алина Калдарари
Ведущая: Розалия Степанова

7 ИЮЛЯ • 4 PM

150 James Way
Southampton, PA 18966

Цена билета \$20

СУББОТА
29 ИЮНЯ
2PM



Помещение
Центра
восстановления
личности

9311/9313 Banes St, Scotchbrook

Под эгидой
Литературно-музыкального содружества
«РОДНИК» пройдут

**ТВОРЧЕСКИЕ
ВСТРЕЧИ**

♦ Презентация новой книги поэта и художника
ВИТАЛИЯ РАХМАНА
«...из Райского Сада».

♦ Президент Культурного Центра «DG Cultural Center»
и Фонда «Таланты мира», певец
ДАВИД ГВИНИАНИДЗЕ.

♦ Поэт, композитор, писатель и... инженер
ФИЛИПП ТЕПЕРОВ.

Стихи, песни и музыкальные произведения автора.
Желающие смогут приобрести литературный сборник "Эхо"
Ф. Теперова с его автографом.

Информация по тел. **215-501-7280**

Вход свободный



SLU
Telecommunications

В КРУПНУЮ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННУЮ КОМПАНИЮ ТРЕБУЮТСЯ:

СОТРУДНИКИ ДЛЯ РАБОТЫ НА ВЫШКАХ МОБИЛЬНОЙ СВЯЗИ

- бригадиры (foreman)
- альпинисты (tower climbers)
- электрики (electricians)
- помощники (helpers)
- субподрядчики (subcontractors)

ПОСТОЯННАЯ ЗАНЯТОСТЬ, ВЫСОКАЯ ОПЛАТА, БЕНЕФИТЫ **ОБУЧАЕМ**

e-mail: steve@sluniversal.com
WWW.SLUNIVERSAL.COM

(267) 588-0332 | (215) 888-0848

Welcome to Princeton **BMW**

3630 Quakerbridge Rd, Hamilton Township, NJ 08619

DIRECT **609-570-1548**
client advisor

MOBILE **215-539-9589**

WWW.PRINCETONBMW.COM
avaynshteyn@princetonbmw.com



Alex Vaynshteyn -
ВАШ РУССКОЯЗЫЧНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ
В PRINCETON BMW

У НАС ОГРОМНЫЙ ВЫБОР НОВЫХ И ПОЧТИ НОВЫХ АВТОМОБИЛЕЙ



4th of JULY SPECIAL

до \$1,000 off | **до \$3,000 off**
при покупке used car | при покупке new car

ПОСЕТИТЕ НАС, И ВЫ УЕДЕТЕ НА ОДНОЙ ИЗ САМЫХ ПРЕСТИЖНЫХ МАШИН В АМЕРИКЕ



SUNSET
Licensed & Insured
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

Auto Repair

STATE INSPECTION
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116



Работа для водителей CDL Class A на

FLATBED и **STEPDECK**

ПЛАТИМ В НЕДЕЛЮ
\$2100 - \$3200

ГИБКИЙ ГРАФИК
И ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ БОНУСЫ

↓

LDXP

609-225-5188
Минимальный опыт работы - 2 года

Получите настоящее удовольствие от вождения автомобилей моделей BMW!



Эти автомобили имеют огромные преимущества по сравнению с другими. Прекрасная управляемость и устойчивость, надёжность, безопасность, комфорт, шумоизоляция, внешний вид и дизайн. Надёжность. Шикарный и современный внешний вид, роскошный салон. Всё идеально подобрано и подогнано! Резвый и скоростной движок, вместительный багажник. Известный мировой автомобильный бренд.

Промышленная фирма была основана Карлом Фридрихом Раппом в октябре 1916 года, официально компания BMW была зарегистрирована 20 июля 1917 года, но первоначально — как производитель авиационных двигателей, Bayerische Flugzeug-Werke. Округ Мюнхена — Milbertshofen был выбран потому, что он располагался близко от Flugmaschinenfabrik Густава Отто — немецкого производителя самолётов.

С 1929 года бело-голубая круглая эмблема BMW, используемая и до сих пор для удобства начинает трактоваться как самолётный винт на фоне голубого неба. Компания BMW утверждает, что белый и голубой цвета на логотипе взяты из флага Баварии.

В 1916 году компания подписывает контракт на производство двигателей V12 для Австро-Венгрии. Нуждаясь в дополнительном финансировании, Рапп получает поддержку Камилло Кастильони и Макса Фрица, компания воссоздаётся как Bayerische Motoren Werke GmbH. Быстрый рост предприятия в 1917 году вызвал некоторые трудности, после чего компанию покинул Рапп, руководство перешло к австрийскому промышленнику Францу Йозефу Поппу, а в 1918 году компания была переименована в BMW AG.

Название BMW является аббревиатурой от Bayerische Motoren Werke. Немецкое название не является грамматически правильным, потому что Motorenwerke это одно слово на немецком языке. Термин Bayerische Motorenwerke (который использовался в нескольких немецких публикациях и рекламных объявлениях в прошлом переводится на английский как Bavarian Motor Works, который использовался BMW для маркетинга продукции в англоязыч-

ных странах. Суффикс AG, сокращенно Aktiengesellschaft, означает зарегистрированную компанию, которой владеют акционеры. Флаг Баварии Круглый сине-белый логотип BMW или roundel произошел от круглого логотипа компании Rapp Motorenwerke, из которого выросла компания BMW, в сочетании с сине-белым цветом флага Баварии Эмблема BMW, все еще используемая сегодня, была создана в 1917 году, хотя с различными незначительными изменениями стиля. Происхождение логотипа часто считается изображением движения воздушного винта самолета с белыми лопастями, прорезавшими синее небо. Однако это изображение впервые было использовано в рекламе BMW в 1929 году, через двенадцать лет после создания логотипа, так что это не происхождение самого логотипа. Термины Beemer, Bimmer и Bee-em обычно используются на английском языке как сленг для BMW разных моделей и иногда используются взаимозаменяемо для автомобилей и мотоциклов. BMW выпустила свой первый электромобиль, городской автомобиль BMW i3, в 2013 году. i3 также является первым серийным автомобилем, конструкция которого в основном сделана из углеродного волокна. Первый гибридный спортивный автомобиль BMW (и их первый автомобиль со средним расположением двигателя после M1) называется BMW i8 и был представлен в 2014 году. i8 также является первым автомобилем, использующим первый рядный двигатель BMW BMW B38.

К 2025 году BMW Group выпустит 25 электромобилей, 12 из которых будут чисто электрическими моделями. Тем не менее, г-н Крюгер также сказал, что обычные двигатели будут дорабатываться и совершенствоваться, чтобы и клиентов были альтернативы в будущем. Кроме того, исследования технологий топливных элементов продолжают вместе с их традиционным партнером Toyota.

По вопросам приобретения автомобиля звоните: 215-539-9589

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПУБЛИКАЦИЮ КНИГ

любого формата с иллюстрациями и фотографиями на основе представленного вами материала, в том числе рукописного или звукового.

Редактируем.

Любое количество экземпляров.

215.354.0842



СТРАХОВАЯ КОМПАНИЯ STATE FARM

В ОЧЕРЕДНОЙ РАЗ В ЭТОМ ГОДУ СНИЖАЕТ СТОИМОСТЬ СТРАХОВАНИЯ ДЛЯ СВОИХ КЛИЕНТОВ ИЗ ШТАТОВ ПЕНСИЛЬВАНИЯ И НЬЮ-ДЖЕРСИ.

В последнее время мы все неоднократно слышали от наших друзей или знакомых о неприятной тенденции на рынке страховых услуг, в результате которой страховые компании поднимают стоимость услуг для своих клиентов без отсутствия каких либо существенных причин для этого, и просто обосновывая это общей тенденцией на рынке, и как результат, каждый из нас вынужден платить больше.

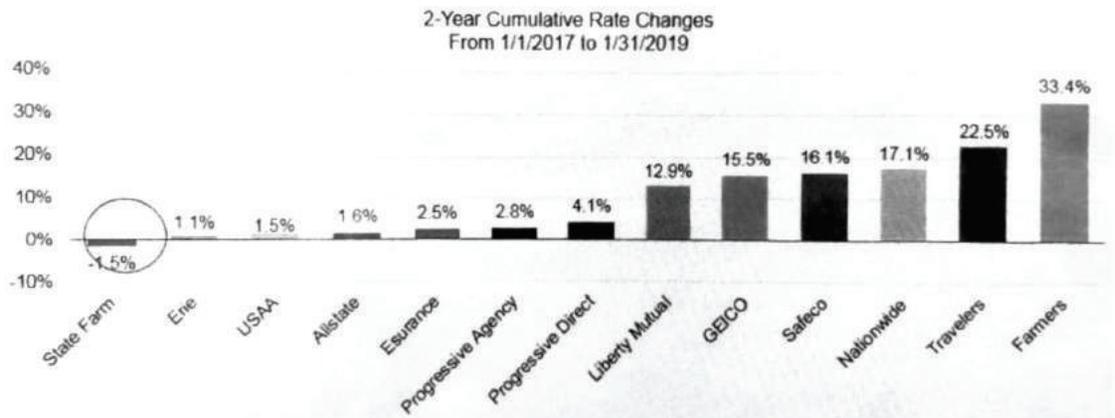
Дорогие друзья, мы рады Вам сообщить, что есть исключение из этого

“правила”, так как страховая компания State Farm в общей тенденции изменения цен на страховые услуги за последних 2 года единственная в нашем штате, кто имеет отрицательную динамику повышения цен для своих клиентов (внизу этой статьи вы можете увидеть график, отображающий данную тенденцию).

State Farm Mutual Insurance Company - крупнейшая страховая компания на территории Америки, которая уже дважды в течении года снижала стоимость автострахования для клиентов из штата Пенсильвания.

Несмотря на это компания объявила об очередном снижении цен.

С 1 Мая 2019 года на страхование недвижимости для домовладельцев на 7% для штата Пенсильвания и на 2% для штата Нью-Джерси, а также о сни-



жения с 6 Мая 2019 года на 11% своих услуг для автовладельцев из штата Нью-Джерси.

В целом изменение в стоимости страхования для автовладельцев будет варьировать в зависимости от конкретных деталей каждого индивидуального страхового полиса и выбранных покрытий.

Дополнительно к данному снижению стоимости, агенты нашего офиса постоянно используют индивидуальный

подход к каждому клиенту для возможности предоставления дополнительных скидок. Если вы готовы к следующему шагу и желаете бесплатно получить информацию о стоимости услуг страхования в нашем агентстве, мы ждем Вас в одном из наших офисов для выбора наиболее комфортного для Вас плана.

Submitted by State Farm agent Marat Ioshpa

Rank	Personal Auto	%
1	State Farm	20.4
2	Erie Insurance Group	13.2
3	Allstate Corp.	11.4
4	Progressive Corp.	10.0
5	Nationwide Mutual Group	9.0
6	Berkshire Hathaway Inc.	8.1
7	Liberty Mutual	4.8
8	Travelers Companies Inc.	3.8
9	USAA Insurance Group	3.4
10	Farmers Insurance Group of Cos	2.2

Marat Ioshpa
215 305 55 55
8420 Bustleton ave, Philadelphia, PA, 19152

Marat Ioshpa
215 709 5555
2651 Huntingdon pike, Huntingdon Valley, PA, 19006

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

85 лет со дня рождения Юрия Визбора

85 лет назад родился поэт, актер, писатель и драматург Юрий Визбор.

Он появился на свет в Москве. Именно благодаря Визбору на свет появился такой жанр, как песня-репортаж.

С начала 70-х годов он всерьез заинтересовался телевидением. В это время Визбор работал над сценариями и текстами документальных фильмов. В 1979 году вышла его картина «Мурманск-198».

Кроме того, Визбор снимался в кино. Он принимал участие в картинах «Июльский дождь» Марлена Хуциева, «Возмездие» Александра Столпера, «Ты и я» Ларисы Шепитько, «Белорусский вокзал» Андрея Смирнова и других.

Однако широкому кругу зрителей он был известен благодаря своим песням. «Домбайский вальс», «Ты у меня одна», «Три минуты тишины» — всего более 300 композиций.

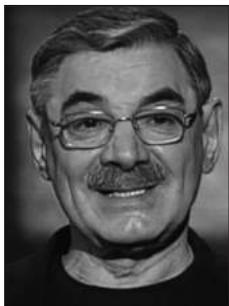


70 лет Александру Панкратову-Чёрному

28 июня актёр, режиссёр и поэт, народный артист России Александр Панкратов-Чёрный отмечает свой 70-летний юбилей. Всенародную любовь ему принесли музыкальные картины Карена Шахназарова «Зимний вечер в Гаграх»

и «Мы из джаза». После выхода фильма на экран к актёру пришла такая популярность, что от предложений режиссёров не было отбоя. Вот так неожиданная роль оказалась звёздной.

Сам Панкратов-Чёрный главной и лучшей своей ролью называет роль Коли «Татарина» в картине режиссёра Владимира Наумова «Десять лет без права переписки». А ещё очень немногие знают, что всенародно любимый актёр является автором стихов, и поэзия для него не просто хобби. Писать стихи он начал ещё в детстве, печатался в некоторых изданиях и даже является обладателем художественной премии «Петрополь» (2009), премии имени А. С. Пушкина, премии Франца Кафки и других наград.



65 лет назад родился Сергей Курёхин

16 июня 1954 года, ровно 65 лет назад, родился Сергей Курёхин — советский и российский музыкант-авангардист, композитор, киносценарист и актёр.

В молодости Курёхин был клавишником в нескольких ленинградских рок-группах и играл в джазовом ансамбле Анатолия Вапирова, а в 1981 году за границей издал свою первую пластинку. Курёхин принял участие в записи нескольких альбомов «Аквариума».



В 1984 году в первый раз собрал группу «Поп-механика», в которой могли участвовать музыканты, певцы и художники разных школ и стилей, и единственным постоянным участником и идейным лидером которого был сам Курёхин. Театрализованные концертные номера «Поп-механики» включали элементы перформанса, в них могли быть вставные номера, выступления цирковых артистов, показы мод.

Также Курёхин — автор музыки к двум десяткам кинофильмов. Среди них «Трагедия в стиле рок», «Три сестры», «Пленники удачи».

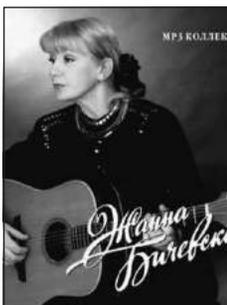
Жанна Бичевская принимает поздравления с юбилеем

Юбилей народной артистки России Жанна Бичевской певицы, пластинки которой расходились миллионными тиражами. Несколько раз подряд она с аншлагом собирала знаменитый парижский зал «Олимпия», в Польше была удостоена звания «Мисс творческая индивидуальность», в Италии — премии Тенко за вклад в мировое исполнительское искусство. Быть не лучшей, а единственной ее принцип. В семидесятых Бичевская единственная исполняет русский фольклор как баллады. «Благодаря Булату Окуджаве я начала петь русские народные песни. Потому что он, когда взял в руки гитару и спел песни некоторые — «Матушка», «Летят утки», я поняла, что это мое».

Песни, выходящие на ее пластинках с миллионными тиражами, были собраны в поездках по России. Бичевская призналась: «Я, когда в деревнях у бабушек была, я видела таких бабушек! Руки натружены, глаза уже плохо видят, но они такие тактичные, такие деликатные, умные, мудрые».

Текст песни «Ой да не вечер» надиктовала бабушка, а вот мелодию забыла. Бичевская написала музыку сама, но авторство раскрыть не могла, не была членом Союза композиторов. Так и считается, музыка народная. Не все принимали такое исполнения народных песен. Бичевская тогда и создала свой стиль кантри-фолк. В Польше и во Франции она собирала полные залы. В 80-х новый интерес к песням белой гвардии.

«В 83-м году в Париже мне подарил белогвардейский офицер песню «Поручик Голицын». После концерта в «Олимпии» ко мне подошел за кулисы, встретиться было тяжело, потому что время какое было, за нашими спинами ходили артисты в штатском, но он подарил мне записочку, напел песню и сказал, что это песня его молодости», говорит Жанна Бичевская



Кшиштоф Занусси отмечает юбилей

Выдающийся польский режиссёр кино, телевидения и театра Кшиштоф Занусси отметил юбилей. Ему исполнилось 80 лет.

Занусси родился в Варшаве. После окончания школы он поступил на физический факультет Варшавского университета, а затем изучал философию в Ягеллонском университете в Кракове. Однако Занусси не оставлял мечты о кино,



поэтому в 1966 году он окончил режиссёрский факультет Лодзинской киношколы

Всего Занусси снял более 80 фильмов. Это картины «Семейная жизнь», «За стеной», «Иллюминация», «Квартальный отчёт», «Убийство в Катамаунте», «Защитные цвета», «Спираль» и многие другие. Режиссер занимается как игровыми фильмами, так и документальными, а также пишет сценарии и продюсирует проекты.

95 лет со дня рождения писателя-фронтовика Василя Быкова

19 июня исполнилось 95 лет со дня рождения писателя-фронтовика Василя Быкова.

Василь Владимирович родился в крестьянской семье под Полоцком. С детства хорошо рисовал, поэтому поступил учиться в художественное училище в Витебске. Первую литературную известность принесла ему повесть «Третья ракета», написанная в 1962 году. Быков всегда писал по-белорусски и сам переводил свои произведения на русский язык. В основе его каждого произведения — нравственная проблема, которую герою предстояло решить за короткое время.

«Альпийская баллада», «Мертвым не больно», «Сотников», «Обелиск», «Дожить до рассвета», «Пойти и не вернуться» — эти произведения поставили Быкова в один ряд с выдающимися прозаиками XX века. В 1983 году была опубликована повесть «Знак беды», за которую писатель в 1986 был удостоен Ленинской премии. Одно из его последних крупных произведений — повесть «Волья яма», отмеченная в 1999 году российской премией «Триумф». Произведения Быкова, многие из которых были экранизированы, переведены более чем на пятьдесят языков мира.



100 лет со дня рождения народного артиста СССР Юри Ярвета

18 июня исполнилось 100 лет со дня рождения народного артиста СССР, лауреата Государственной премии СССР Юри Ярвета.

Юри Евгеньевич родился в Таллине. Учился в Эстонском театральном институте. В фильмах его озвучивали русские актеры, но это не мешало стать звездой всеобщего масштаба. Известность актеру принесла роль в детективе «Мертвый сезон», но вершиной творчества стал образ короля Лира в картине Григория Козинцева. Также одной из лучших работ Ярвета признана роль в фильме Тарковского «Солярис», в котором он сыграл одного из исследователей таинственной планеты Снаута. Всего на счету Ярвета — более 50 ролей в кино. Но он, прежде всего, считал себя театральным актером, который был по своему амплуа и комиком, и трагиком. Эстонскому драматическому театру он посвятил более 30 лет.

«Ярвет прежде всего душевно интеллигентен, — отмечал режиссер Григорий Козин-



цев. — Это природные, органические качества таланта; их можно развивать, но на прокат они не даются. Для судьбы артиста важны не только те роли, которые он уже сыграл, но и то, что каких-то других ролей он никогда не исполнял».

«За шесть миллионов говорит один голос»: 90 лет со дня рождения Анны Франк

12 июня 1929 года родилась Анна Франк — девочка, чей дневник стал важным свидетельством совершенных гитлеровцами. Анна происходила из еврейской семьи, которая была вынуждена эмигрировать

из Германии в Нидерланды после прихода к власти нацистов. Однако в 1940 году Третий рейх оккупировал нидерландскую территорию. Спасаясь от преследований, семья Франк 25 месяцев провела в тайном помещении в здании фирмы «Опекта», на которую работал отец Анны Отто. В 1944 году сотрудники гестапо обнаружили скрывавшихся в убежище и отправили их в концлагерь. Незадолго до окончания войны девочка умерла от тифа. В 1947 году при содействии Отто Франка был издан дневник Анны, в котором она с 1942-го описывала ужасы нацистской оккупации.



Умерла актриса, дизайнер и модель Глория Вандербилт

Глория Вандербилт — американская актриса, модель, художница, писательница и одна из первых дизайнеров синих джинсов. Ей было 95 лет. В последнее время она боролась с раком желудка.

«Глория Вандербилт была необыкновенной женщиной, которая любила жизнь и прожила ее на своих собственных условиях, — отметил ее сын, телеведущий и писатель Андерсон Купер. — Часто в своей жизни она чувствовала себя одинокой, но в конце своего пути она была не одна, ее окружали красота, ее семья и друзья».

Глория Вандербилт была единственным ребенком крупного железнодорожника Реджинальда Клейпула Вандербилта и его второй жены Глории Морган. Ее отец умер от цирроза печени на следующий год после ее рождения. Когда Глории было 10 лет, за опеку над ней начали бороться ее мать и тетя, Гертруда Вандербилт Уитни. В середине 80-х это судебное разбирательство легло в основу мини-сериала «Маленькая Глория», получившего шесть номинаций на премию «Эмми». Глория Вандербилт также известна как основательница бренда Gloria Vanderbilt, под которым она выпускала джинсы, обувь, парфюмерию, ликеры и многое другое. Она была замужем четыре раза, в том числе за известным режиссером Сидни Люметом. Считается, что образ Холли Голайтли из новеллы «Завтрак у Тиффани» Трумена Капоте был вдохновлен именно Глорией Вандербилт.



ТАНЕЦ СЕМИ ПОКРЫВАЛ

ИМН ЖЕНЩИНАМ

Журчат ручьи, кричат скворцы... Природа пробуждается ото сна. И пробуждает все на свете, в том числе и чувства. Весна – нелегкая пора испытаний не только для прекрасного пола, когда остро и насущно встает вопрос о гардеробе, но и для настоящих мужчин. Но лето – это вообще полное расслабление и сбрасывание всех покровов. В любых смыслах.

Зимой жизнь как-то попроще. Зима – сурова, словно цензор. Женщина укутана в шубы, пальто, палантин, шарфы и прочая. Однако, как только распускается первый подснежник и появляется робкий намек на тепло, солнце начинает постепенно, но неуклонно раздевать женщину. Или женщина, чувствуя токи жизни, начинает бесконечно прекрасной, томной, пленительной «Танец семи покрывал». Почти как Саломея, соблазняющая царя Ирода. Женщина, танцующая по дороге из дома на работу и с работы домой, сбрасывает с себя «лишнее», превращаясь в Еву.

У французского рекламщика и по совместительству писателя Фредерика Бегбедера на эту животрепещущую тему даже есть любопытный рассказик, где утомленный солнцем и лолитами на пляже герой и альтер-эго автора мечтательно восклицает:

«Сквозь жалюзи проникают полоски светящейся пыли. Неистовая, безрассудная страсть в сопровождении фортепьяно. Надорвать сердце, погубить ради кого-то свою жизнь и плакать: горячо-горячо! Не понадобятся ни таблетки, ни плетки, ты будешь весь во власти Ее глаз и губ. И чтоб при воспоминании о Ее поцелуях и

духах перехватывало дыхание!»

И его, даром что он – француз, можно понять. Мода, законодателями которой по большей части являются мужчины, все более освобождает женщину от излишков одежды. И Она, постепенно разоблачаясь, охотно идет новым веяниям навстречу. Да и не просто идет – прямо-таки бежит. Торопится, чтобы не опоздать.

Топики оголяют живот, глянцевого блюдо живота – вот пуп и центр мира, простор для бурных и буйных фантазий, место для наскальных рисунков и призывов, зашифрованных в иероглифе тату. А новый фасон брюк и джинсов с заниженной талией и вовсе стирают всяческую грань между верхней одеждой и нижним бельем.

Сильному полу совершенно некуда деться от выставляемого дамами на обозрение в общественном транспорте, на улицах, в кино и театрах, в барах и ресторанах большого ассортимента нижнего белья всех цветов радуги и разнообразнейших фасонов, ну и заодно прилагаемых к этому белью форм.

Кстати, если вы думаете, что дамы с пышными формами чем-то уступают субтильным фотомоделям, то вы глубоко ошибаетесь. Кто сказал, что выдающийся – это человек недюжинных интеллектуальных способностей? Хорошего человека должно быть много. Хорошей женщины много не бывает!

Когда женщина выходит на тропу своей самости, то мужчина (его взгляды – в частности и воззрения – в общем и целом) имеет для нее второстепенное значение.

Самое яркое и наглядное тому доказательство – фильм Роберта Олтмена «Pret-a-porte». Хочу напомнить финаль-



ную сцену: новая коллекция дизайнера (в исполнении блистательной Анук Эме, она же в свое время сыграла одну из главных ролей в фильме «Мужчина и женщина»), когда по подиуму шествуют обнаженные модели, словно сошедшие с фото-полотен классика ню Хельмута Ньютона. Впрочем, у Ньютона было черно-белое фото, а здесь сцена насыщена чувственным колоритом страсти. Философия чувственности, яростный гимн плоти!

Ну а блюстителем нравственных устоев можно в утешение сказать, что

честь открытия женских прелестей принадлежит, увы, не нашему времени. Тут можно вспомнить времена позднего Средневековья. Так, к примеру, страшно досаждали старику Данте распутные флорентийки. С мысли сбивали, не давали сосредоточиться. И поэтому они погружены им в 23-ю песнь Чистилища:

*Когда с амвона огласят указ,
Чтоб воспретить бесстыжим флорентийкам*

*Разгуливать с сосцами напоказ.
Каким дикаркам или сарацинкам
Духовный или светский нужен бич,
Чтоб с голой грудью не ходить по рынкам.*

Флорентийкам в бесстыдстве не уступали и венецианки, наряд которых (или слабый намек на оный) был призван завлечь мужчину в свои ласковые сети.

Эпоха Возрождения явила женщину во всей красе. Человеческое тело, его пропорции и гармония стали своего рода центром и эталоном меры вещей. Многие архитекторы и художники не только в выборе сюжета, но, к примеру, и в градостроительстве использовали пропорции человеческого тела.

Французский галантный век с его тягой к неумной роскоши, неги и утонченной чувственности завершил процесс грехопадения женщины, начатый предыдущими эпохами. Мадам Помпадур – явила собой пример того, как надо подавать свое тело, чтобы ни у кого не было никаких посторонних мыслей на тему: нравственно или безнравственно. Нравственно все то, что прекрасно. В конце концов, вначале было Слово, а сразу после того – Тело!

Игорь Михайлов

НАПИШИТЕ СЕБЕ ПИСЬМО

Между нами, женщинами

«Письма счастья» — устойчивое определение специфического спама, поэтому письма, приносящие счастье безо всяких кавычек, я назвала письмами удачи. Письмо удачи — это вариант письма к себе, своеобразный и мягкий способ модного сейчас нейролингвистического программирования (НЛП). Простейший пример НЛП — фраза, которую повторяла героиня известного фильма: «Я самая обаятельная и привлекательная!»

Письмом, так же, как и произнесенными вслух словами, можно настроить себя на счастье. Слово сказанное улетает, лучше и быстрее, чем воробей, поэтому слово можно забыть, а настрой испаряется, вместе с памятью. С содержанием своего письма удачи почти всегда можно свериться, ибо «что написано пером — не вырубишь топором».

Простые письма удачи — это короткие послания самой себе, несущие в себе заряд оптимизма. Например, над зеркалом, в которое вы смотрите с утра, можно повесить короткую записку: «Улыбнись!» или, если жить по утрам особенно тяжело: «Когда я улыбаюсь — у меня блестят глаза, и я становлюсь неотразимой!»

Не так давно я совмещала приятное с полезным: писала себе послания на зеркале губной помадой на английском языке. Обычно это была строка из песенки. В течение дня песенка время от времени всплывала в моей памяти



и губы сами собой улыбались, а работа шла легче. Вечером я стирала старую надпись и искала по словарям и песенникам новую. Этот прием еще и расширял немного мой словарный запас.

Длинные и обстоятельные письма удачи имеют давнюю историю. Они берут начало от наскальных рисунков, изображающих удачную охоту и добычу, от заклинаний шамана, жреца, колдунов и знахаря, от росписи и рельефов древних храмов и пожеланий, которые китайцы писали на бумаге и сжигали в праздники.

Мы нередко храним и даже собираем похвальные открытки, потому что нам приятно знать, что кто-то желал нам счастья, здоровья, удачи и успеха. Почему бы нам самим себе не написать такие

открытки? Ведь никто лучше нас не знает, чего мы на самом деле хотим! Попробуйте на какой-нибудь праздник (хорошо подходят Новый год или День рождения) написать себе письмо, содержащее в себе два-три желания, которые могли бы исполниться за год. Например, «К следующему Новому году я хочу встретить человека, за которого потом выйду замуж, хочу выучить французский и перестать перед всеми краснеть», запечатайте письмо и положите его в укромное место, чтобы не мозолило глаза, но в то же время было под рукой.

Секрет письма в том, что оно должно быть написано с серьезным настроением. Недопустимы шутки, самоирония или что-то подобное. Чтобы создать подобное настроение, в древности написание писем удачи сопровождалось всевозможными обрядами: специальной музыкой, пением, жертвоприношениями и постом. Чем сложнее обряды, тем серьезнее отношение, и тем лучше занимала своё место в голове эта «программа». Беда только в том, что послания не всегда были позитивными. Но мы-то себя любим, поэтому плохого себе желать не будем.

Очень важно писать это письмо на хорошей бумаге или внутри симпатичной открытки, большими буквами, маркером приятного для вас цвета и старательно выводя красивые буквы. Никаких заметных ошибок и помарок быть не должно!

Если они случились — возьмите новый лист бумаги и перепишите заново. Ничего страшного в этом нет, только лучше запомните, чего вы на самом деле хотите.

В письме не должно содержаться послания другим людям — только вам.

То есть не «пусть меня найдёт принц», а «я хочу встретить принца!» Разница, казалось бы, невелика, но в первом случае вы настраиваетесь на пассивное ожидание и перекладываете ответственность за встречу на другого человека, который вашего письма не читал, и знать о ваших желаниях не может. Во втором варианте вы настраиваетесь на активный поиск, и, встретив своё счастье, не будете сидеть, сложа руки.

В письме удачи нельзя желать зла другому человеку; если вам тошно на него смотреть, пишите: «я не хочу его видеть». Желания должны быть написаны подробно. Возьмём ту же фразу — «я хочу встретить принца». Ну, встретите вы принца: женатого, семидесяти лет от роду, горбатого... Желание исполнилось в точности, но ваша жизнь от этого не улучшилась. Поэтому запишите все свои требования к принцу и не забудьте добавить в конце, чтобы вы быстрее вышли за него замуж.

Чтобы желания исполнялись точно, после того, как вы распишете их на красивой открытке и спрячете её в конверт, на бумаге попроще напишите то, что вы планируете делать для достижения своих желаний. Нельзя встретить принца, сидя на диване. Нужно хотя бы иногда появляться там, где принцы водятся, посещать собрания филателистов, например.

Если всё сделано правильно, то не пройдет и полгода, как все ваши желания, написанные в письме удачи, сбудутся. И вам придется придумывать другие и писать новое послание.

Удачи!

**Женя Чикурова
Суперстиль**

Встреча с “Еришстой Музой”

Ирина Машинская –

Владимир Друк –

Владимир Музыкантов

Спасибо, муза,
за визит ночью...

23 ИЮНЯ
воскресенье
ЗРМ

Ирина Машинская • Владимир Друк • Владимир Музыкантов



Зал был готов к восприятию действия и смиренно ожидал.

Но что-то задерживалось, что-то не налаживалось.

Потом было несколько вспышек прозрения, но ненадолго.

И вдруг, как в детской сказке, прорезался звук. Всё восстановилось. И Виталий Рахман в изящной позе появился перед всеми, чтобы представить выступающих. Конечно, первой была женщина.

Что поделаешь? Она всегда и везде первая!

Виталий был невозмутимо спокоен и обладал свою речь в комфортную форму для восприятия слушателями.

Из его слов мы многое почерпнули о незнакомой даме такое, что и вообразить не смогли. Она была, если не само совершенство, то во всяком случае, весьма и весьма....

Худенькая, с густой копной тёмных волос, в скромном, элегантно наряде, она что-то невнятно бормотала сама себе. Брала какие-то листочки, переключая их с одного места на другое. Смотрела в этот, ждущий чудес зал, и наконец, произнесла



здрасти, как говорят в Одессе. Улыбнулась слегка вымученной улыбкой.

А потом началось действие и после первых строчек казалось, что они мало подходят к тому месту, которое им предназначалось, и лишь спустя 8-10 строчек ты прозреваешь, что всё уложено так, как будто иначе и быть не могло. А суть - такая мелочь, как жизнь души и душа - что-то такое земное и чувствует, и живёт. А интонация - простая как будто это и не поэзия вовсе. И

эта врождённая скромность, эта почти в каждом движении извинительность.

Исключительное сочетание несочетаемого, наверно, это свойство гениальности.

Где вы видели выступающих, желающих уступить своё место на трибуне. Именно так, по закону справедливости, и поступила эта женщина, читающая не сверху вниз, а снизу вверх. Верхом для неё был этот, слушающий её зал.

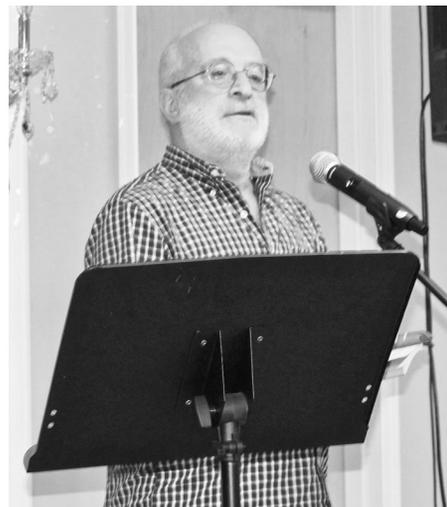
Трудно говорить о содержании, кроме того, что оно держало как - то невидимо. Следуешь за ним, как замороженный, не всегда поспевая и подпевая. Очень стараясь успеть прочувствовать.

А вот и она сама:

Они стоят лицом к стене, забытые в своей стране как в мастерской отца холсты стоят лицом к стене. Да мало ль деток у отца - и вот, забытые отцом, стоят к стене лицом.

*Пришли простые времена,
а мы еще витиеваты.
Раскрой глаза, идет война,
растерянно идут солдаты.*

*Со мною вы, мои труды и пни
пруды и дни в подслеповатой чаще
Меня такой живой и настоящей
вы знаете одни
Что в рифму гудеть нам,
когда не слышать отголоска?
Ума и обмылка не сыщешь,
ни мысли обноска.*



А на сцену уже поднимался Владимир Друк – весь такой благообразный, а каков внутри неясно. Не обросший не бесстыжий и не чёрный, и не рыжий. С белизной морщины. Но собою видный.

Он тоже не начал вот так читать с бухты-барухты. Он говорил и потихоньку представлялся. И постепенно раскрывался. Сначала маленькая шутка. Потом, спустя минутку, иной тон, и вырывается, как стон

лихое восхищение и притекает ощущение, что он ОГО!! Но главное не это. Когда бы я его читал, я б ничерта не понимал, когда же он читал –себе был ровня. Как будто ворожил словами, их так и этак всё переставлял и повторял, и повторял, менял местами и выходило ЁМКО! Хотя он сам был тих, не грозен, ну и что же, вот его строчки среди запятых и точек. Он мусор на-гора не выдавал. Но там его никто не издавал и только здесь всего, что нажил, стоит.

Он настоящий во всех своих проявлениях.

*рождённый ползать зачем летает?
рождённый ползать летать не может!
рождённый ползать летать не должен!
зачем летает?*

*рождённый ползать не может ползать
рождённый ползать не хочет ползать
не может больше не хочет больше
вот и летает!*

*... Коммуналка. Тук-тук-тук.
От меня уполз паук.
С точки зренья паука-
Я свисаю с потолка.*

РОМАН
*Нежно смотрит на микроба
Аспирантка С. Петрова.
Также нежно в микроскоп
На неё глядит микроб.*

Из жизнеописания кошки мурки

*Мурка задумчиво в небо глядит:
Может быть там колбаса пролетит?*

*Мысль, что бывают ещё чудеса,
Даже приятнее, чем колбаса.*



Владимир Музыкантов

Сначала несколько характерных штрихов к портрету этого талантливого поэта, барда, музыканта.

Весь собранный из жёстких молекул своего Я, не терпящий никаких помех. Напряжённый, как пружина, сжатая меж двух своих ипостасей музыки и стихов, так жаждущий их единства и совершенства, что

мышь не проскочит, а если..., то горько пожалует.

Всё было таким, будто это не встреча в уютном зале, а забываемое преодоление расстояний и красот.

Были строки и ноты, и звуки, и мысли одного человека, которые уводили, восхищали, радовали и огорчали. Но всегда были с нами, как самые близкие друзья.

РИМСКИЕ КАНИКУЛЫ

*Одиноким чужеземцем
На ступенях Коллизея:
Может, чех, а может - немец,
Не поймешь - молчит, глазееет
На котенка возле кошки
(У того такие лапы!)
А вокруг - шаги прохожих
И, возможно, даже Папы!
Рим! Тут всякое бывает,
В Риме Папа проживает.*

МУЗЫКА, ЖДУЩАЯ СЛОВ

Лиде Чебоксаровой

*Трудно с пути не сбиваться
И не отвлекаться
На крики ослов.
В небе над нами витает прозрачная
музыка, ждущая слов.*

*Можно Сю жизнь заниматься
И можно болтаться, не смысля основ.
В небе над нами витает прозрачная
музыка, ждущая слов.*

*Надо влюбляться,
Не стоит стесняться
Своих эротических снов.
В небе над нами витает прозрачная
музыка, ждущая слов.*

ПРИМАДОННА
фрагмент
Ю.А.

*Ты бездонна, словно небо, Примадонна,
Изощренная в капризах и в коварстве.
Над тобой не властны время и законы,
И мораль, и коллектив, и государство.*

В послесловии следует отметить яркую индивидуальность выступающих, их неповторимость.

Потом самые потрясённые покупали книжки и общались с авторами.

Был солнечный по-настоящему летний день. Люди забыли о своих повседневных заботах и обменивались впечатлениями, как во время пикников или застолий.

Не все всё восприняли одинаково. Было о чём поспорить.

Мы расходились. Должны были потухнуть и потухли лампы.

Встреча, несомненно, удалась.

Текст: Ян Брайловский

Фото: Марк Сегал

Поздравляем

Владимира Крастошевского,
известного барда и редактора нашей газеты

с юбилеем!



Он политичен
Он историчен
Слегка суров
И Архаичен
Так поэтически
Лиричен
Так драматически
Публичен
Так принципиально
Романтичен
Предвестник
Грозных перемен
И до макушки
Джентльмен.

Редакция Vital Connections

Мокрая фантазия

Летний зеленый дождь
Падает вкривь и вкось.
Тополь летящий, снимок мгновенный...
И на пороге гость.

Гость достает вино,
Я припасу сырка,
Сядем уютно, как балабусы
Маленького мирка.

Как хорошо сидим под этот летний гром,
И тихий разговор - о бабах, о погоде.
А просто дело в том, что мы знакомы годы.
Давай поговорим о чем-нибудь простом.

Жесты твоей руки...
Иней твоих висков...
Дождь, как художник, бросит на окна
Пару кривых мазков.

Там за твоей спиной
Легкий мерцает свет.
Помнишь байдарки, тихую Ворсклу?..
Сколько минуло лет.

Как хорошо сидим под этот летний гром,
И тихий разговор - о бабах, о погоде.
А просто дело в том, что мы знакомы годы.
Давай поговорим о чем-нибудь простом.

Летний зеленый дождь
Путаает сон и явь.
Нет посторонних в этих пределах,
Только лишь ты да я.

Воспоминание о старом кино

А что до зимних вечеров,
То в Гаграх лучше, безусловно,
И, как на улице ни славно,
Спешим, спешим под теплый кров.

И разгоняя в жилах кровь
Путем воспитания из чаши,
Давно не юным женам нашим
Сплетем чего-то про любовь.

А наши жены – ах, мудры,
Нам тут же с ходу и поверят,
И души чистые доверят,
И примут правила игры.

А ночью черной и большой
В объятьях дружеских и тесных
Мы вдруг поймем, что были честны
И не кривили мы душой.

Посередине жизни той,
Что, как вода, уходит в дюны,
Мы станем счастливы и юны,
И воспарим над суетой.

Какая ночь, какая даль,
Какие звезды каруселят!
Одномоментного веселья
Невыразимая печаль.

Песенка для тебя

Отдавая дань спиральям и кругам.
Чайки носятся над мутной водой,
Там, где небо опускается к ногам,
Там, где в душу возвращается покой.

Перевернутые лодки на песке,
Словно чудища морские из глубин.
У тебя пятнадцать камушков в руке,
У меня в руке - красивый, но один.

Змей, за ниточку привязанный к земле,
Пышно хвост свой распускает и поет.
Я-то знаю, как привязан я к тебе,
Ты не бойся, я, ведь, опытный пилот.

Наш сюжет, увы, не блещет новизной,
Но картинка жизнерадостна вполне:
Только лень, и этот день, и этот зной...
И качает ветер чайку на волне.

А волна летит на берег, отхватив
У сухой земли порядочный кусок.
Этот маленький навязчивый мотив,
Словно маленький, рассыпчатый песок.

Песни Владимира Крастошевского

NO RIGHT TO LIVE БЕЗ ПРАВА НА ЖИЗНЬ

Марк Ройтман

**Продолжение. Начало
в №№ 6–8, 10, 11, 12, 14, 16,
18, 20, 22, 24**

...Наступила пауза.

— Становится всё интересней, — покачал головой Макс. — Куда ты сейчас?

Юлька кивнула на Стаса:

— Он знает. Домой мне нельзя.

Почавав головой, Макс тяжело вздохнул:

— Уже легче.

— Сам-то ты домой? Подвезти?

— Нет. Спасибо, Стас, я ещё в ресторан загляну.

— Понял. Макс, нужно встретиться.

— Согласен. Только не в ресторане. Стрёмное. Давай у кинотеатра «Великан», где кассы.

Стас кивнул и включил двигатель ...

— 5 —

**Ленинградская область.
Поселок Зелёная Роща.
Дачный участок. Второй
барак. 8-е июня.**

КАТЯ

Катя лежала поверх одеяла и разглядывала тёмный потолок в своей маленькой комнате. Окон в комнате не было, а свет гасила «старшая сестра» в каждой комнате через час после отбоя. В этот час можно было только читать. «Алые паруса» Александра Грина она читает уже в третий раз. И всегда со слезами на глазах. Плакала за Ассоль и за себя. За себя больше. Потому что у Ассоль был папа, который её любил, а у Кати ... она одна и никого у неё нет ... Сон не шёл. Она вся извертелась. Хотела спать. Но не могла. В её двенадцатилетнюю головку вместе с алыми парусами то и дело врывались кошмары, начавшиеся в прошлом месяце. Когда из барака сбежала четырнадцатилетняя Наташка. Из всех девочек Наташка была самая старшая. Симпатичная, но очень дерзкая. У неё даже накладка была на ноге «Наташка». Взяла и убежала. Беглянка смогла накидать на ключую проволоку свои шмотки и по ним забралась. Убежала в лес, а там заблудилась. А когда вышла на шоссе, её тут же поймали. Её не били, на неё не кричали. Её просто насильовали по очереди всей бригадой ... Девчонок собрали в комнате, где стояла одна большая кровать с высоким бортом. Кровать была окупана со всех сторон марлевыми занавесками, но через них всё равно всё было видно. Все слышали ужасные Наташкины крики. Потом её хрип, такой долгий-долгий и всё ... Наташка ... кончилась. После чего их старший по бригаде, страшный зверь, взял Наташку за ноги и несколько раз шандарахнул головой о борт кровати. Да так, что у неё раскололся череп и кровавые брызги разлетелись по всем занавескам ... Наташки не стало ...

Всех девочек стошнило, а Дашка поте-

ряла сознание, и её откидывала «старшая сестра». Так все называли Карину. По именам никто ни к кому не обращался. Такой был закон. Но девочки иногда слышали разговоры между бандитами. И знали, как кого зовут. Две недели назад Катю возили на работу вместе с Дашкой. Назад их привезли под утро, и у Дашки случился припадок. «Старшая сестра» сказала, что это нервный срыв. Даша кричала очень громко:

— Убейте меня! Убейте меня! Убейте меня!

Она стала биться о кровать головой. Сама себе разбила всё лицо в кровь.

Её связали и увезли. И больше её никто не видел. «Старшая сестра» сказала, что Дашу отвезли домой в Краснодар. Но все девочки знали, что Дашкин дом в Перми. А вчера случилось то, от чего Катю не перестает трясти. Вчера сбежали ещё две девочки: Ира и Люба. Их троих, Катю, Иру и Любу, возили на какую-то красивую, большую дачу. Ира и Люба попали сюда только месяц назад и после работы всё время плакали. Им было больно. Они попали в рабство девочками, как Катя и Даша. А с этим у бандитов проходит быстро.

Их везут на проверку зубов. В кабинет вызывается дядя «доктор».

Весь большой и лысый. Дают что-то попить, чтобы уснуть и чтобы не было больно ... И так, после «работы» они ехали домой. Девчонки спали на заднем сиденье. Катя не спала. Джип остановился в каком-то городке. «Старшая сестра» попросила водителя купить сигарет. Они не стали будить Иру и Любу. А пошли втроём, взяв с собой спящую Катю. Когда пришли в магазин, то «старшая сестра» спохватилась.

— Ты куда? — крикнул ей водитель, которого все звали «Пряник».

— Я, кажется, дверь в машине забыла закрыть!

— Чёрт! — выругался Пряник и побежал за ней.

Даже забыли про Катю. Но Катя так перепугалась, что сама побежала к машине. Так и есть: Ира и Люба исчезли. Катя им позавидовала и в душе желала, чтобы их не поймали. Теперь их осталось трое. Вместе с ней — Ася Мордвинова из Молдавии и Тимка (Гая Тимкина из Ташкента). Что будет с ними? ... Как сказала сегодня «старшая сестра», пока не найдут Иру и Любу, они танцами заниматься не будут. Что значит танцы? Утром, если ночью не было работы, они занимались гимнастикой, верхней зарядкой во дворе. Если, конечно, не было дождя или снега. В плохую погоду занятия были в большом зале барака. «Сестра» обучала их восточным танцам.

Танцы с круглыми браслетами на руках и на ногах. На браслетах были маленькие шарики. В танцах эти шарики трещали. Танцевали только босиком. Заплетали волосы в маленькие косички. Лицо гримировали, как взрослым тетям: красили губы, подводили глаза и обязательно ставили родинку на середине лба. Ногти на руках и на ногах красили тоже.

В день, когда за ними приезжали Циклоп и Сержант, они не танцевали. И на следующее утро тоже ... Катя пришла к себе свою единственную, любимую куклу «Барби», подарок одного дяди из Финляндии, по имени

Тимму. Он приезжал к ней раз в месяц и всегда с подарками. Все подарки отдавались «старшей сестре», но куклу Кате разрешили оставить. А ещё Катя умела рисовать. Втайне от всех она рисовала. Рисовала всё, что с ней делали дяди. И самих дядей тоже рисовала. Рисовала, когда ей удавалось раздобыть чистый листок бумаги. На одной даче она «позаимствовала» авторучку с разными цветами: синий, красный, чёрный и зелёный. Эти, как она сама называла их, картинки сворачивала в трубочку и прятала в стойке своей кровати. Это оказалось очень легко. Нужно было вверху стойки открутить круглый шарик и опустить внутрь стойки скрученные картинки. Доставать она их не пыталась. Просто скручивала и засовывала. Верила, что кто-то когда-то обязательно найдёт и всё узнает. Поэтому Катя рисовала всё: когда убили Наташку, утопили Зою, как кричала и плакала Даша. На картинках были изображены все бандиты и «старшая сестра». Хотя иногда Кате было жалко «сестру». Ведь «сестра» тоже когда-то была маленькая, как и Катя. А эти плохие дяди, наверное, её похитили, и теперь, когда «сестра» выросла, она стала работать на бандитов. Так думала Катя, поэтому лицо «старшей сестры» не рисовала. У каждой девочки была своя комната. Все комнаты были без окон. Только в туалете, что был рядом с кухней, имелось узкое окно, покрашенное синей краской. Никто не знал, кто именно начал в туалете чуточку подскабливать краску так, чтобы можно было смотреть на двор, когда не было работы. Катя очень хотела уснуть. Потому что во сне она могла увидеть своих любимых родителей. Сестру Полину. Девочек из школы, из танцевальной группы. И вообще другой мир, в котором не было этого ужаса. ... Всё её маленькое тело покрылось мурашками. Она знала, от чего — от страха. Да, от страха, который преследовал её с тех пор, как она попала ... Даже не знает, куда и как. Ведь им сказали, что они с Полиной вместе будут танцевать в каком-то детском ансамбле. Где теперь Полина, которой вот-вот должно было исполниться четырнадцать? Катя не знала ...

Катя, она же Екатерина Изверова ... Вместе с родителями и со старшей сестрой Полиной ехали отдыхать на поезде к Чёрному морю. Ночью произошло крушение: поезд сошёл с рельс. Катя и Полина пришли в сознание только в госпитале. И к большому своему горю узнали, что осиротели. После госпиталя они попали в детский дом. Было трудно, но через год привыкли. Хотя не переставали думать о своих любимых родителях и не верили, что их больше нет. Всё началось через год. В детский дом приехал дядя, у которого был длинный нос. А под носом тонкие усики. Полине в тот год исполнилось четырнадцать, а Кате одиннадцать. С этим дядей приехала молодая девушка с большими синими глазами. Карина, та самая, которая теперь у них «старшая сестра». Как сказали им воспитатели детского дома, они отбирали детей для танцевальной программы. Полину и Катю отобрали первыми. И тут не было ничего удивительного, так как они не первый год занимались танцами. Отобрали многих, но только их двоих увезли куда-то в отдельной машине. Им было сказано, что нужно пройти медицинский осмотр. Маленькая Катя не подозревала, что видит свою се-

стру последний раз в жизни ... Полина уехала с дядей с тонкими усиками, а её, Катю, зачем-то повезли к зубному врачу. «Старшая сестра» проводила её в большой красивый дом, провела в комнату, где стояло специальное кресло, и дала что-то выпить. ... Проснулась Катя на огромной кровати, в тёмной комнате от сильной тупой боли между ног детский дом Катя не вернулась ...

Она помнила имена других девочек, оставшихся здесь в бараке: Ира Бабанова, Люба Карасёва, Галя Тимкина, Ася Мордвинова и она, Катя.

Правда, была ещё одна девочка, её звали Зоя, фамилию её Катя не помнила.

Однажды эта Зоя не вернулась в барак. Никто ничего не знал, но потом девочки услышали разговор их «старшей сестры» с кем-то из бандитов.

Зою утопил один клиент в джакузи — это такая большая круглая ванна с подогревом. Клиент ударил Зою по лицу, а та взяла и ответила ... Клиент заплатил за это старшему из бандитов. Теперь их осталось только трое. Наверное, так будет до конца. Потому что, даже если и поймут Иру и Любу, то их всё равно убьют. За побег в живых никого не оставляют, — так будет до конца, — повторила про себя Катя. Она не знала, до какого конца, но чувствовала, что их всех когда-нибудь убьют. Асе и Тимке по одиннадцать с половиной. Катя на год старше. Хотя, если совсем честно, то у Кати день рождения будет только через неделю. Так всем объявила «сестра». И даже сказала, что они все вместе будут отмечать. Обычно на «работу» девочек возили три раза в неделю. Не больше. А когда сбежали Ира и Люба, то одну неделю они вообще никуда не выходили ... Катя пришла к маленькой груди любимую куклу. Она снова вспомнила дядю Тимму. Он был её первым мужчиной после «дяди» доктора. Обращался с ней очень хорошо и не делал больно, и не требовал всякие глупости, которым их обучала «сестра». А под Новый год он сфотографировал её на какой-то фотоаппарат и сразу же получилась фотокарточка. На ней Катя сидит под высокой Новогодней ёлкой с куклой в руках. Эту фотографию она тоже спрятала. Но перед тем, как спрятать, Катя её подписала, завернула в носовой платок и опустила в свой тайник. В другой свой приезд Тимму подарил ей маленький фонарик на цепочке. Такой маленький, что легко умещался в её ладони. Она повесила его кукле на шею. С того дня всякий раз, когда Катя ложилась в кровать, она пряталась, залезала под одеяло, зажигала фонарик и подолгу разговаривала со своей подружкой-куклой ... Этот дядя Тимму — иностранец. В последний свой приезд он сказал, что может, заберёт её с собой ... Она вспоминала «Алые паруса» и со слезами на глазах мечтала ... Как было бы хорошо, если бы она уехала из этой тюрьмы. Потому что бежать отсюда невозможно ...

... Может, вся страна — тюрьма. Понятно, что не для всех. Но для тех, у кого нет ни родных, ни близких, для них ... везде тюрьма. Они не нужны

никому, — так думала Катя, прижимая к груди свою единственную во всём мире подружку «Барби», и вытирала о наволочку слёзы, капающие из её красивых, голубых глаз ...

Продолжение следует

OFFICE for RENT!

Мы заинтересованы в быстрой сдаче помещений

Великолепные помещения для офисов в хорошем районе

10065 Sandmeyer Lane Philadelphia PA 19116

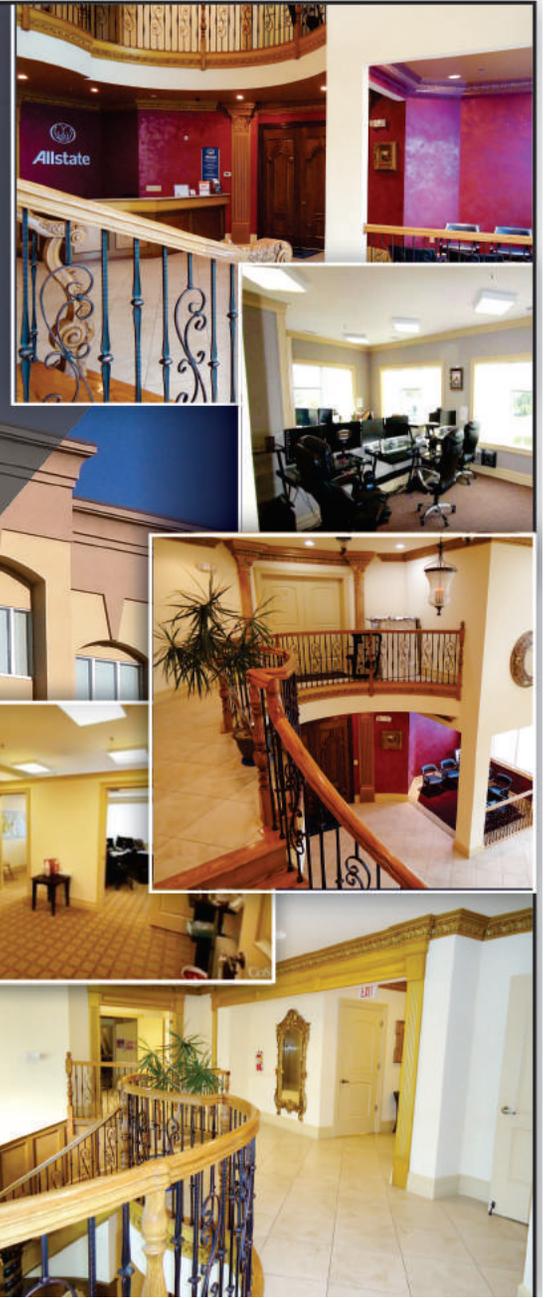
- » Новое здание
- » Множество помещений от 300 до 700 футов
- » Доступность 24/7
- » Конференц-залы

\$17 sq ft
плюс электричество

Отличная возможность для:

- ✓ Транспортно-экспедиторских компаний
- ✓ Компаний, занимающихся медицинским биллингом
- ✓ Услугами по уходу на дому
- ✓ Адвокатов
- ✓ Бухгалтеров
- ✓ Страховых агентов
- ✓ Консультантов
- ✓ ЛЮБЫХ других профессий!

Звоните по телефону
347-644-9125
для подробной информации
и демонстрации



В Агентство по Уходу за Пожилыми Людьми требуется
НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ

КООРДИНАТОР

ГОВОРЯЩИЙ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

Опыт работы с людьми и знание компьютера
НЕОБХОДИМЫ

Человек должен быть дружелюбным, ответственным, организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие бенефиты. У нас замечательный дружный коллектив.



Home Health Agency



Home Health Agency is looking for a
FULL/PART-TIME BILINGUAL ENGLISH/ RUSSIAN-SPEAKING

COORDINATOR

Experience working with people, customer service experience and knowledge of computer are
REQUIRED

We are in need of friendly, responsible, organized and patient person.

We offer good benefits and friendly office personnel.

Присылайте резюме на email или по факсу

jobsearch19053@yahoo.com
Fax (215) 953-9301

Please send your resume to email or fax

EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

ГЛАВНЫЕ ПОКУПКИ ЛЕТА



Белый с ног до головы

Если зимой в любой непонятной ситуации советуют надевать все черное, то летом ровно наоборот — все белое. Да, в цветовом спектре этого сезона правят неоновые оттенки, но в них постоянно ходить не будешь — глаза устанут и у вас, и у окружающих. Белый в этом смысле в тысячу раз универсальнее — эффекта производит не меньше, а надоедает медленнее. Особенно так называемый total white. Человек в белом с ног до головы всегда выглядит статно, даже если на нем мятые льняные брюки и рубашка.

Иными словами, носите белое с удовольствием, сейчас для этого самое лучшее время, осенью в дождь и слякоть такой возможности не будет. Базовый набор белых вещей на это лето выглядит так: платье, пиджак, широкие брюки, бельевого топ, велосипедки, босоножки на тонких ремешках, спортивные сандалии, минималистичная сумка, панамы и серьги из молочного перламутра.

Базовый бельевого топ под пиджак

Базовый бельевого топ незаменим в повседневной жизни: комфортнее бюстгальтера не найти, топ из достаточно

плотного материала легко заменит верх от купальника, а еще его можно носить под пиджак, как это делают главные модницы мира, и не прятать за застегнутыми пуговицами, а, наоборот, выставлять на показ.



ЯПОНСКАЯ КУХНЯ

Как правильно приготовить рис для суши

Рис в суши — это главный компонент. Его можно готовить разными способами, но я хочу поделиться наиболее удачным.

Ингредиенты:

- рис для суши — 3 стакана;
- вода — 3 стакана и 150 мл;
- рисовый уксус — 2 ст. ложки;
- соль — 2 ч. ложки;
- сахар — 2 ст. ложки.

Способ приготовления:

Мерным стаканчиком отмеряем 3 стакана риса. Тщательно промываем рис водой. Рис нужно «жмакать» в воде, чтобы лучше его очистить. Мыть рис нужно до тех пор, пока вода не станет прозрачной. Помытый рис перекладываем на мелкое сито. Даем ему отстояться около часа. Пересыпаем рис в кастрюлю. Заливаем водой. Воду нужно отмерять мерным стаканчиком, чтобы было на 1 стакан риса 1 стакан воды + 50 мл. Ставим на самый большой огонь на 10 минут.

Рис начнет кипеть, и в нем появятся отверстия, через которые будет выходить воздух. Делаем маленький огонь и накрываем рис крышкой. Варим еще 10 минут. Делаем заправку для риса. Смешиваем уксус, соль и сахар. Нагреваем и помешиваем до полного растворения соли и сахара.

Рис снимаем с огня и даем настояться еще 10 минут. Поливаем рис заправкой и осторожно перемешиваем деревянной лопаткой. Рис для суши готов.

Ролл Икура маки

Вкусный ролл для любителей национальной японской кухни.

Ингредиенты:

- рис для суши — 25 грамм;
- 10 грамм красной икры;
- половина чайной ложки васаби *;
- полоска нори **;
- уксус рисовый — четверть чайной ложки.

Приготовление:

Сварить рис для суши, остудить его, добавив предварительно рисовый уксус, перемешать. Сделать комочек продолговатой формы из риса, промазать его васаби сверху. Обвернуть рис полоской нории, примять его и разровнять. Икру выложить в получившуюся «ямку», на промазанный соусом рис. Суши готово.

Примечания:

* Васаби — многолетнее травянистое растение семейства капустных. Корневища растения используются в японской кухне в качестве приправы. По причине дороговизны васаби, в подавляющем большинстве ресторанов за пределами Японии используют имитацию васаби на основе хрена, специй и пищевых красителей. Имитация васаби производится в виде порошка или готовой к употреблению пасты в тубиках.

** Листы нори используются для приготовления роллов. Изготавливаются из водорослей «порфира», которые высу-



Темпура лук

Жареные овощи весьма популярны в японской кухне. Продукт должен обрабатываться так, чтобы не терять своих естественных свойств и красоты. Жареные в кляре колечки лука и традиционный рис сочетаются прекрасно!

Продукты:

- 4 средние луковицы, нарезанные кольцами;
- 1 яйцо, слегка взбитое;
- 1/2 стакана холодной воды;
- 1/2 стакана молока;
- 1 столовая ложка масла;
- 1 чайная ложка кайенского перца;
- 1 с четвертью стакан муки;
- 1 чайная ложка соли;
- Необходимое количество растительного масла.

Приготовление:

После того, как лук нарезан кольцами, обвалить их в муке и удалить её излишки. В миске средних размеров смешать яйцо, воду, молоко, масло, перец, муку, соль. Хорошо взбить. Нагреть масло в сковороде. Обмакивать каждое кольцо лука в приготовленную смесь и обжаривать до золотистого цвета. Выкладывать лук на бумагу, чтобы стекли излишки масла. Подавать теплым с рисом.

шивают и измельчают и далее готовят, как в былые времена готовили бумагу. Получаются листочки черного цвета, которыми оборачивают суши.

Ролл инь-янь

Ролл инь-янь символизирует женское и мужское начало. Авокадо и угорь соединяются в одном ролле, их разделяет рис и нори.

Ингредиенты:

- нори — 2шт.;
- рис для суши — 100 гр.;
- авокадо — 1 шт.;
- жареный угорь — 50 гр.

Способ приготовления:

Готовим рис по рецепту «Как правильно приготовить рис для суши». Нарезаем авокадо соломкой. Угоря режем полосками. На половинку листа нори кладем рис. Сверху кладем полоску угря. Сворачиваем в ролет.

Кладем рис на вторую половинку нори. Сверху кладем авокадо. Сворачиваем в ролет.

Берем лист нори, кладем туда ролет с авокадо и ролет с угрем. Сворачиваем их вместе. Нарезаем на кусочки. Получаем ролет с символами инь-янь. Едим с соевым соусом.

НОВОСТИ МАГАЗИНА «КНИЖНИК – Gift»

Здравствуйте, дорогие читатели!

Наконец-то начались по-летнему тепленькие денечки, хотя и не балующие нас солнечной погодой. Большинство дождливых дней этого месяца располагают к проведению свободного времени в компании с интересной книгой. И тут я хочу вам подсказать, какие литературные новинки вышли в свет за последнее время. Так получилось, что в основном в начале этого июня лидируют книги зарубежных авторов, переведенные на русский язык. Обладатель Пулитцеровской премии американский писатель **Стивен Хантер** — один из самых великих мастеров остросюжетного жанра. А главный герой его романов — Боб Ли Свэггер — один из самых ярких персонажей мирового триллера и кинематографа. Сегодня я представляю вам один из лучших его романов «**Стрелок**», в котором великий снайпер обратил свой острый взор в глубь десятилетий — в 1934 год, когда Америка начала жестокую войну против «врагов общества», бандитов и грабителей банков — Бонни и Клайда, Джона Диллинджера, Малыша Нельсона... **Впервые на рус-**

ском вышел новейший роман английской писательницы **Дианы Сеттерфилд «Пока течет река»**. Она автор «Тринадцатой сказки», ставшей признанным шедевром современной английской прозы, который заставил критиков заговорить о возвращении золотого века британского романа. ...В самую темную и длинную ночь в году, в день зимнего солнцестояния, в древний трактир «Лебедь» на берегу Темзы вваливается израненный незнакомец с девочкой на руках. Девочка, которую принёс мужчина, казалась мертвой, но вскоре ожила. Она не умела или не хотела разговаривать, но все очевидцы невероятного события захотели приютить девочку у себя, позаботиться о ней. Однако трём людям казалось, что они наверняка знают, кто эта малышка...

Мы также получили только что вышедший в России роман главного японского писателя наших дней **Харуки Мураками «Убийство командора»**. С каждым годом становится все очевиднее, что имя этого писателя уже вписано в историю современной литературы. Книга рассказывает о 36-летнем художнике из Токио, который переживает лич-

ностный и семейный кризис, — творчество не дается, и от него уходит жена. Решив, что так жить больше нельзя, мужчина отправляется в путешествие по Японии, а потом селится в одиноко стоящем горном доме. Там он находит картину «Убийство командора» — и его жизнь меняется под чередой таинственных обстоятельств...

...Дорожная авария в окрестностях Гренобля: юноша, удирая на автомобиле от таможенных контролеров, врезался в парапет и погиб. Подоспевшие полицейские обнаружили в багажнике тело девушки без лица... Так начинается в серии «Звезды мирового детектива» новая книга — «**Последняя рукопись**» французского писателя **Франка Тилье**. Детектив напоминает хитроумно выточенную матрешку, где одна загадка сменяет другую. Главная линия связана с Лин Морган: скромная учительница, ставшая королевой триллера, всегда держала личную жизнь в секрете, но эта прежняя жизнь — спокойная, счастливая — обратилась в прах с исчезновением семнадцатилетней дочери. Лин вынуждена покинуть прекрасную виллу на Опаловом берегу, рас-

статься с мужем. Но спустя четыре года раздается телефонный звонок и ей сообщают, что муж в больнице. Более того, после совершенного на него нападения он потерял память...

Новый ретро-детектив известного автора **Антон Чиж «Королева брильянтов»**. Королева брильянтов — очаровательная и благородная воровка, баронесса фон Шталь (она же Агата Керн), которая грабит только самых богатых и неверных мужчин, словно восстанавливая женскую справедливость... Новый исторический детектив Антона Чиж продолжает вселенную Ванзарова, но акцент — на других, более молодых и романтических героях. Интрига рождается на пересечении нескольких сюжетных линий, затрагивающих и цыганское проклятие, и даже судьбу Антона Павловича Чехова.

Надеюсь, что вам понравятся эти книжные новинки, и вы с удовольствием проведете время за их чтением.

Я также напоминаю вам, что в нашем магазине вы найдете замечательные подарки для ваших близких, так что почаще заходите к нам.

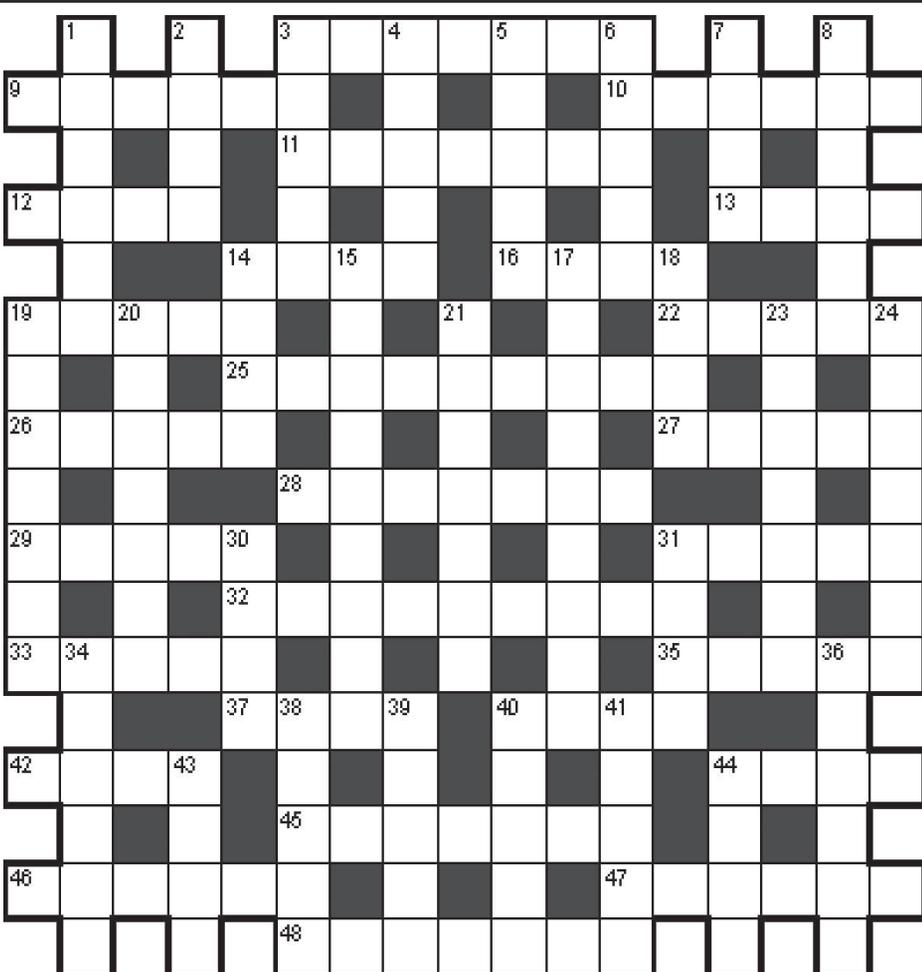
**С уважением
Наташа Дютина.**



Bell's Corner Plaza

8342 Bustleton Avenue

215-969-7082



законного заработка.

28. Похищение сведений, составляющих военную тайну.
29. Крутой откос, образовавшийся вследствие осыпания земли.
31. Средство для воспламенения заряда.
32. Широкий мягкий диван.
33. Дорога с рядами деревьев, посаженными по обеим её сторонам.
35. Центральная часть электрического двигателя.
37. Сосуд в виде кувшина с крышкой.
40. Орган воспроизводства и расселения многих растений.
42. Род жёлтой краски.
44. Деликатность.
45. Род дамбы, идущей от берега по направлению к глубокому месту реки, водоема.
46. Снижение базовой цены товара.
47. Фотографический съёмочный аппарат.
48. Курица, которая высиживает цыплят.

По вертикали:

1. Печать, знак.
2. Млекопитающее семейства полорогих с густой волнистой шерстью.
3. Крепкий алкогольный напиток, изготавливаемый из солода.
4. Род оптического стекла.
5. Взрывчатое вещество.
6. Результат сложения.

7. Титул английского высшего дворянства.
8. Яркий свет, излучаемый или отражаемый чем-нибудь.
14. Титул епископов Римских.
15. Знаменитая египетская царица.
17. Сожаление о совершенном ошибочном или дурном поступке.
18. Башня с сигнальными огнями на берегу моря.
19. Неимущие люди.
20. Обезьяна с ярко-окрашенными сидилицными мозолями.
21. Переустройство чего-нибудь.
23. Человек очень маленького роста.
24. Малогабаритный механический переключатель.
30. Путешествие, поездка.
31. Утренний или вечерний военный сигнал.
34. Один из трёх основных родов художественной литературы.
36. Выращивание скота на мясо.
38. Органическое соединение, газ без цвета и запаха.
39. Оттенок, едва заметный переход в цвете, звуке.
40. Собрание представителей какой-либо организации.
41. Гипсовый или иной слепок с лица умершего человека.
43. Химический элемент первой группы периодической системы.
44. Степень быстроты в исполнении музыкального произведения.

По горизонтали:

3. Заметное созвездие в северной части неба.
9. Густой жирный верхний отстой молока.
10. Жанр научной фантастики.
11. Сочетание симптомов, характерное для какой-либо болезни.
12. Южное дерево с твёрдыми ароматными плодами.
13. Однолетнее растение семейства ты-

квенных.

14. Колющее оружие, разновидность длинного копья.
16. Церковь.
19. Особый вид шпартгалки.
22. Человек крепкого телосложения.
25. Движение оси вращения тела.
26. Небольшой паровой поршневого насос для перекачки воды на судне.
27. Доход, получаемый от занятия, помимо

анс. 40. Свезд. 41. Маска. 43. Мерз. 44. Темп. 31. Зарп. 34. Липрика. 36. Откорм. 38. Бутан. 39. Ню. 21. Реформа. 23. Липилит. 24. Тумблер. 30. Вож. 17. Раскавание. 18. Маяк. 19. Беднота. 20. Мандрил. Сумма. 7. Лорд. 8. Синие. 14. Пана. 15. Клеопатра. 1. Клеймо. 2. Овца. 3. Виска. 4. Линза. 5. Порох. 6.

ПО ВЕРТИКАЛИ:

сежка. 45. Траверс. 46. Скидка. 47. Камера. 48. На- Такт. 35. Потор. 37. Жбан. 40. Семя. 42. Хром. 44. Алтра. 25. Предссия. 26. Лонка. 27. Калым. 28. Айма. 13. Дыня. 14. Пика. 16. Крам. 19. Бомба. 22. 3. Волопас. 9. Сливки. 10. Утопия. 11. Синдром. 12.

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

ОТВЕТЫ

ХАРОН УЖЕ СТРОИТ ПАРОМЫ

ИГОРЬ ГУБЕРМАН

Восьмой десяток, первый день.
Сохранна речь, осмыслен взгляд.
Уже вполне трухлявый пенёк,
а соки всё ещё бурлят.

Перемешай желток в белке,
и суть блеснёт сама:
в любом отпетом дураке –
полным-полно ума.

У подрябления убогого
есть утешение лишь то,
что нет уже довольно многого,
но меньше хочется зато.

Печальный и злокачественный слу-
чай,
зовущий собутыльников к терпению:
я мыслящий тростник, но не певучий,
а выпивка меня склоняет к пению.

Владеет мыслями моими
недоумённая досада:
народы сами править ими
зовут питомцев зоосада.

Привычка думать головой –
одна из черт сугубо личных,
поскольку ум, как таковой,
у разных лиц – в местах различных.

Не тот мужчина, кто скулит,
что стал постыдный инвалид,
а тот мужчина, кто ни звука
о том, какая это мука.

Когда-то были темой споров –
свобода, равенство и братство,
сегодня стержень разговоров –
погода, празднество и блядство.

Нам жажда свойственна густая –
с толпою слиться заодно,
а стадо это или стая,
понять не сразу нам дано.

Увы, прервётся в миг урочный
моё земное бытие,
и, не закончив пир полночный,
я отойду в непитие.

Мужчины с женщиной слияние,
являясь радостью интимной,
имеет сильное влияние
на климат жизни коллективной.

Воздержаны в сужденьях старики,
поскольку слабосильны и убоги,
однако всем резонам вопреки
в них тихо пузырятся педагоги.

Итог уже почти я подытожил
за время, что на свете я гостил:
навряд ли в мире мудрость я умно-
жил,
зато и мало скорби напустил.

Любой росток легонько дёрни
и посмотри без торопливости:
любого зла густые корни –
растут из почвы справедливости.

Юмор

СВАДЬБА С ВЫПИВКОЙ

Александр Каневский

Это произошло во время антиалко-
гольного указа.

Андрей Андреевич сидел в кабинете
своего шурина, директора кафе «Незабуд-
ка», и канючил:

- Что же это за свадьба без выпивки?

- Не надо меня уговаривать: всё пони-
маю, но нельзя.

- Ну, хоть шампанское.

- Запрещено после указа. Все свадьбы
– безалкогольные, чтобы молодежь не
приучать.

- Тоска-то какая будет. Как на похоро-
нах.

- На похоронах? – шурином вдруг встре-
пенулся. – Погоди, погоди!

Достал какую-то бумагу, пробежал
глазами и радостно сообщил:

- Это можно, в инструкции разрешено.

- Зачитал: - «Похороны-поминки с шам-
панским и коньяком»... Это я могу офор-
мить.

- Спаситель ты мой! – возликовал Ан-
дрей Андреевич. – Хрен с ним, пусть назы-
вается как угодно, лишь бы выпить дали,
чтоб люди повеселились – на всю жизнь
ведь память!

- Но ты уж меня не подведи - с работы
полечу. Сейчас с этим сам знаешь, как
строго.

- Не бойсь. Всех предупрежу, никто не
проговорится.

- И чтоб заметно не было. Невеста в
чём будет?

- Как положено: в белом платье, в бе-
лой фате...

- И в белых тапочках!

МЕДИЦИНСКАЯ ЗАГАДКА

-Следующий! – позвал я.

В кабинет ввалился бледный, нервный
мужчина с воспаленными глазами.

- На что жалуетесь?

- На бессонницу. Третьи сутки глаз не могу
сомкнуть. Как прочитал ваше объявление –
сразу примчался. Последняя надежда!

- Ложитесь. – Посетитель рухнул на диван.
– Устраивайтесь поудобней, расслабьте мыш-
цы... Вам легко и приятно, - начал я сеанс гип-
ноза.

- Ваша голова невесома, она покоится на
мягкой подушке. Вы дышите прохладным све-
жим воздухом. В ногах появляется приятная
теплота, веки тяжелеют. Вам хочется спать...
Спать!.. Спать!..

- Я не могу спокойно спать, доктор, когда
моя жена страдает от бессонницы.

- Как? И жена тоже?

- Да.

- Где же она?

- У вас в приемной. Мы оба надеялись, что...

- Пригласите её.

Устроив жену на раскладушке, я продол-
жил сеанс уже для двоих пациентов:

- Вам легко и приятно. Вы ни о чем не ду-
маете. В ногах появляется приятная теплота,
веки тяжелеют...

Меня прервали громкие всхлипывания. Я
склонился над плачущей женщиной.

- Что с вами?

- Петенька... Мой мальчик... Он уже на но-
гах не стоит... Круглый отличник... Третью ночь
без сна...

- Ладно, зовите и Петеньку! Очевидно, это
у вас семейное заболевание!

Отличника я уложил на двух сдвинутых
креслах. Случай был очень интересный. Во

- Это зачем?

- По ритуалу. А жених – чтоб весь в
чёрном: чёрный костюм, чёрная рубашка,
чёрный галстук.

- Можно хоть хризантему белую прико-
лоть?

- Ни в коем случае! Только венки – и то,
обязательно, с прощальной надписью. И
ещё: к кафе подъезжать не с шумом и пес-
нями, а тихо и скорбно. И чтоб на машинах
– никаких кукол, никаких флажков. Захоти-
те украшать – только чёрным крепом. А
ещё лучше вместо такси закажите в похо-
ронном бюро автобус, тогда вообще ко-
мар носа не подточит.

- Ну, ты знай меру! - взмолился Андрей
Андреевич. – Невеста увидит такой авто-
бус – в обморок упадет.

- И прекрасно – её вынесет группа то-
варищей, ногами вперёд.

...Назавтра к «Незабудке» медленно
подъезжали машины. Выходили гости,
выносили венки с чёрными лентами, на
которых серебрились надписи: «Незаб-
венным молодожёнам от скорбящих дру-
зей», «Не забудем дочь родную», «Все
там будем»... Духовой оркестр, пригла-
шенный Андреем Андреевичем, встре-
чал их душераздирающим похоронным
маршем, от которого из женских глаз
невольно выкатывались слезинки. Про-
инструктированные папой жениха, гости
рассаживались молча, без шуток, без
улыбок. Присутствующий за столом ди-
ректор дал знак, что надо начинать...

Андрей Андреевич встал и обратился к
жениху:

- Мы провожаем тебя в совместную
жизнь, сынок... - перехватив испуганный
взгляд шурина, тут же исправился: - То
есть, в последний путь...

- Ты рано ушёл от нас! – запрочитала
жена Андрея Андреевича.

- Спи спокойно, дорогой товарищ! –
завершил свою речь папа жениха и протя-
нул свой бокал к сыну.

- Не чокаться! – предупредил дирек-
тор, и Андрей Андреевич поспешно отдер-
нул руку.

- Почему это он должен спать спокой-
но? – забеспокоилась мама невесты. – Он
что у вас, порченный? – Но тут же, вспомнив
условия игры, исправилась. – Тахта тебе
пухом, зятёк!

Свадьба-поминки покатила по риту-
алу. Гости поднимались, зачитывали то-
сты-некрологи. Оркестр играл похоро-
ные марши, под которые молодежь скорб-
но танцевала.

Папа жениха взял поднос и стал обо-
ходить присутствующих:

- Не поскупимся, по обычаю.

Стали скидываться. На поднос посы-
пались десятки и сотенные.

- Что это ты делаешь? – перепугался
шурином.

- Средства собираем, - спокойно объ-
яснил ему Андрей Андреевич, - на памят-
ник.

Успокоенный родич выкрикнул:

- Слово просит отец усопшего.

- Горько! – с надрывом закричал Ан-
дрей Андреевич. Шурином одобряюще кив-
нул, только жестом напомнил, что надо
целовать не в губы, а в лоб. Ободренный
Андрей Андреевич снова застенал. – Горь-
ко мне! Горько!

Невеста обняла жениха, полумёртвого
от всего происходящего, поцеловала его в
холодный лоб и вдруг по-вдовьи разрыда-
лась. Оркестр грянул реквием. Женщины
заголосили. У мужчин предательски за-
блестели глаза, хотя каждый усилием воли
сдерживал себя, судорожно глотая комок
в горле. А оркестр играл всё печальнее,
выворачивая душу. Рыдали уже все: моло-
дожёны, их родители, друзья, родичи и
даже официанты.

Андрей Андреевич добился своего:
свадьба с выпивкой явно удалась и запо-
нится на всю жизнь!

-Ну, как? Полегчало?

- Спасибо, доктор! Вы нас просто спасли.

- И давно это с вами?

- Третьи сутки. Как приехали в Сочи, с тех
пор и не спим.

- А там, дома, спали?

- Еще как!

- Хм... Странно. Как вы думаете, почему
именно в Сочи вы перестали спать?

- Мы думаем, потому что – негде. Кварти-
ры такие дорогие – третьи сутки не можем
снять. А вы не сдадите нам свой кабинет, за
полцены, а, доктор!

Сегодня на маркете лучшая в мире, с новейшей
технологией, компактная, облегченная,
не имеющая аналогов, новейшая модель
водяного пылесоса

authorized distributor of

RAINBOW

ПРОФИЛАКТИКА АЛЛЕРГИИ И АСТМЫ

Бесшумная работа, фильтр вода, мойка любых
полов, включая паркет, мягкой мебели,
стекло, зеркал, матрасов.

Лучший очиститель воздуха, увлажнитель, ингалятор,
ароматизатор, насос, компрессор, снятие статики и другое.

ЗАМЕНА ВСЕХ МОДЕЛЕЙ RAINBOW НА
НОВЫЕ - ДАЕМ ЗА СТАРЫЕ Rainbow 80 -100% от
заплаченной за него суммы.

ПРОДАЖА, РЕМОНТ,
АКСЕССУАРЫ

215-275-8822



FREE

Pick-Up
and Delivery

Транспортная компания N-Trans Inc.

В связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки,
принимает на работу в Team

ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A

на стабильные рейсы

- * нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- * стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- * maximum mileage for minimum time
- * drop-and-hook в Philadelphia
- * мы за вас делаем pickup and delivery
- * новая комфортная техника
- * поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 2-3 часов
- *** direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

Стабильность - это
N-Trans Inc.



А также, представляем индивидуальные курсы по ускоренной программе учебы и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?

Не знаете как получить стабильную работу и достойную зарплату?

N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A

для работы водителем-дальнобойщиком

*** Обучаем и трудоустраиваем!!!**

Мы одни из немногих обучаем и принимаем на работу водителей без опыта



215.776.3392

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В САМУЮ БОЛЬШУЮ РУССКУЮ АПТЕКУ!

A+ PHARMACY

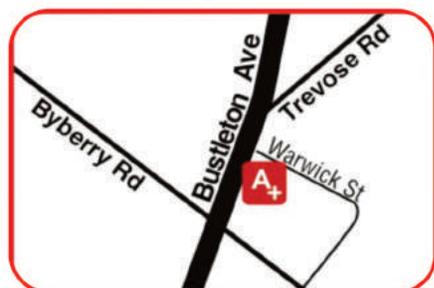
267-731-6163

13023 Bustleton Ave
Philadelphia, PA 19116

Пн.-Пт. 9am-7pm
Сб. 10am-2pm

- Большой выбор американских и европейских лекарств, медицинского оборудования, трав, натуральных добавок и витаминов
- Бесплатная доставка лекарств на дом
- В случае необходимости можем привезти пациента в аптеку и доставить обратно или забрать рецепт из вашего дома
- Продукты питания, в том числе молочные продукты, чай
- Лекарственные травы
- Для клиентов аптеки оплата коммунальных услуг и маниордера **БЕСПЛАТНО!**

Будьте здоровы!





ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ, КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА

Лето в разгаре.
Солнце в венце!
И лучезарная улыбка
на загорелом лице!

Лучшее качество!
Доступные цены!

NEW

Лицензированные косметологи
с опытом работы более 20 лет
предлагают услуги
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур

Нитевой лифтинг и увеличение губ
проводит доктор-дантист

СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ЛЕТА

15 % скидка на все виды услуг :

лазерное удаление волос, электролиз,
наращивание ресниц, перманентный макияж,
татуаж бровей (microblading).

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
 - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
 - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
 - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
 - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

НЕТ СТРАХОВКИ?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

9733 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19115
215-774-5050

ВСЕГДА В ПРОДАЖЕ

- Живые цветы
- Наборы букетов
- Хлеб и хлебобулочные изделия
- Чай
- Мед
- Сладости

FLOWERS & PRODUCE

БОЛЬШОЙ ВЫБОР СВЕЖАЙШИХ ОВОЩЕЙ и ФРУКТОВ с окрестных ферм и поселения Амишей

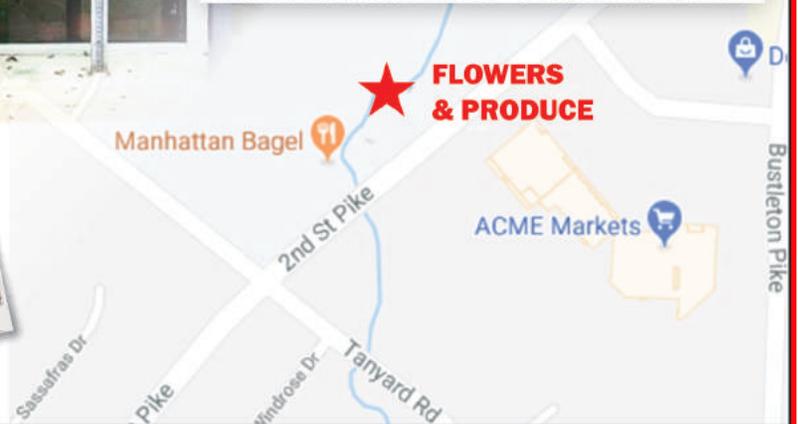


Open 7 days a week 8:00 AM – 8:00 PM



744 2nd St Pike, Richboro, PA 18954
267.982.5850

ПРИНИМАЕМ FARMER MARKET CHECKS



ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!!!



Мы предлагаем самый лучший уход и помощь для Вас, Ваших родных и близких. Ваше здоровье достойно этого!

ВЫСОКОПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ НЕОБХОДИМУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

МЕДСЕСТРЫ – будут следить за Вашим состоянием здоровья и обеспечат быструю связь с лечащим врачом и аптекой

ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ – проведут гимнастику и лечебный массаж для восстановления двигательных функций

ЛОГОПЕДЫ – помогут с проблемами речи и глотания

ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ:

- приберут в доме
- приготовят обед
- сделают покупки
- напомнят о приеме лекарств
- постирают

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option
Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату

БОНУС \$150

для новых f/t сотрудников - только до 30 сентября
Звоните нам за дополнительной информацией.

Мы заботимся не только о наших клиентах, но и о сотрудниках

Приглашаем на работу ННА, РСW

- одна из наивысших почасовых зарплат
- отличная медицинская страховка
- оплачиваемый отпуск
- оплата праздничных
- гибкий график работы
- сверхурочные часы (overtime)



ПОЗВОНИТЕ НАМ:
215-490-9994,

24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ
И вы поймете, что сделали правильный выбор

TRUCKING CO.

732.757.5343
516.901.6171

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.

Dedicated
рейсы возможны:
дома каждые
выходные!!!

- Стабильные заработки от \$1300 до \$1800 в неделю
- Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки



1051 County Line Rd, Suite 110,
Huntington Valley, PA 19006

Carvell HomeCare

Home Rehabilitation, Nursing & Therapy

 **215-942-9696**

ЗВОНИТЕ НАМ 24 ЧАСА В СУТКИ
И МЫ ОБСУДИМ ВОЗМОЖНОСТЬ
МАКСИМАЛЬНОЙ ПОМОЩИ НА ДОМУ

215-942-7555 (рус.)

215-942-9696 (англ.)

ПОСТОЯННО ТРЕБУЮТСЯ на FULL/PART TIME

- медсестры
- HHA/HomeMakers
- PT/OT

Наш медперсонал
имеет большой опыт работы
в американских госпиталях и Home Care

